

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 349



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 56

21 decembrie 2013

Cuprins

II Acte fără caracter legislativ

ACORDURI INTERNAȚIONALE

2013/785/UE:

- ★ Decizia Consiliului din 16 decembrie 2013 privind încheierea în numele Uniunii Europene a protocolului între Uniunea Europeană și Regatul Maroc de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de acordul de parteneriat în domeniul pescuitului între Uniunea Europeană și Regatul Maroc 1

2013/786/UE:

- ★ Decizia Consiliului din 16 decembrie 2013 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți 4

Protocol între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți 5

REGULAMENTE

- ★ Regulamentul (UE) nr. 1389/2013 al Consiliului din 16 decembrie 2013 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1258/2012 al Consiliului privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul protocolului convenit între Uniunea Europeană și Republica Madagascar de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți 24

Preț: 7 EUR

(continuare în pagina următoare)

RO

Actele ale căror titluri sunt tipărite cu caractere drepte sunt acte de gestionare curentă adoptate în cadrul politicii agricole și care au, în general, o perioadă de valabilitate limitată.

Titlurile celorlalte acte sunt tipărite cu caractere aldine și sunt precedate de un asterisc.

★ Regulamentul (UE) nr. 1390/2013 al Consiliului din 16 decembrie 2013 privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți	26
★ Regulamentul delegat (UE) nr. 1391/2013 al Comisiei din 14 octombrie 2013 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 347/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind liniile directoare pentru infrastructurile energetice transeuropene în ceea ce privește lista proiectelor de interes comun a Uniunii	28
★ Regulamentul (UE) nr. 1392/2013 al Comisiei din 13 decembrie 2013 de interzicere a pescuitului de macrou în zonele IIIa și IV și în apele UE din zonele IIa, IIIb, IIIc și subdiviziunile 22-32 de către navele care arborează pavilionul Regatului Unit	44
★ Regulamentul (UE) nr. 1393/2013 al Comisiei din 13 decembrie 2013 de interzicere a pescuitului de sebastă în apele UE și în apele internaționale din zona V precum și în apele internaționale din zonele XII și XIV de către navele care arborează pavilionul Spaniei	46
★ Regulamentul (UE) nr. 1394/2013 al Comisiei din 13 decembrie 2013 de interzicere a pescuitului de sebastă în apele groenlandeze din zona NAFO 1F și în apele groenlandeze din zonele V și XIV de către navele care arborează pavilionul Spaniei	48
★ Regulamentul (UE) nr. 1395/2013 al Comisiei din 13 decembrie 2013 de interzicere a pescuitului de merlucius (Ling american) în apele UE și apele internaționale din zonele VIII și IX de către navele care arborează pavilionul Portugaliei	50
★ Regulamentul (UE) nr. 1396/2013 al Comisiei din 17 decembrie 2013 de stabilire a unei interdicții privind pescuitul de halibut negru în apele NAFO 3 LMNO de către navele care arborează pavilionul Spaniei	52
★ Regulamentul (UE) nr. 1397/2013 al Comisiei din 17 decembrie 2013 de interzicere a pescuitului de hering în apele UE și în apele norvegiene din zona IV la nord de paralela 53° 30' N de către navele care arborează pavilionul Regatului Unit	54
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1398/2013 al Comisiei din 18 decembrie 2013 privind operarea de deduceri din efortul de pescuit alocat Regatului Unit în 2013 pentru specii de scoici comestibile și pentru crab comun și crab-păianjen din cauza utilizării excesive în anul precedent	56
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1399/2013 al Comisiei din 18 decembrie 2013 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Antep Baklavası/Gaziantep Baklavası (IGP)]	58
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1400/2013 al Comisiei din 18 decembrie 2013 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Τοματάκι Σαντορίνης (Tomataki Santorinis) (DOP)]	59

II

(Acte fără caracter legislativ)

ACORDURI INTERNAȚIONALE

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 decembrie 2013

privind încheierea în numele Uniunii Europene a protocolului între Uniunea Europeană și Regatul Maroc de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de acordul de parteneriat în domeniul pescuitului între Uniunea Europeană și Regatul Maroc

(2013/785/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43, coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a) și alineatul (7),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) La 22 mai 2006, Consiliul a aprobat Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul de parteneriat”) prin adoptarea Regulamentului (CE) nr. 746/2006 ⁽²⁾.
- (2) Uniunea Europeană a negociat cu Regatul Maroc un nou protocol care acordă navelor din Uniune posibilități de pescuit în apele aflate sub suveranitatea sau jurisdicția Regatului Maroc în sectorul pescuitului.
- (3) Prin Decizia 2013/720/UE ⁽³⁾, Consiliul a autorizat semnarea protocolului, sub rezerva încheierii acestuia.
- (4) Este în interesul Uniunii să pună în aplicare acordul de parteneriat prin intermediul unui protocol de stabilire a

posibilităților de pescuit și a contribuției financiare aferente, și de definire a condițiilor de promovare a unui pescuit responsabil și sustenabil în zona de pescuit a Regatului Maroc. Prin urmare, este necesar ca protocolul respectiv să fie aprobat în numele Uniunii.

- (5) Acordul de parteneriat a instituit un comitet mixt responsabil cu monitorizarea aplicării acordului. În plus, în conformitate cu protocolul, comitetul mixt poate aproba eventuale modificări ale protocolului. Pentru a facilita aprobarea modificărilor respective, este oportună abilitarea Comisiei Europene în vederea aprobării acestora, sub rezerva anumitor condiții, conform unei proceduri simplificate,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Protocolul între Uniunea Europeană și Regatul Maroc de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc (denumit în continuare „protocolul”) se aprobă în numele Uniunii ⁽⁴⁾.

Articolul 2

Președintele Consiliului procedează, în numele Uniunii, la notificarea prevăzută la articolul 12 din protocol.

Articolul 3

Sub rezerva dispozițiilor și a condițiilor stabilite în anexă, Comisia Europeană este autorizată să aprobe, în numele Uniunii, modificările protocolului adoptate în cadrul comitetului mixt.

⁽¹⁾ JO L 141, 29.5.2006, p. 4.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 746/2006 din 22 mai 2006 privind încheierea Acordului de parteneriat în domeniul pescuitului între Comunitatea Europeană și Regatul Maroc (JO L 141, 29.5.2006, p. 1).

⁽³⁾ JO L 328, 7.12.2013, p. 1.

⁽⁴⁾ Protocolul a fost publicat în JO L 328, 7.12.2013, p. 2 împreună cu decizia privind semnarea acestuia.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 16 decembrie 2013.

Pentru Consiliu
Președintele
V. JUKNA

ANEXĂ

Sfera de competență conferită și procedura pentru stabilirea poziției Uniunii în cadrul comitetului mixt

1. Comisia este autorizată să negocieze cu Regatul Maroc și, după caz, sub rezerva respectării punctului (3) din prezenta anexă, să convină asupra unor modificări ale protocolului în ceea ce privește următoarele aspecte:
 - (a) revizuirea posibilităților de pescuit în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din protocol;
 - (b) decizia privind modalitățile sprijinului sectorial în conformitate cu articolul 6 din protocol;
 - (c) specificațiile și modalitățile tehnice care intră în sfera de competență a comisiei mixte în conformitate cu anexa la protocol.
2. În cadrul comitetului mixt instituit prin acordul de parteneriat, Uniunea:
 - (a) acționează în conformitate cu obiectivele urmărite de Uniune în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului,
 - (b) acționează în conformitate cu concluziile Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului,
 - (c) promovează poziții care sunt consecvente cu normele relevante adoptate de organizațiile regionale de gestionare a pescuitului.
3. Atunci când se prevede adoptarea, în cadrul unei reuniuni a comisiei mixte, a unei decizii privind modificări ale protocolului, astfel cum se prevede la punctul (1), se iau măsurile necesare pentru ca poziția care urmează să fie exprimată în numele Uniunii să țină seama de cele mai recente informații relevante de ordin statistic, biologic sau de altă natură transmise Comisiei.

În acest scop și pe baza informațiilor respective, serviciile Comisiei transmit Consiliului sau grupurilor de pregătire ale acestuia, spre examinare și aprobare, un document pregătit care prevede detaliile poziției Uniunii avute în vedere, cu suficient timp înainte de reuniunea relevantă a comitetului mixt.

În ceea ce privește aspectele menționate la punctul (1) litera (a), aprobarea de către Consiliu a poziției Uniunii avute în vedere necesită un vot cu majoritate calificată. În celelalte cazuri, se consideră că poziția Uniunii avută în vedere în documentul pregătit este aprobată, cu excepția cazului în care un număr de state membre echivalent cu o minoritate de blocare obiectează în cadrul unei reuniuni a grupului de pregătire al Consiliului sau în termen de douăzeci de zile de la primirea documentului pregătit, indiferent care dintre situații intervine mai întâi. În cazul exprimării unei astfel de obiecții, chestiunea este prezentată Consiliului.

În cazul în care, în cadrul unor reuniuni ulterioare, inclusiv la fața locului, nu se poate ajunge la un acord astfel încât poziția Uniunii să ia în considerare noile elemente, chestiunea este transmisă Consiliului sau grupurilor sale de pregătire.

Comisia este invitată să ia, în timp util, orice măsuri necesare ca urmare a deciziei comitetului mixt, inclusiv, după caz, publicarea deciziei relevante în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și prezentarea eventualelor propuneri necesare pentru punerea în aplicare a deciziei respective.

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 decembrie 2013

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți

(2013/786/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 5 octombrie 2006, Consiliul a aprobat, prin adoptarea Regulamentului (CE) nr. 1563/2006 ⁽¹⁾, Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Uniunea Comorelor (denumit în continuare „acordul de parteneriat”).
- (2) Protocolul în vigoare ⁽²⁾ la acordul de parteneriat va expira la 30 decembrie 2013.
- (3) Consiliul a autorizat Comisia să negocieze un nou protocol prin care se acordă navelor din Uniunea Europeană posibilități de pescuit în apele Uniunii Comorelor. După încheierea acestor negocieri, la 5 iulie 2013, a fost parafat un nou protocol.
- (4) Pentru a asigura continuarea activităților de pescuit de către navele din Uniunea Europeană, noul protocol ar trebui să se aplice cu titlu provizoriu începând cu 1 ianuarie 2014 și până la finalizarea procedurilor necesare în scopul încheierii sale.
- (5) Noul protocol ar trebui să fie semnat,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie se autorizează, în numele Uniunii Europene, semnarea Protocolului între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți (denumit în continuare „protocolul”), sub rezerva încheierii respectivului protocol.

Textul protocolului este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana sau persoanele împuternicite să semneze protocolul în numele Uniunii Europene.

Articolul 3

Până la finalizarea procedurilor necesare în scopul încheierii sale, protocolul se aplică cu titlu provizoriu începând cu 1 ianuarie 2014.

Articolul 4

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 16 decembrie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

V. JUKNA

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1563/2006 al Consiliului din 5 octombrie 2006 privind încheierea Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Uniunea Comorelor (JO L 290, 20.10.2006, p. 6).

⁽²⁾ Protocol de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Uniunea Comorelor (JO L 335, 18.12.2010, p. 3).

PROTOCOL

între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți

Articolul 1

Perioada de aplicare și posibilitățile de pescuit

(1) Începând cu 1 ianuarie 2014 și pentru o perioadă de 3 ani, posibilitățile de pescuit în temeiul articolului 5 din acord sunt următoarele:

Specii de mari migratori (speciile enumerate în anexa 1 la Convenția Națiunilor Unite asupra dreptului mării din 1982), exceptând familia *Alopiidae*, familia *Sphymidae*, precum și următoarele specii: *Cetorhinus maximus*, *Rhincodon typus*, *Carcharodon carcharias*, *Carcharhinus falciformis*, *Carcharhinus longimanus*;

— nave de pescuit ton cu plasă-pungă: 42 de nave;

— nave de pescuit cu paragate plutitoare: 20 de nave.

(2) Alineatul (1) se aplică sub rezerva dispozițiilor articolelor 5, 6, 7 și 8 din prezentul protocol.

(3) Navele care arborează pavilionul unui stat membru al Uniunii Europene (denumite în continuare „nave din Uniunea Europeană”) pot desfășura activități de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor numai dacă dețin o autorizație de pescuit valabilă eliberată de Uniunea Comorelor în cadrul prezentului protocol.

Articolul 2

Contribuția financiară – Modalități de plată

(1) Pentru perioada menționată la articolul 1, contribuția financiară menționată la articolul 7 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului este de 1 800 000 EUR.

(2) Contribuția financiară include:

(a) o sumă anuală pentru accesul la zona de pescuit a Uniunii Comorelor în valoare de 300 000 EUR, care corespunde unui tonaj de referință de 6 000 de tone pe an;

(b) o sumă specifică de 300 000 EUR pe an, pentru sprijinirea și implementarea politicii sectoriale în domeniul pescuitului a Uniunii Comorelor.

(3) Alineatul (1) se aplică sub rezerva dispozițiilor articolelor 5, 6, 7 și 8 din prezentul protocol și ale articolelor 12 și 13 din acord.

(4) Contribuția financiară prevăzută la alineatul (1) se plătește de către Uniunea Europeană și se ridică la 600 000 EUR pe an pe durata perioadei de aplicare a prezentului protocol, sumă care reprezintă totalul sumelor anuale prevăzute la alineatul (2) literele (a) și (b).

(5) Plata de către UE a contribuției financiare menționate la alineatul (2) litera (a) în ceea ce privește accesul navelor din

Uniunea Europeană în zona de pescuit a Uniunii Comorelor se efectuează în cel mult 90 de zile de la data aplicării provizoriu a protocolului și, pentru anii următori, în cel mult 60 de zile de la data aniversării a aplicării cu titlu provizoriu a protocolului.

(6) Cele două părți pun în aplicare o monitorizare periodică a capturilor realizate de navele din Uniunea Europeană în zona de pescuit a Uniunii Comorelor. În acest scop, cele două părți analizează periodic, în special în cadrul comitetului mixt, datele privind capturile și efortul de pescuit al navelor din Uniunea Europeană prezente în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.

(7) În cazul în care cantitatea anuală globală a capturilor efectuate de navele din Uniunea Europeană în zona de pescuit a Uniunii Comorelor depășește tonajul de referință indicat la alineatul (2) litera (a), valoarea totală a contribuției financiare anuale va fi completată cu suma de 50 EUR per tonă pentru fiecare tonă suplimentară capturată în anul în cauză. Cu toate acestea, suma anuală totală plătită de Uniunea Europeană nu poate depăși dublul sumei prevăzute la alineatul (2) litera (a) (600 000 EUR). Atunci când cantitățile capturate de navele din Uniunea Europeană depășesc cantitățile corespunzătoare dublului sumei anuale totale, suma datorată pentru cantitatea care depășește această limită se plătește în cursul anului următor.

(8) Destinația contribuției financiare menționate la alineatul (2) litera (a) ține de competența exclusivă a autorităților comoriene.

(9) Contribuția financiară menționată la articolul 2 alineatul (2) din prezentul protocol trebuie vărsată într-un cont al Trezoreriei Publice deschis la Banca Centrală a Comorelor (Banque Centrale des Comores). Uniunea Comorelor comunică anual Uniunii Europene datele referitoare la acest cont.

(10) Din acest cont unic, suma corespunzătoare contribuției financiare menționate la articolul 2 litera (b) va fi transferată în contul TR 5006, deschis la Banca Centrală a Comorelor de către ministrul responsabil cu activitățile de pescuit.

Articolul 3

Promovarea unui pescuit sustenabil și responsabil în apele comoriene

(1) În cel mult trei luni de la data la care începe aplicarea provizorie a prezentului protocol, părțile convin, în cadrul comitetului mixt prevăzut la articolul 9 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, cu privire la un program sectorial multianual și a normelor de aplicare ale acestuia, în special:

- (a) orientările anuale și multianuale pentru utilizarea contribuției financiare prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b);
- (b) obiectivele anuale și multianuale care trebuie atinse pentru a garanta condițiile de desfășurare a unui pescuit sustenabil și responsabil, ținând seama de prioritățile exprimate de Uniunea Comorelor în cadrul politicii naționale în domeniul pescuitului sau al altor politici care reglementează desfășurarea unei astfel de activități de pescuit;
- (c) criteriile și procedurile care trebuie aplicate pentru evaluarea anuală a rezultatelor obținute.
- (2) Orice modificări propuse la programul sectorial multianual trebuie să fie aprobate de ambele părți în cadrul comitetului mixt.
- (3) Cele două părți evaluează în fiecare an, în cadrul comitetului mixt, rezultatele implementării programului sectorial multianual. Dacă este necesar, cele două părți continuă să urmărească programul și după expirarea prezentului protocol, până la epuizarea contribuției financiare specifice prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b).
- (4) În fiecare an, Uniunea Comorelor decide adăugarea, dacă este necesar, a unei sume suplimentare la partea din contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (b) în vederea implementării programului sectorial multianual. Această sumă se comunică Uniunii Europene.

Articolul 4

Cooperare științifică și tehnică pentru un pescuit responsabil

- (1) Cele două părți se angajează să promoveze un pescuit responsabil în zona de pescuit a Uniunii Comorelor, bazat pe principiul nediscriminării între diferitele flote care își desfășoară activitatea în această zonă și al luptei contra pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN).
- (2) Pe durata protocolului, Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor depun eforturi în vederea monitorizării situației resurselor halieutice în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.
- (3) Cele două părți respectă recomandările și rezoluțiile Comisiei Tonului din Oceanul Indian (IOTC) și se angajează să promoveze cooperarea la nivel subregional în ce privește managementul responsabil al pescuitului.
- (4) În conformitate cu articolul 4 din Acord, în baza recomandărilor și rezoluțiilor adoptate în cadrul IOTC și a celor mai bune avize științifice disponibile, părțile se consultă în cadrul comitetului mixt prevăzut la articolul 9 din acord, atunci când este necesar după o reuniune științifică și de comun acord, pentru a lua măsuri tehnice de conservare care trebuie aplicate de navele din Uniunea Europeană și care vizează să asigure gestionarea sustenabilă a resurselor halieutice.

Articolul 5

Revizuirea de comun acord în cadrul comitetului mixt a posibilităților de pescuit și a măsurilor tehnice

- (1) Conform dispozițiilor articolului 9 din Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului, comisia mixtă va putea revizui posibilitățile de pescuit vizate la articolul 1 și le va putea ajusta de comun acord în cadrul comitetului mixt în măsura în care acestea își vor păstra conformitatea cu avizele și recomandările științifice, precum și cu rezoluțiile adoptate de IOTC.
- (2) În acest caz, contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (a) este ajustată proporțional și *pro rata temporis*. Cu toate acestea, suma totală anuală a contribuției financiare plătite de Uniunea Europeană nu poate însă depăși dublul sumei prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (a).
- (3) Comisia mixtă va avea posibilitatea, în caz de necesitate, să examineze și să adapteze de comun acord dispozițiile referitoare la condițiile de desfășurare a activității de pescuit și modalitățile de aplicare a prezentului protocol și a anexelor la acesta.

Articolul 6

Pescuit experimental și noi posibilități de pescuit

- (1) În cazul în care navele din Uniunea Europeană ar fi interesate să desfășoare activități de pescuit care nu sunt prevăzute la articolul 1 și pentru a testa fezabilitatea tehnică și rentabilitatea economică a noilor pescării, pot fi atribuite autorizații în vederea desfășurării experimentale a acestor activități, în conformitate cu legislația în vigoare în Uniunea Comorelor. În măsura posibilului, pescuitul experimental se efectuează cu ajutorul expertizei științifice și tehnice locale disponibile.
- (2) În acest scop, Uniunea Europeană transmite autorităților comoriene cererile de acordare a licențelor de pescuit experimental pe baza unui dosar tehnic în care sunt menționate:
- speciile vizate;
 - caracteristicile tehnice ale navei;
 - experiența ofițerilor navei în raport cu activitățile de pescuit în cauză;
 - parametrii tehnici ai campaniei de pescuit (durata, instrumentele, regiunile de explorare etc.);
 - tipul datelor colectate pentru a asigura o monitorizare științifică a impactului acestor activități de pescuit asupra resurselor halieutice și asupra ecosistemelor.
- (3) Autorizațiile de pescuit experimental se acordă pentru o perioadă maximă de 12 luni. Acestea fac obiectul plății unei redevențe stabilite de autoritățile comoriene.
- (4) Capturile efectuate pentru și în cursul campaniei de explorare rămân în proprietatea armatorului.
- (5) Rezultatele detaliate ale campaniei sunt comunicate comitetului mixt pentru analiză.

(6) În cazul în care părțile consideră că, în urma campaniilor de pescuit experimental, s-au obținut rezultate pozitive, autoritățile comoriene pot alocă flotei Uniunii Europene, în cadrul unei reuniuni a comitetului mixt, posibilități de pescuit pentru noi specii până la expirarea prezentului protocol. Contribuția financiară menționată la articolul 2 alineatul (2) litera (a) din prezentul protocol se mărește în consecință. Tarifele și celelalte condiții aplicabile armatorilor prevăzute în anexă se modifică în consecință.

Articolul 7

Suspendarea și revizuirea plății contribuției financiare

(1) Contribuția financiară menționată la articolul 2 alineatul (2) literele (a) și (b) poate fi revizuită sau suspendată după consultările din cadrul comitetului mixt dacă se constată îndeplinirea uneia sau mai multora dintre condițiile următoare:

- (a) dacă unele circumstanțe neobișnuite, altele decât fenomenele naturale, împiedică derularea de activități de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor;
- (b) dacă se produc schimbări semnificative în definirea și implementarea politicii de pescuit a uneia sau alteia dintre părți, care afectează dispozițiile prezentului protocol;
- (c) în cazul declanșării mecanismelor de consultare prevăzute la articolul 96 din Acordul de la Cotonou legate de încălcarea unor elemente esențiale și fundamentale ale drepturilor omului așa cum sunt definite la articolul 9 din respectivul acord.

(2) Uniunea Europeană poate revizui sau suspenda, parțial sau total, plata contribuției financiare specifice prevăzute la articolul 2 alineatul (2) litera (b) din prezentul protocol:

- (a) atunci când, în urma unei evaluări realizate de comisia mixtă, se constată că rezultatele obținute nu sunt conforme cu programarea;
- (b) în cazul neexecutării acestei contribuții financiare.
- (3) Plata contribuției financiare se reia după consultarea și acordul celor două părți, de îndată ce s-a revenit la situația anterioară evenimentelor menționate la alineatul (1) și/sau dacă rezultatele execuției financiare menționate la alineatul (2) justifică acest lucru.

Articolul 8

Suspendarea implementării protocolului

(1) Implementarea prezentului protocol poate fi suspendată la inițiativa uneia dintre cele două părți după consultări în cadrul comitetului mixt și dacă se constată că sunt îndeplinite una sau mai multe dintre următoarele condiții:

- (a) dacă unele circumstanțe neobișnuite, altele decât fenomenele naturale, împiedică derularea de activități de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor;
- (b) dacă se produc schimbări semnificative în definirea și implementarea politicii de pescuit a uneia sau alteia dintre părți, care afectează dispozițiile prezentului protocol;

(c) în cazul declanșării mecanismelor de consultare prevăzute la articolul 96 din Acordul de la Cotonou legate de încălcarea unor elemente esențiale și fundamentale ale drepturilor omului, așa cum sunt definite la articolul 9 din respectivul acord;

(d) dacă Uniunea Europeană nu plătește contribuția financiară prevăzută la articolul 2 alineatul (2) litera (a) din alte motive decât cele prevăzute la articolul 7 din prezentul protocol;

(e) dacă între cele două părți a avut loc o dispută gravă și nesoluționată cu privire la aplicarea sau interpretarea prezentului protocol.

(2) Atunci când suspendarea aplicării protocolului survine din alte motive decât cele menționate anterior la alineatul (1) litera (c), aceasta este condiționată de notificarea în scris de către partea interesată a intenției sale, cu cel puțin trei luni înainte de data intrării în vigoare a suspendării. Suspendarea protocolului din motivele expuse la alineatul (1) litera (c) se aplică imediat după luarea deciziei de suspendare.

(3) În caz de suspendare, părțile continuă consultările în vederea soluționării diferendului pe cale amiabilă. După soluționarea acestuia, aplicarea protocolului se reia, iar valoarea compensației financiare se reduce proporțional și *pro rata temporis*, în funcție de durata de suspendare a aplicării protocolului.

Articolul 9

Legislația aplicabilă

(1) Activitățile navelor de pescuit din Uniunea Europeană care desfășoară activități de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor sunt reglementate de legislația aplicabilă în Uniunea Comorelor, cu excepția cazului în care Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului sau prezentul protocol prevăd altfel.

(2) Cele două părți trebuie să își notifice reciproc, în scris, orice schimbare în politica sau legislația aplicabile pescuitului.

Articolul 10

Comunicarea electronică

(1) Uniunea Comorelor și Uniunea Europeană se angajează să instituie, în cel mai scurt timp, sistemele informatice necesare pentru realizarea pe cale electronică a schimbului de informații și de documente legate de implementarea acordului.

(2) Versiunea electronică a documentelor prevăzute de prezentul protocol este considerată în orice moment ca echivalentă versiunii pe suport de hârtie.

(3) Uniunea Comorelor și Uniunea Europeană își notifică reciproc fără întârziere orice problemă de funcționare a unui sistem informatic. Informațiile și documentele legate de implementarea acordului sunt în acest caz înlocuite în mod automat cu versiunea lor pe hârtie.

*Articolul 11***Confidențialitatea datelor**

Uniunea Comorelor și Uniunea Europeană se angajează să trateze în orice moment cu strictețe și în conformitate cu principiile de confidențialitate și de protecție a datelor toate datele nominale referitoare la navele din Uniunea Europeană și la activitățile de pescuit ale acestora pe care le-au obținut în cadrul acordului.

*Articolul 12***Denunțare**

(1) În caz de denunțare a prezentului protocol, partea interesată notifică în scris celeilalte părți intenția de a denunța protocolul, cu cel puțin șase luni înainte de data prevăzută pentru intrarea în vigoare a respectivei denunțări.

(2) Expedierea notificării menționate la alineatul anterior conduce la inițierea de consultări între părți.

*Articolul 13***Aplicare provizorie**

Prezentul protocol și anexa la acesta se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2014.

*Articolul 14***Intrare în vigoare**

Prezentul protocol și anexa la acesta intră în vigoare la data la care părțile își notifică reciproc îndeplinirea procedurilor necesare în acest scop.

Pentru Uniunea Europeană

Pentru Uniunea Comorelor

ANEXĂ

CONDIȚII DE DESFĂȘURARE A ACTIVITĂȚII DE PESCUIT DE CĂTRE NAVELE DIN UNIUNEA EUROPEANĂ

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

1. Desemnarea autorității competente

Pentru chestiuni legate de prezenta anexă și în absența unor indicații contrare, toate referirile la Uniunea Europeană (UE) sau la Uniunea Comorelor ca autoritate competentă desemnează:

- pentru Uniunea Europeană: Comisia Europeană, dacă este cazul, prin intermediul Delegației Uniunii Europene în Mauritius;
- pentru Uniunea Comorelor: Ministerul responsabil cu sectorul pescuitului din Comore.

2. Zona de pescuit

Pentru a evita efectele negative asupra pescuitului artizanal, navele din Uniunea Europeană nu își vor putea desfășura activitatea pe o rază de 10 mile marine în jurul fiecărei insule.

Mai mult, navigația și pescuitul sunt interzise pentru navele din Uniunea Europeană pe o rază de 3 mile marine în jurul dispozitivelor de atragere a peștilor (FAD – *fish aggregating devices*) ancorate care sunt instalate de către Ministerul responsabil cu sectorul pescuitului din Comore. În momentul eliberării autorizației de pescuit, acesta din urmă comunică armatorilor coordonatele corespunzătoare poziției dispozitivelor de atragere a peștilor ancorate.

Zonele interzise navigației și pescuitului sunt totodată comunicate Uniunii Europene spre informare, alături de orice alte modificări ulterioare, care trebuie anunțate cu cel puțin două luni înainte de aplicare.

3. Cont bancar

Uniunea Comorelor comunică UE, înainte de aplicarea provizorie a protocolului, datele privind contul său bancar deschis la Banca Centrală a Comorelor în care vor trebui vărsate contribuțiile financiare datorate de navele din Uniunea Europeană în cadrul acordului. Costurile inerente transferurilor bancare sunt suportate de armatori.

CAPITOLUL II

AUTORIZAȚII DE PESCUIT

În scopul aplicării dispozițiilor din prezenta anexă, prin termenul „autorizație de pescuit” se înțelege dreptul de a desfășura activități de pescuit pe o perioadă determinată, într-o zonă determinată sau în cadrul unei pescării determinate.

1. Condiția prealabilă obținerii unei autorizații de pescuit ton – nave eligibile

- 1.1. Autorizațiile de pescuit ton menționate la articolul 7 din acord se eliberează cu condiția ca nava să fie inclusă în registrul UE al navelor de pescuit, ca ea să figureze pe lista IOTC a navelor de pescuit autorizate și ca toate obligațiile precedente ale armatorului, ale comandantului sau chiar ale navei, care decurg din desfășurarea de activități de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor în temeiul acordului și din legislația Comorelor în domeniul pescuitului, să fi fost îndeplinite.
- 1.2. Orice navă din Uniunea Europeană care solicită o autorizație de pescuit poate fi reprezentată de un agent cu reședința în Comore.

2. Cereri de acordare de autorizații de pescuit

- 2.1. Autoritățile competente din UE transmit autorităților competente din Uniunea Comorelor o cerere pentru fiecare navă ce dorește să pescuiască în temeiul acordului, cu cel puțin 20 de zile înainte de data de începere a perioadei de valabilitate cerute.
- 2.2. În cazul fiecărei prime cereri de autorizație de pescuit în temeiul protocolului în vigoare sau ca urmare a unei modificări tehnice a navei în cauză, cererea trebuie însoțită de:

(i) dovada plății taxei anticipate pentru perioada de valabilitate a autorizației de pescuit;

(ii) numele, adresa și datele de contact ale:

- armatorului navei de pescuit;
- operatorului navei de pescuit;

— agentului local pentru respectiva navă;

(iii) o fotografie color recentă a navei, în vedere laterală și cu o dimensiune minimă de 15 cm × 10 cm;

(iv) certificatul de navigabilitate al navei;

(v) certificatul de înmatriculare al navei;

(vi) coordonatele sistemului VMS;

(vii) datele de contact ale navei de pescuit (fax, e-mail etc.).

2.3. La reînnoirea unei autorizații de pescuit în temeiul protocolului în vigoare pentru o navă ale cărei specificații tehnice nu s-au modificat, cererea de reînnoire trebuie să fie însoțită numai de dovada plății redevenței.

3. Redevențe

3.1. Autorizațiile de pescuit se emit după plata către autoritățile naționale competente a următoarelor sume forfetare:

— 4 235 EUR pe an pentru fiecare navă de pescuit ton cu plasă pungă, sumă echivalentă cu redevențele datorate pentru 77 de tone de pește capturat în zona de pescuit a Uniunii Comorelor;

— 2 475 EUR pe an pentru fiecare navă de pescuit cu paragat plutitoare, sumă echivalentă cu redevențele datorate pentru 45 de tone de pește capturat în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.

3.2. Redevența este fixată la 55 EUR per tonă de pește capturat în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.

4. Lista provizorie a navelor autorizate să pescuiască

După primirea cererilor de autorizație de pescuit, precum și a notificării plății taxei anticipate, Uniunea Comorelor stabilește imediat, pentru fiecare categorie de nave, lista provizorie a navelor solicitante. Această listă trebuie comunicată imediat autorității naționale responsabile cu controlul activităților de pescuit din Uniunea Comorelor și din UE.

UE transmite lista provizorie armatorului sau agentului acestuia. În cazul în care birourile UE sunt închise, Uniunea Comorelor poate să transmită lista provizorie direct armatorului sau agentului său, și să remită UE o copie a acesteia.

Navele sunt autorizate să pescuiască imediat după înscrierea lor pe lista provizorie și până la eliberarea autorizației de pescuit. Navele respective trebuie să păstreze în permanență la bord o copie a listei provizorii până la eliberarea autorizației de pescuit.

5. Eliberarea autorizației de pescuit

Autorizațiile de pescuit pentru toate navele se eliberează armatorilor sau agenților acestora în termen de 15 zile lucrătoare de la data la care autoritatea competentă primește dosarul de cerere complet.

O copie a autorizației de pescuit se transmite imediat de către autoritatea competentă Delegației UE din Mauritius.

După ce autorizația de pescuit a fost eliberată și primită, ea trebuie păstrată la bord în orice moment.

6. Lista navelor autorizate să pescuiască

După eliberarea autorizației de pescuit, organismul național responsabil de supravegherea activităților de pescuit stabilește fără întârziere, pentru fiecare categorie de nave, lista finală a navelor autorizate să pescuiască în zona de pescuit a Uniunii Comorelor. Această listă se transmite imediat UE și înlocuiește lista provizorie menționată anterior.

7. Perioada de valabilitate a autorizației de pescuit

Autorizațiile de pescuit au o perioadă de valabilitate de un an și pot fi reînnoite.

8. Transferul autorizației de pescuit

Autorizația de pescuit se eliberează pentru o anumită navă și nu este transferabilă. Cu toate acestea, în cazuri dovedite de forță majoră, la cererea UE, autorizația de pescuit a unei nave poate fi înlocuită cu o nouă autorizație, eliberată pe numele unei alte nave din aceeași categorie cu nava pe care urmează să o înlocuiască, fără plata unei noi taxe anticipate.

9. Nave auxiliare

- 9.1. Navele auxiliare pot fi autorizate în acord cu dispozițiile și condițiile prevăzute de legislația Uniunii Comorelor.
- 9.2. Nu trebuie să se perceapă nicio redevență pentru autorizațiile eliberate pentru navele auxiliare. Acestea din urmă trebuie să arboreze pavilionul unui stat membru al UE sau să aparțină unei companii europene.
- 9.3. Autoritățile comoriene competente transmit periodic Comisiei lista acestor autorizații prin intermediul Delegației UE în Mauritius.

CAPITOLUL III

RAPORTAREA CAPTURILOR

1. Jurnal de pescuit

- 1.1. Comandantul unei nave din Uniunea Europeană care pescuiește în temeiul acordului trebuie să țină un jurnal de pescuit IOTC, care trebuie să fie conform cu rezoluțiile aplicabile ale IOTC în ceea ce privește colectarea și transmiterea de date referitoare la activitatea de pescuit.
- 1.2. Jurnalul de pescuit se completează de către comandant pentru fiecare zi de prezență a navei în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.
- 1.3. Jurnalul de pescuit se completează în mod lizibil, cu litere majuscule și se semnează de către comandant.
- 1.4. Responsabilitatea pentru exactitatea datelor înregistrate în jurnalul de pescuit revine comandantului.

2. Declaraarea capturilor

- 2.1. Comandantul declară capturile navei prin remiterea către Uniunea Comorelor a jurnalelor de pescuit ale acesteia pe perioada de prezență în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.
- 2.2. Jurnalul de pescuit sunt remise într-unul dintre următoarele moduri:
 - (i) în cazul trecerii printr-un port al Uniunii Comorelor, se remite originalul fiecăruia dintre jurnalele de pescuit reprezentantului local al Uniunii Comorelor, care confirmă primirea în scris; o copie a jurnalului de pescuit se înmânează echipei de inspecție a Uniunii Comorelor;
 - (ii) în cazul ieșirii din zona de pescuit a Uniunii Comorelor fără a se trece în prealabil printr-un port al Uniunii Comorelor, în termen de șapte zile lucrătoare de la sosirea în oricare alt port și, în orice caz, în termen de 15 zile lucrătoare de la ieșirea din zona de pescuit a Uniunii Comorelor, originalul fiecăruia dintre jurnalele de pescuit se transmite:
 - prin e-mail, la adresa de e-mail indicată de organismul național responsabil cu supravegherea activităților de pescuit;
 - sau prin fax, la numărul indicat de organismul național responsabil cu supravegherea activităților de pescuit; sau
 - printr-o scrisoare adresată organismului național responsabil cu supravegherea activităților de pescuit.
- 2.3. În cazul întoarcerii navei în zona de pescuit a Uniunii Comorelor în cursul perioadei de valabilitate a autorizației sale de pescuit, este necesară o nouă declarație privind capturile.
- 2.4. Comandantul trimite o copie a tuturor jurnalelor de pescuit delegației UE din Mauritius, Centrului național de control și monitorizare a pescuitului (CNCMP), precum și unuia dintre institutele științifice următoare:
 - (i) IRD (Institut de recherche pour le développement);
 - (ii) IEO (Instituto Español de Oceanografía);
 - (iii) IPMA (Instituto Português do Mar e da Atmosféra).
- 2.5. În caz de nerespectare a dispozițiilor privind declaraarea capturilor, Uniunea Comorelor poate suspenda autorizația de pescuit a navei în cauză până la obținerea declarației lipsă privind capturile și îl poate sancționa pe armatorul navei în conformitate cu dispozițiile relevante ale legislației naționale în vigoare. În caz de recidivă, Uniunea Comorelor poate refuza reinnoirea autorizației de pescuit. Uniunea Comorelor informează UE fără întârziere cu privire la toate sancțiunile aplicate în acest context.

3. Tranziția către un sistem electronic

Cele două părți convin asupra punerii în aplicare a unui jurnal electronic de pescuit și a unui sistem electronic de declarare a ansamblului datelor referitoare la capturi (ERS), în conformitate cu orientările care figurează în apendicele 3. Părțile stabilesc împreună modalitățile de punere în aplicare a acestui sistem, vizând să îl facă operațional începând cu 1 iulie 2015.

4. Decontul final al redevențelor pentru navele de pescuit ton și pentru navele de pescuit cu paragate plutitoare

- 4.1. Până la introducerea sistemului electronic prevăzut la punctul 3, UE stabilește, pentru fiecare navă de pescuit ton cu plasă pungă și pentru fiecare navă de pescuit cu paragate plutitoare, pe baza declarațiilor sale privind capturile, confirmate de institutele de cercetare enumerate mai sus, un decont final al redevențelor datorate de navă pentru campania sa anuală pe anul calendaristic precedent.
- 4.2. UE transmite respectivul decont final Uniunii Comorelor și armatorului înainte de data de 31 iulie a anului în curs.
- 4.3. Începând cu data introducerii sistemului electronic prevăzut la punctul 3, UE stabilește, pentru fiecare navă de pescuit ton cu plasă pungă și pentru fiecare navă de pescuit cu paragate plutitoare, pe baza jurnalelor de bord arhivate în cadrul Centrului de supraveghere a pescuitului (CSP) din statul de pavilion, un decont final al redevențelor datorate de navă pentru campania sa anuală pe anul calendaristic precedent.
- 4.4. UE transmite respectivul decont final Uniunii Comorelor și armatorului înainte de data de 31 martie a anului în curs.
- 4.5. Dacă decontul final este mai mic decât taxa forfetară anticipată, suma restantă nu poate fi recuperată de către armator.
- 4.6. Dacă decontul final este mai mare decât taxa forfetară anticipată plătită în vederea obținerii autorizației de pescuit, plata suplimentară va fi vărsată de armatori, până cel târziu la data de 30 septembrie a anului în curs, în contul autorităților naționale competente ale Uniunii Comorelor menționat la punctul 3 din capitolul I al prezentei anexe.

CAPITOLUL IV

TRANSBORDĂRI ȘI DEBARCĂRI

1. Transbordarea pe mare este interzisă. Orice navă din Uniunea Europeană care dorește să efectueze o transbordare sau o debarcare de capturi în zona de pescuit a Uniunii Comorelor trebuie să efectueze această operațiune în rada porturilor din Uniunea Comorelor.
2. Comandantul unei nave din Uniunea Europeană care dorește să realizeze operațiuni de debarcare sau de transbordare trebuie să notifice CNCMP și, în același timp, autorității portuare în cauză din Uniunea Comorelor, cu cel puțin 24 de ore înainte de respectiva debarcare sau transbordare, următoarele:
 - numele navelor de pescuit care efectuează transbordarea sau debarcarea;
 - denumirea navei cargo;
 - tonajul de transbordat sau de debarcat, per specie;
 - ziua transbordării sau a debarcării;
 - beneficiarul capturilor debarcate.
3. Transbordarea și debarcarea sunt considerate ca o ieșire din zona de pescuit a Uniunii Comorelor. Prin urmare, navele trebuie să înainteze declarațiile de captură autorităților competente comoriene și să își declare intenția de a continua activitatea de pescuit sau de a părăsi zona de pescuit a Uniunii Comorelor.
4. În zona de pescuit a Uniunii Comorelor este interzis să se desfășoare orice operațiune de transbordare sau de debarcare a capturilor care nu este vizată la punctele de mai sus. Orice persoană care încalcă această dispoziție se expune la sancțiunile prevăzute în legislația comoriană în vigoare.

CAPITOLUL V

ÎMBOARCAREA MARINARILOR

1. Fiecare navă din Uniunea Europeană îmbarcă, pe cheltuiala sa, cel puțin un (1) marinar comorian competent în timpul unei campanii efectuate în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.

2. Armatorii sunt liberi să-i selecteze pe marinarii pe care îi îmbarcă pe navele lor dintre cei aflați pe o listă transmisă de autoritatea competentă din Uniunea Comorelor.
3. Armatorul sau reprezentantul său informează autoritatea competentă din Uniunea Comorelor cu privire la numele marinarilor locali îmbarcați pe nava respectivă, menționând funcția lor în cadrul echipajului.
4. Declarația Organizației Internaționale a Muncii (OIM) privind principiile și drepturile fundamentale la locul de muncă se aplică de drept marinarilor îmbarcați pe navele din Uniunea Europeană. Aceasta se referă în special la libertatea de asociere și la recunoașterea efectivă a dreptului la negociere colectivă al lucrătorilor și la eliminarea discriminării privind ocuparea forței de muncă și profesia.
5. Contractele de angajare ale marinarilor, din care un exemplar este înmănat semnatarilor, se încheie între agentul sau agenții armatorilor și marinari și/sau sindicatele sau reprezentanții acestora în consultare cu autoritatea competentă din Uniunea Comorelor. Aceste contracte le garantează marinarilor faptul că vor beneficia de asigurările sociale la care au dreptul, inclusiv de asigurarea de viață, de sănătate și în caz de accident.
6. Salariile marinarilor din țările ACP sunt plătite de armatori. Acestea se stabilesc de comun acord între armatori sau agenții lor și marinari și/sau sindicatele sau reprezentanții acestora. Cu toate acestea, condițiile de remunerare a marinarilor ACP nu pot fi inferioare celor aplicabile echipajelor din țările lor respective și în niciun caz inferioare standardelor OIM.
7. Toți marinarii angajați la bordul navelor din Uniunea Europeană trebuie să se prezinte la comandantul navei desemnate cu o zi înainte de data de îmbarcare propusă. În cazul în care un marinar nu se prezintă la data și ora convenite pentru îmbarcare, armatorul este în mod automat absolvit de obligația de a îmbarca respectivul marinar.
8. În cazul în care nu respectă obligația prevăzută la punctul 1 dintr-un alt motiv decât cel vizat la punctul precedent, armatorii navelor în cauză trebuie să plătească, pentru fiecare zi de prezență în zona de pescuit a Uniunii Comorelor, o sumă forfetară stabilită la 20 EUR pe zi și pe navă. Plata acestei sume se efectuează, cel mai târziu, în limitele stabilite în capitolul III secțiunea 4 punctul 6 din prezenta anexă.
9. Această sumă este utilizată pentru formarea marinarilor-pescari locali și se plătește în contul specificat de autoritățile comoriene.

CAPITOLUL VI

OBSERVATORI

1. Navele autorizate să pescuiască în cadrul acordului îmbarcă observatori, de preferință acreditați la nivel regional, desemnați de autoritățile comoriene responsabile cu pescuitul în condițiile stabilite în cele ce urmează.
 - 1.1. La cererea ministerului responsabil cu pescuitul al Uniunii Comorelor, navele de pescuit ton iau la bord un observator desemnat de acesta, care are drept misiune să verifice capturile efectuate în apele comoriene.
 - 1.2. Autoritatea competentă din Uniunea Comorelor întocmește o listă a navelor desemnate să îmbarce un observator, precum și o listă a observatorilor desemnați să fie luați la bord. Aceste liste trebuie ținute la zi. Acestea sunt comunicate UE de îndată ce au fost întocmite și, ulterior, la fiecare trei luni, în cazul în care au fost actualizate.
 - 1.3. Autoritatea competentă din Uniunea Comorelor informează armatorii sau agenții acestora cu privire la numele observatorului desemnat să fie luat la bordul navei lor în momentul emiterii autorizației sau cel târziu cu 15 zile înainte de data planificată de îmbarcare a observatorului. Ea trebuie să indice totodată perioada pe care observatorul trebuie să o petreacă la bordul navei.
2. Condițiile de îmbarcare a observatorilor sunt convenite între armator sau agentul lor și autoritățile comoriene.
3. Îmbarcarea observatorului are loc în portul ales de armator. Armatorii în cauză comunică autorităților competente cu zece zile înainte de datele și portul prevăzute pentru îmbarcarea observatorilor.
4. În cazul în care observatorul este îmbarcat într-o țară străină, costurile de călătorie ale acestuia sunt suportate de armator. Dacă o navă care are la bord un observator comorian părăsește zona de pescuit a Uniunii Comorelor, se iau toate măsurile pentru a se asigura repatrierea observatorului cât mai repede posibil, pe cheltuiala armatorului.

5. În cazul în care observatorul nu se prezintă la momentul și locul convenite sau timp de 12 ore de la momentul respectiv, armatorul este în mod automat exonerat de obligația de a-l lua la bord pe respectivul observator.
6. La bord, observatorul este tratat ca un ofițer. Acesta îndeplinește următoarele sarcini:
 - observă activitățile de pescuit ale navelor;
 - verifică poziția navelor angajate în operațiuni de pescuit;
 - consemnează echipamentele de pescuit utilizate;
 - verifică datele privind capturile efectuate în zona de pescuit a Uniunii Comorelor care figurează în jurnalul de bord;
 - verifică procentajele de capturi accidentale și estimează cantitatea de capturi accidentale din speciile de pește, crustacee și cefalopode comercializabile;
 - raportează prin radio datele privind pescuitul, inclusiv cantitatea de capturi principale și de capturi accidentale aflată la bord.
7. Comandantul depune toate eforturile pentru a garanta siguranța fizică și morală a observatorului aflat în exercițiul funcțiunii.
8. Observatorul dispune de toate facilitățile necesare pentru îndeplinirea atribuțiilor sale. Comandantul îi oferă acestuia acces la mijloacele de comunicare necesare pentru îndeplinirea sarcinilor sale, la documentele legate direct de activitățile de pescuit ale navei, inclusiv la jurnalul de bord și la jurnalul de navigație, precum și la părțile navei necesare pentru facilitarea îndeplinirii sarcinilor acestuia.
9. Pe durata șederii la bordul navei, observatorul:
 - ia toate măsurile adecvate pentru ca nici condițiile îmbarcării sale și nici prezența sa la bordul navei să nu întrerupă și să nu împiedice operațiunile de pescuit;
 - respectă bunurile și echipamentele care se găsesc la bordul navei, precum și confidențialitatea tuturor documentelor care aparțin navei respective.
10. La sfârșitul perioadei de observație și înainte de părăsirea navei, observatorul redactează un raport de activitate ce urmează a fi transmis autorităților competente din Uniunea Comorelor, cu o copie către Delegația Uniunii Europene din Mauritius. Observatorul îl semnează în prezența comandantului, care poate adăuga sau poate dispune adăugarea tuturor observațiilor pe care le consideră utile, sub care aplică propria semnătură. O copie a raportului este înmănată comandantului cu ocazia debarcării observatorului.
11. Armatorul asigură, pe propria cheltuială, cazarea și masa observatorilor în aceleași condiții ca cele de care beneficiază ofițerii de pe navă, ținând seama de posibilitățile existente pe navă.
12. Salariul și contribuțiile sociale ale observatorului sunt suportate de autoritățile competente din Uniunea Comorelor.

CAPITOLUL VII

CONTROL ȘI INSPECȚIE

1. **Intrarea și ieșirea din zona de pescuit**
 - 1.1. Navele europene notifică autorităților comoriene responsabile cu controlul pescuitului, cu cel puțin trei ore înainte, intenția lor de a intra sau de a ieși din zona de pescuit a Uniunii Comorelor.
 - 1.2. Concret, la notificarea intrării sau ieșirii sale, nava comunică:
 - (i) data, ora și punctul de trecere prevăzute;
 - (ii) cantitatea din fiecare specie deținută la bord, identificată prin codul alfa 3 al FAO, exprimată în kilograme greutate în viu sau, după caz, în număr de indivizi;
 - (iii) natura și prezentarea produselor.

- 1.3. Aceste comunicări se vor efectua cu prioritate prin e-mail sau, dacă acest lucru nu este posibil, prin fax. Primirea notificării este confirmată imediat de Uniunea Comorelor prin e-mail sau fax.
- 1.4. Nava depistată în timp ce desfășoară activități de pescuit fără a fi informat autoritatea competentă din Uniunea Comorelor este considerată ca fiind în situație de ilegalitate.

2. Cooperarea în domeniul luptei împotriva pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN)

În scopul consolidării supravegherii pescuitului și a combaterii pescuitului INN, comandanții navelor din Uniunea Europeană semnalează prezența în zona de pescuit a Uniunii Comorelor a tuturor navelor care nu figurează pe lista navelor autorizate să pescuiască în Uniunea Comorelor.

În cazul în care comandantul unei nave de pescuit din UE observă o navă de pescuit care practică activități susceptibile de a constitui activități de pescuit INN, acesta poate furniza informații în sprijinul constatărilor sale. Rapoartele de observare se trimit fără întârziere autorității competente a statului membru al navei care a efectuat activitățile de observare, iar aceasta le transmite Uniunii Europene sau autorității desemnate de aceasta. UE transmite aceste informații Uniunii Comorelor.

Uniunea Comorelor transmite UE, cât mai curând posibil, orice raport de observare aflat în posesia sa cu privire la navele care practică în zona de pescuit a Uniunii Comorelor activități susceptibile de a constitui activități de pescuit INN.

3. Sistemul de monitorizare prin satelit (VMS)

3.1. Mesaje de poziție a navelor – sistemul VMS

Navele din Uniunea Europeană titulare ale unei autorizații de pescuit trebuie să fie echipate cu un sistem de monitorizare prin satelit (*Vessel Monitoring System – VMS*), care asigură comunicarea automată și continuă a poziției lor, din oră în oră, către Centrul de monitorizare a pescuitului (*Centre de surveillance des pêches – CMP*) al statului lor de pavilion.

Fiecare mesaj de poziție trebuie să conțină:

- (a) identificarea navei;
- (b) cea mai recentă poziție geografică a navei (longitudine, latitudine), cu o marjă de eroare mai mică de 500 de metri și un interval de încredere de 99 %;
- (c) data și ora înregistrării poziției;
- (d) viteza și cursul navei.

Fiecare mesaj de poziție trebuie să fie configurat conform formatului prevăzut în apendicele 2 la prezenta anexă.

Prima poziție înregistrată după intrarea în zona de pescuit a Uniunii Comorelor se identifică prin codul „ENT”. Toate pozițiile ulterioare se identifică prin codul „POS”, cu excepția primei poziții înregistrate după ieșirea din zona de pescuit a Uniunii Comorelor, care este identificată prin codul „EXI”. CMP al statului de pavilion asigură prelucrarea automată și, dacă este cazul, transmiterea electronică a mesajelor de poziție. Mesajele de poziție trebuie înregistrate în mod securizat și păstrate timp de trei ani.

3.2. Efectuarea transmisiilor de către navă în caz de defecțiune a sistemului VMS

Comandantul trebuie să se asigure în orice moment că sistemul VMS al navei sale este pe deplin operațional și că mesajele de poziție sunt transmise în mod corect către CMP al statului de pavilion.

Navele din Uniunea Europeană care pescuiesc cu ajutorul unui sistem VMS defect nu sunt autorizate să intre în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.

În cazul unei defecțiuni survenite în timp ce nava își desfășoară deja activitatea în zona de pescuit a Uniunii Comorelor, sistemul VMS al navei trebuie reparat sau înlocuit în cel mai scurt timp și cel târziu în termen de 15 zile. După acest termen, nava respectivă nu mai este autorizată să pescuiască în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.

Navele care pescuiesc în zona de pescuit a Uniunii Comorelor cu un sistem VMS defect trebuie să comunice mesajele lor de poziție, prin email sau fax, Centrului de monitorizare a pescuitului (CMP) al statului de pavilion sau Centrului național de control și monitorizare a pescuitului (CNCMP) din Uniunea Comorelor, cel puțin o dată la șase ore, furnizând toate informațiile obligatorii.

3.3. Comunicarea securizată a mesajelor de poziție către Uniunea Comorelor

CMP al statului de pavilion transmite automat mesajele de poziție ale navelor în cauză către CNCMP. CMP al statului de pavilion și CNCMP fac schimb de adrese de e-mail și se informează reciproc fără întârziere cu privire la orice modificare a acestor adrese.

Transmiterea mesajelor de poziție între CMP al statului de pavilion și CNCMP se face pe cale electronică printr-un sistem securizat de comunicare.

CNCMP informează CMP al statului de pavilion și UE cu privire la orice întrerupere în recepționarea mesajelor de poziție consecutive ale unei nave titulare de autorizație de pescuit câtă vreme nava respectivă nu și-a notificat ieșirea din zonă.

3.4. Funcționarea defectuoasă a sistemului de comunicații

Uniunea Comorelor se asigură că echipamentul său electronic este compatibil cu cel al CMP al statului de pavilion și informează UE fără întârziere cu privire la orice comunicare și recepționare defectuoasă a mesajelor de poziție, în vederea găsirii unei soluții tehnice în cel mai scurt timp. Orice eventual litigiu este supus atenției unei comisii mixte.

Comandantul este considerat ca fiind responsabil de orice act de manipulare dovedită a sistemului VMS al navei de natură să perturbe funcționarea acestuia sau să falsifice mesajele de poziție. Orice infracțiune face obiectul sancțiunilor prevăzute de legislația comoriană în vigoare.

3.5. Revizuirea frecvenței mesajelor de poziție

Pe baza unor elemente întemeiate care urmăresc să facă dovada unei infracțiuni, CNCMP poate solicita CMP al statului de pavilion, cu copie la UE, să reducă intervalul de transmitere a mesajelor de poziție ale unei nave la 30 de minute pe o perioadă de anchetă determinată. Aceste elemente doveditoare trebuie transmise CMP al statului de pavilion și UE de către CNCMP. CMP al statului de pavilion transmite fără întârziere CNCMP mesajele de poziție pe noua frecvență.

CNCMP informează imediat Centrul de control al statului de pavilion și UE cu privire la încheierea procedurii de inspecție.

La sfârșitul perioadei de inspecție determinate, CNCMP informează CMP al statului de pavilion și UE cu privire la eventualele măsuri subsecvente.

4. Inspecția pe mare

Inspecția pe mare a navelor din Uniunea Europeană deținătoare de autorizații de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor este efectuată de către inspectorii Uniunii Comorelor care pot fi clar identificați ca fiind responsabili cu controlul activităților de pescuit.

Înainte de a urca la bord, inspectorii autorizați informează navele din Uniunea Europeană cu privire la intenția lor de a efectua o inspecție. Inspecția este efectuată de inspectorii în domeniul pescuitului, care trebuie să facă dovada identității, a calificării și a ordinului lor de misiune în calitate de inspectorii înainte de efectuarea inspecției.

Inspectorii autorizați petrec la bordul navei din Uniunea Europeană numai timpul necesar pentru îndeplinirea sarcinilor legate de inspecție. Aceștia desfășoară inspecția astfel încât impactul asupra navei, asupra activității sale de pescuit și asupra încărcăturii să fie redus la minimum.

La sfârșitul fiecărei inspecții, inspectorii autorizați întocmesc un raport de inspecție. Comandantul navei din Uniunea Europeană are dreptul de a introduce comentarii în acest raport de inspecție. Raportul de inspecție se semnează de către inspectorul care l-a întocmit și de către comandantul navei din Uniunea Europeană.

Semnarea raportului de inspecție de către comandant nu aduce atingere dreptului de apărare al armatorului în cursul procedurii asociate unei infracțiuni. În cazul în care comandantul refuză să semneze documentul, acesta trebuie să precizeze motivele în scris, iar inspectorul adaugă mențiunea „refuză semnarea”.

Înainte de părăsirea navei, inspectorii autorizați remit o copie a raportului de inspecție comandantului navei din Uniunea Europeană.

În caz de infracțiune, o copie a notificării infracțiunii trebuie transmisă de asemenea UE, conform dispozițiilor din capitolul VIII.

5. Inspecția în port

Inspecția într-un port comorian a navelor din Uniunea Europeană care își debarcă sau își transbordează capturile este realizată de inspectorii din Comore care pot fi identificați în mod clar ca fiind responsabili de controlul activităților de pescuit.

Inspectorii trebuie să facă dovada identității, a calificării și a ordinului lor de misiune în calitate de inspecții înainte de efectuarea inspecției. Inspectorii comorienți petrec la bordul navei din Uniunea Europeană numai timpul necesar pentru îndeplinirea sarcinilor legate de inspecție și desfășoară inspecția astfel încât impactul asupra navei, asupra operațiunii de debarcare sau de transbordare și asupra încărcăturii să fie redus la minimum.

La sfârșitul fiecărei inspecții, inspectorii autorizați întocmesc un raport de inspecție. Comandantul navei din Uniunea Europeană are dreptul de a introduce comentarii în acest raport de inspecție. Raportul de inspecție este semnat de către inspectorul care l-a întocmit și de către comandantul navei din Uniunea Europeană.

Semnarea raportului de inspecție de către comandant nu aduce atingere dreptului de apărare al armatorului în cursul procedurii asociate unei infracțiuni. În cazul în care comandantul refuză să semneze documentul, acesta trebuie să precizeze motivele în scris, iar inspectorul adaugă mențiunea „refuză semnarea”.

La sfârșitul inspecției, inspectorul comorian remite o copie a raportului de inspecție comandantului navei din Uniunea Europeană.

În caz de infracțiune, o copie a notificării infracțiunii trebuie transmisă de asemenea UE, conform dispozițiilor din capitolul VIII.

CAPITOLUL VIII

INFRAȚIUNI

1. Regimul aplicabil infracțiunilor

Orice infracțiune comisă în zona de pescuit a Uniunii Comorelor de către o navă a UE deținătoare a unei autorizații de pescuit în conformitate cu dispozițiile prezentei anexe trebuie să fie menționată într-un raport de inspecție.

2. Arestarea unei nave

În cazul constatării unei infracțiuni, orice navă a UE aflată în situație de infracțiune poate fi obligată să își înceteze activitatea de pescuit și, în cazul în care nava se află pe mare, să revină într-un port din Uniunea Comorelor, în conformitate cu legislația comoriană în vigoare.

Uniunea Comorelor notifică Uniunii Europene, pe cale electronică, în termen de 24 de ore, orice arestare a unei nave din Uniunea Europeană deținătoare a unei autorizații de pescuit. Notificarea trebuie să indice motivele arestării și/sau ale reținerii navei.

Înainte de a se lua orice măsură împotriva navei, a comandantului, a echipajului sau a încărcăturii, cu excepția măsurilor menite să conserve probele, CNMP organizează, în termen de o zi lucrătoare după notificarea arestării navei, o reuniune de informare pentru clarificarea faptelor care au condus la arestarea navei și pentru explicarea eventualelor măsuri subsecvente. La această reuniune de informare participă un reprezentant al statului de pavilion al navei și un reprezentant al armatorului navei.

3. Sancționarea infracțiunii – Procedura de conciliere

Sancționarea infracțiunii constatate este stabilită de Uniunea Comorelor în conformitate cu dispozițiile legislației naționale în vigoare.

Înainte de demararea procedurilor judiciare se lansează o procedură de conciliere între autoritățile comoriene și nava din Uniunea Europeană în vederea soluționării problemei pe cale amiabilă. La respectiva procedură de conciliere poate participa un reprezentant al statului de pavilion al navei. Procedura de conciliere se încheie în cel mult 72 de ore de la notificarea arestării navei.

4. Procedura judiciară – Garanția bancară

Dacă procedura de conciliere menționată anterior eșuează, iar infracțiunea este adusă în fața instanței judiciare competente, armatorul navei aflate în situație de infracțiune depune o garanție bancară a cărei valoare, stabilită de Uniunea Comorelor, acoperă costurile legate de arestarea navei, amenda estimată și eventualele indemnizații compensatorii. Garanția bancară este blocată până la încheierea procedurii judiciare.

Garanția bancară se deblochează și se rambursează armatorului fără întârziere după pronunțarea hotărârii:

(a) integral, dacă nu s-a impus nicio sancțiune;

(b) în limita soldului restant, dacă sancțiunea constă într-o amendă mai mică decât valoarea garanției bancare.

Uniunea Comorelor informează UE cu privire la rezultatele procedurii judiciare în termen de opt zile de la pronunțarea hotărârii.

5. Eliberarea navei și a echipajului

Nava și echipajul acesteia sunt autorizați să părăsească portul după executarea sancțiunii stabilite în temeiul procedurii de conciliere sau după constituirea garanției bancare.

Apendice

1. Formular de cerere a unei autorizații de pescuit
2. Comunicarea mesajelor VMS către Comore – Raport de poziție
3. Orientări cu privire la administrarea și implementarea sistemului electronic de raportare a datelor privind activitățile de pescuit (sistemul ERS)

Apendicele 1

CERERE DE ACORDARE A UNEI AUTORIZAȚII DE PESCUIT PENTRU O NAVĂ DE PESCUIT STRĂINĂ

I. — SOLICITANT

1. Numele armatorului:
2. Adresa armatorului:
3. Numele asociației sau al agentului armatorului:
4. Adresa asociației sau a agentului armatorului:
5. Telefon: Fax: E-mail:
6. Numele comandantului: Naționalitate: E-mail:

II. — NAVA ȘI ELEMENTELE SALE DE IDENTIFICARE

1. Numele navei:
2. Naționalitatea pavilionului:
3. Numărul de înmatriculare extern:
4. Portul de înmatriculare: MMSI: Numărul OMI
5. Data dobândirii pavilionului actual: / / Pavilionul anterior (dacă este cazul):
6. Anul și locul construirii: / / la: Indicativul de apel radio:
7. Frecvența de apel radio: Numărul de telefon prin satelit:
8. Materialul din care este construită coxa: Oțel Lemn Poliester Altele

III. — CARACTERISTICILE TEHNICE ALE NAVEI ȘI ECHIPAMENTE

1. Lungime totală: Lățime:
2. Tonaj brut (exprimat în tone brute): Tonaj net:
3. Puterea motorului principal în KW: Marcă: Tip:
4. Tipul navei: Navă de pescuit ton cu plasă pungă Nave de pescuit cu platformă și paragate
 Navă auxiliară (*)
5. Unelte de pescuit:
6. Zone de pescuit: Specii țintă:
7. Portul desemnat pentru operațiunile de debarcare:
8. Efectivul total al echipajului la bord:
9. Modul de conservare la bord: Proaspăt Refrigerare Mixt Congelare
10. Capacitatea de congelare în 24 de ore (în tone): Capacitatea caelor: Număr:

(*) Lista navelor de pescuit de care răspunde nava auxiliară în cauză trebuie anexată la formularul respectiv. Lista trebuie să cuprindă numele și numărul ORGP (IOTC).

11. Sistem VMS:

Fabricant: Model: Număr de serie:

Versiunea de software: Operator satelit:

Subsemnatul certific faptul că informațiile din prezenta cerere sunt exacte și furnizate cu bună credință.

Întocmită la, la data de

Semnătura solicitantului

Apendicele 2

COMUNICAREA MESAJELOR VMS CĂTRE UNIUNEA COMORELOR

RAPORT DE POZIȚIE

Date	Cod	Obligatoriu/ Facultativ	Observații
Începutul înregistrării	SR	O	Detaliu despre sistem – indică începutul înregistrării
Destinatar	AD	O	Detaliu despre mesaj – destinatar. Codul ISO Alpha 3 al țării
Expedito	FS	O	Detaliu despre mesaj – expedito. Codul ISO Alpha 3 al țării
Tipul mesajului	TM	O	Detaliu despre mesaj - tip de mesaj „POS”
Indicativul de apel radio	RC	O	Detaliu despre navă – indicativul internațional de apel radio al navei
Numărul de referință intern al părții contractante	IR	F	Detaliu despre navă – numărul unic al părții contractante (codul ISO-3 al statului de pavilion urmat de un număr)
Numărul de înmatriculare extern	XR	F	Detaliu despre navă – numărul marcat pe partea laterală a navei
Statul de pavilion	FS	F	Detaliu despre statul de pavilion
Latitudine	LA	O	Detaliu despre poziția navei – poziția în grade și minute N/S GGMM (WGS-84)
Longitudine	LO	O	Detaliu despre poziția navei – poziția în grade și minute E/V GGMM (WGS-84)
Data	DA	O	Detaliu despre poziția navei – data înregistrării poziției UTC (AAAALLZZ)
Ora	TI	O	Detaliu despre poziția navei – ora înregistrării poziției UTC (HHMM)
Sfârșitul înregistrării	ER	O	Detaliu despre sistem - indică sfârșitul înregistrării

Set de caractere: ISO 8859.1

Fiecare transmisie de date este structurată după cum urmează:

- o bară oblică dublă (//) și codul „SR” indică începutul mesajului;
- o bară oblică dublă (//) și un cod marchează începutul secvenței de date;
- o bară oblică (/) marchează separarea între cod și date;
- perechile de date sunt separate printr-un spațiu;
- caracterele „ER” și o bară oblică dublă (//) la sfârșit indică sfârșitul înregistrării.

Datele facultative se introduc între începutul și sfârșitul înregistrării.

Apendicele 3

Orientări cu privire la administrarea și implementarea sistemului electronic de raportare a datelor privind activitățile de pescuit (sistemul ERS)

DISPOZIȚII GENERALE

1. Orice navă de pescuit din Uniunea Europeană trebuie să fie dotată cu un sistem electronic, denumit în continuare „sistem ERS”, capabil să înregistreze și să transmită date referitoare la activitățile de pescuit ale navei, denumite în continuare „date ERS”, atunci când nava pescuiește în zona de pescuit a Uniunii Comorelor.
2. O navă din Uniunea Europeană care nu este echipată cu un sistem ERS sau al cărei sistem ERS nu este în funcțiune nu este autorizată să intre în zona de pescuit a Uniunii Comorelor pentru a desfășura activități de pescuit.
3. Datele ERS sunt transmise în conformitate cu prezentele orientări Centrului de monitorizare a pescuitului (denumit în continuare „CMP”) al statului de pavilion, care asigură punerea sa automată la dispoziția CMP al Uniunii Comorelor.
4. Statul de pavilion și Uniunea Comorelor se asigură că centrele lor de monitorizare a pescuitului sunt echipate cu material informatic și cu programele informatice necesare transmiterii automate a datelor ERS în formatul XML disponibil la adresa [http://ec.europa.eu/cfp/control/codes/index_en.htm] și dispun de o procedură de salvare capabilă să înregistreze și să stocheze date ERS într-un format lizibil pe computer pentru o perioadă de cel puțin trei ani.
5. Orice modificare sau actualizare a formatului vizat la punctul 3 va fi identificată și datată și va trebui să fie operațională în termen de șase luni de la punerea sa în aplicare.
6. Transmiterea datelor ERS trebuie să utilizeze mijloacele electronice de comunicare gestionate de Comisia Europeană în numele UE, identificate ca DEH (Data Exchange Highway).
7. Statul de pavilion și Uniunea Comorelor desemnează fiecare un corespondent ERS care va servi ca punct de contact.
 - (a) Corespondenții ERS sunt desemnați pentru o perioadă de cel puțin șase luni.
 - (b) CMP al statului de pavilion și al Uniunii Comorelor își comunică reciproc datele de contact (numele, adresa, numărul de telefon, fax, e-mail) al corespondentului lor ERS.
 - (c) Orice modificare a coordonatelor acestui corespondent ERS trebuie comunicată imediat.

STABILIREA ȘI COMUNICAREA DATELOR ERS

1. Nava de pescuit a UE trebuie:
 - (a) să comunice zilnic datele ERS pentru fiecare zi petrecută în zona de pescuit a Uniunii Comorelor;
 - (b) să înregistreze, pentru fiecare aruncare de plasă-pungă sau pentru fiecare ridicare de paragaț, cantitățile din fiecare specie capturată și reținută la bord ca specie țintă sau captură accidentală, sau respinsă;
 - (c) pentru fiecare specie identificată în autorizația de pescuit eliberată de Uniunea Comorelor, capturile nule trebuie la rândul lor declarate;
 - (d) fiecare specie trebuie identificată prin codul său alfa-3 al FAO;
 - (e) cantitățile sunt exprimate în kilograme greutate în viu și, dacă se cere, în număr de indivizi;
 - (f) să înregistreze în cadrul datelor ERS, pentru fiecare specie identificată în autorizația de pescuit emisă de Uniunea Comorelor, cantitățile transbordate și/sau debarcate;
 - (g) să înregistreze, în cadrul datelor ERS, pentru fiecare intrare (mesaj COE) și ieșire (mesaj COX) în și din zona de pescuit a Uniunii Comorelor, un mesaj specific care să conțină, pentru fiecare specie identificată în autorizația de pescuit emisă de Uniunea Comorelor, cantitățile deținute la bord în momentul fiecărei treceri;
 - (h) să transmită zilnic datele ERS către CMP al statului de pavilion, conform formatului menționat la punctul 3 de mai sus, cel târziu la ora 23:59 UTC.
2. Responsabilitatea pentru exactitatea datelor ERS înregistrate și transmise îi revine comandantului.
3. CMP al statului de pavilion transmite automat și imediat datele ERS către CMP din Uniunea Comorelor.
4. CMP din Uniunea Comorelor confirmă primirea datelor ERS printr-un mesaj de recepționare și tratează în mod confidențial toate datele ERS.

DEFECTAREA SISTEMULUI ERS DE LA BORDUL NAVEI ȘI/SAU A TRANSMISIEI DE DATE ERS ÎNTRE NAVĂ ȘI CMP AL STATULUI DE PAVILION

1. Statul de pavilion îl informează imediat pe comandantul și/sau proprietarul unei nave care arborează pavilionul său, sau pe reprezentantul acestuia, în legătură cu orice defecțiune tehnică a sistemului ERS instalat la bordul navei sau în legătură cu nefuncționarea transmisiei de date ERS între navă și CMP al statului de pavilion.

2. Statul de pavilion informează Uniunea Comorelor în legătură cu defecțiunea detectată și cu măsurile corective care au fost luate.
3. În caz de pană a sistemului ERS de la bordul navei, comandantul și/sau proprietarul asigură repararea sau înlocuirea sistemului ERS în termen de 10 zile. Dacă nava efectuează o escală în acest interval de 10 zile, ea nu-și va putea relua activitățile de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor decât în momentul în care sistemul ERS va fi în perfectă stare de funcționare, cu excepția cazului în care primește o autorizație în acest sens din partea Uniunii Comorelor.
4. O navă de pescuit nu poate părăsi un port în urma unei defecțiuni tehnice a sistemului ERS:
 - (a) înainte ca sistemul ERS să redevină funcțional, conform condițiilor impuse de statul de pavilion și de Uniunea Comorelor; sau
 - (b) dacă nava nu își reia activitățile de pescuit în zona de pescuit a Uniunii Comorelor, în cazul în care este autorizată în acest sens de statul de pavilion. În acest ultim caz, statul de pavilion informează Uniunea Comorelor cu privire la decizia sa înainte de plecarea navei.
5. Orice navă din Uniunea Europeană care desfășoară activități în zona de pescuit a Uniunii Comorelor cu un sistem ERS defect va trebui să transmită zilnic, până cel târziu la ora 23:59 UTC, toate datele ERS către CMP din statul de pavilion prin orice mijloc de comunicare electronică disponibil accesibil CMP din Uniunea Comorelor.
6. Datele ERS care nu au fost puse la dispoziția Uniunii Comorelor prin sistemul ERS din cauza defecțiunii menționate la punctul 12 se transmit de CMP din statul de pavilion către CMP din Uniunea Comorelor prin alt mijloc de comunicare electronică stabilit de comun acord. Această transmisie alternativă va fi considerată prioritară, având în vedere că termenele de transmisie aplicabile în mod normal ar putea să nu fie respectate.
7. Dacă CMP din Uniunea Comorelor nu primește datele ERS ale unei nave timp de trei zile consecutive, Uniunea Comorelor poate cere navei să se deplaseze imediat într-un port desemnat de Uniunea Comorelor pentru anchetă.

ÎNTRERUPEREA COMUNICĂRII CU CMP – NERECEPȚIONAREA DATELOR ERS DE CĂTRE CMP DIN UNIUNEA COMORELOR

1. Dacă un CMP nu primește date ERS, corespondentul ERS al acestuia informează imediat corespondentul ERS al celuilalt CMP în legătură cu acest lucru și, dacă este necesar, colaborează la soluționarea problemei.
2. CMP al statului de pavilion și CSP din Uniunea Comorelor convin de comun acord, înainte de lansarea operațională a ERS, cu privire la mijloacele de comunicare electronice alternative care trebuie utilizate pentru transmiterea datelor ERS în cazul unor eventuale defecțiuni la nivelul CMP și se informează reciproc cu privire la orice modificare.
3. Dacă CMP din Uniunea Comorelor semnalează faptul că datele ERS nu au fost recepționate, CMP din statul de pavilion identifică cauzele problemei și ia măsurile corespunzătoare în vederea soluționării problemei. CMP din statul de pavilion informează CMP din Uniunea Comorelor și din UE cu privire la rezultatele și la măsurile luate, în termen de 24 de ore de la semnalarea defecțiunii.
4. Dacă rezolvarea problemei necesită mai mult de 24 de ore, CMP din statul de pavilion transmite imediat CMP din Uniunea Comorelor datele ERS care lipsesc, utilizând unul dintre mijloacele electronice alternative menționate la punctul 17.
5. Uniunea Comorelor își informează serviciile de control competente (MCS) astfel încât navele din Uniunea Europeană să nu fie trase la răspundere pentru netransmiterea datelor ERS de către CMP din Uniunea Comorelor ca urmare a defecțiunilor intervenite la nivelul unuia dintre CMP.

ÎNȚREȚINEREA CMP

1. Operațiunile de întreținere planificate în cadrul unui CMP (program de întreținere) și care ar putea afecta schimburile de date ERS trebuie notificate celuilalt CMP cu cel puțin 72 de ore în avans, indicându-se pe cât posibil data și durata activităților de întreținere respective. Pentru operațiunile de întreținere neplanificate, aceste informații trebuie transmise celuilalt CMP cât mai curând posibil.
2. Pe durata operațiunilor de întreținere, punerea la dispoziție a datelor ERS poate fi amânată până la reluarea funcționării sistemului. Datele ERS respective sunt puse la dispoziție imediat după ce ia sfârșit operațiunea de întreținere.
3. Dacă operațiunea de întreținere durează mai mult de 24 de ore, datele ERS sunt transmise celuilalt CMP utilizându-se unul dintre mijloacele electronice alternative menționate la punctul 17.
4. Uniunea Comorelor își informează serviciile de control competente (MCS) astfel încât navele din Uniunea Europeană să nu fie trase la răspundere pentru netransmiterea datelor ERS ca urmare a operațiunilor de întreținere desfășurate la nivelul unuia dintre CMP.

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 1389/2013 AL CONSILIULUI

din 16 decembrie 2013

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1258/2012 al Consiliului privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul protocolului convenit între Uniunea Europeană și Republica Madagascar de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 15 noiembrie 2007, Consiliul a adoptat Regulamentul (CE) nr. 31/2008 privind încheierea Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului dintre Comunitatea Europeană și Republica Madagascar ⁽¹⁾ (denumit în continuare „acordul de parteneriat”).
- (2) Un nou protocol de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute prin acordul de parteneriat (denumit în continuare „noul protocol”) face obiectul unei aplicări provizorii începând cu 1 ianuarie 2013. Noul protocol acordă navelor din Uniune posibilități de pescuit în apele asupra cărora Republica Madagascar exercită suveranitatea sau jurisdicția în sectorul pescuitului. Alocarea posibilităților de pescuit acordate Uniunii în temeiul noului protocol a fost stabilită prin Regulamentul (UE) nr. 1258/2012 al Consiliului ⁽²⁾.
- (3) La 26 septembrie 2012, comisia mixtă prevăzută în acordul de parteneriat a examinat problema rechinilor capturați în cadrul activităților de pescuit gestionate de Comisia Tonului din Oceanul Indian (IOTC), rechini care fac obiectul Rezoluției 05/05 a IOTC și a căror pescuire

este autorizată în cadrul acordului de parteneriat. Aceasta a considerat, pe baza istoricului capturilor din perioada 2007-2011 al paragatelor de suprafață autorizate să pescuiască în temeiul protocolului anterior la acordul de parteneriat, istoric validat de institutele științifice relevante, că este adecvat să se limiteze capturile de rechini ale acestor nave la un număr maxim de 200 de tone de la 1 ianuarie 2014 la 31 decembrie 2014, blocând astfel presiunea exercitată de pescuit asupra stocurilor de rechini, în conformitate cu recomandarea Comitetului științific al IOTC.

- (4) Având în vedere discuțiile purtate în cadrul comisiei mixte, este important să se imiteze capturile de rechini și să se aloce respectivele capturi între statele membre pentru perioada de aplicare a noului protocol. Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 1258/2012 ar trebui modificat.
- (5) Având în vedere articolul 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului ⁽³⁾, statele membre ale căror nave sunt autorizate să pescuiască în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1258/2012 pot schimba între ele toate sau o parte dintre posibilitățile de pescuit care le-au fost alocate cu privire la rechini.
- (6) Este oportun ca prezentul regulament să se aplice de la 1 ianuarie 2014,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La articolul 1 din Regulamentul (UE) nr. 1258/2012 se adaugă următorul alineat:

⁽¹⁾ JO L 331, 17.12.2007, p. 7.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 1258/2012 al Consiliului din 28 noiembrie 2012 privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul protocolului convenit între Uniunea Europeană și Republica Madagascar de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți (JO L 361, 31.12.2012, p. 85).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului (JO L 358, 31.12.2002, p. 59).

„(1a) Posibilitățile de pescuit pentru rechinii capturați în cadrul activităților de pescuit gestionate de Comisia Tonului din Oceanul Indian pentru nave de pescuit cu paragate de suprafață sunt stabilite la 200 de tone pe an. Tonajul este alocat între statele membre astfel:

Stat membru	tone
Spania	166
Portugalia	27
Franța	7

Stat membru	tone
Regatul Unit	0
Total	200*

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică începând cu 1 ianuarie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 16 decembrie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

V. JUKNA

REGULAMENTUL (UE) NR. 1390/2013 AL CONSILIULUI

din 16 decembrie 2013

privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 5 octombrie 2006, Consiliul a aprobat, prin adoptarea Regulamentului (CE) nr. 1563/2006 ⁽¹⁾, Acordul de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Uniunea Comorelor (denumit în continuare „acordul de parteneriat”).
- (2) Uniunea Europeană a negociat cu Uniunea Comorelor un nou protocol la acordul de parteneriat prin care se acordă navelor din Uniunea Europeană posibilități de pescuit în apele Uniunii Comorelor. La finalizarea negocierilor, la 5 iulie 2013, a fost parafat un nou protocol.
- (3) La 16 decembrie 2013, Consiliul a adoptat Decizia 2013/786/UE ⁽²⁾ privind semnarea și aplicarea cu titlu provizoriu a noului protocol.
- (4) Ar trebui să fie alocate posibilitățile de pescuit între statele membre pentru perioada de aplicare a noului protocol.
- (5) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului ⁽³⁾, dacă există suspiciuni conform cărora posibilitățile de pescuit alocate Uniunii Europene în temeiul noului protocol nu sunt utilizate în mod exhaustiv, Comisia informează statele membre în cauză în legătură cu acest lucru. Absența unui răspuns în termenul stabilit de Consiliu se consideră o confirmare

a faptului că navele statului membru în cauză nu își utilizează în mod exhaustiv posibilitățile de pescuit în perioada avută în vedere. Ar trebui să se stabilească termenul respectiv.

- (6) Pentru a asigura desfășurarea activităților de pescuit de către navele din Uniunea Europeană, noul protocol prevede posibilitatea aplicării sale cu titlu provizoriu de către fiecare dintre părți începând cu 1 ianuarie 2014. Prezentul regulament ar trebui să se aplice de la data aplicării cu titlu provizoriu a noului protocol,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

(1) Posibilitățile de pescuit stabilite de Protocolul între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți (denumit în continuare „protocolul”) se alocă între statele membre după cum urmează:

(a) 42 nave de pescuit ton cu plasă-pungă:

— Spania: 21 de nave

— Franța: 21 de nave

(b) 20 de nave de pescuit cu paragat plutitoare:

— Spania: 8 nave

— Franța: 9 nave

— Portugalia: 3 nave

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1563/2006 al Consiliului din 5 octombrie 2006 privind încheierea Acordului de parteneriat în sectorul pescuitului între Comunitatea Europeană și Uniunea Comorelor (JO L 290, 20.10.2006, p. 6).

⁽²⁾ Decizia 2013/786/UE a Consiliului din 16 decembrie 2013 privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Protocolului între Uniunea Europeană și Uniunea Comorelor de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului în vigoare între cele două părți (A se vedea pagina 4 din prezentul Jurnal Oficial).

⁽³⁾ Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 privind autorizațiile pentru activitățile de pescuit ale navelor de pescuit comunitare în afara apelor comunitare și accesul navelor țărilor terțe în apele comunitare, de modificare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93 și (CE) nr. 1627/94 și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 3317/94 (JO L 286, 29.10.2008, p. 33).

(2) Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 se aplică fără a aduce atingere protocolului și acordului de parteneriat.

(3) Termenul în care statele membre trebuie să confirme faptul că nu utilizează în mod exhaustiv posibilitățile de pescuit acordate în temeiul acordului de parteneriat, astfel cum prevede articolul 10 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1006/2008, se stabilește la zece zile lucrătoare începând cu

data la care Comisia le informează că posibilitățile de pescuit nu sunt utilizate.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 ianuarie 2014.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptată la Bruxelles, 16 decembrie 2013.

Pentru Consiliu
Președintele
V. JUKNA

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 1391/2013 AL COMISIEI

din 14 octombrie 2013

de modificare a Regulamentului (UE) nr. 347/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind liniile directe pentru infrastructurile energetice transeuropene în ceea ce privește lista proiectelor de interes comun a Uniunii

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 347/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 aprilie 2013 privind liniile directe pentru infrastructurile energetice transeuropene, de abrogare a Deciziei nr. 1364/2006/CE și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 713/2009, (CE) nr. 714/2009 și (CE) nr. 715/2009 ⁽¹⁾, în special articolul 3 alineatul (4),

întrucât:

(1) Regulamentul (UE) nr. 347/2013 stabilește un nou cadru pentru planificarea infrastructurii și implementarea proiectelor în perioada ante și post 2020. El stabilește nouă coridoare prioritare de infrastructură geografică strategică în domeniile energiei electrice, gazelor și petrolului și trei domenii prioritare la nivelul Uniunii pentru autostrăzile de energie electrică, rețelele inteligente și rețelele de transport al dioxidului de carbon, stabilind un proces transparent și favorabil incluziunii pentru a identifica proiecte concrete de interes comun (PIC). Proiectele etichetate ca proiecte de interes comun vor beneficia de accelerarea și simplificarea procedurilor de acordare a permiselor, de un tratament reglementar mai bun și – dacă este cazul – de sprijin financiar în cadrul mecanismului conectarea Europei (MCE).

(2) În conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 347/2013, Comisia trebuie să fie împuternicită să adopte acte delegate pentru a stabili lista proiectelor de interes comun a Uniunii (lista Uniunii) pe baza listelor regionale adoptate de organismele decizionale ale grupurilor regionale, astfel cum se stabilește în regulamentul menționat anterior.

(3) Propunerile de proiecte prezentate pentru a fi incluse în prima listă a Uniunii cu proiectele de interes comun au fost evaluate în cadrul grupurilor regionale instituite prin Regulamentul (UE) nr. 347/2013 și formate din reprezentanți ai statelor membre, ai autorităților naționale de reglementare, ai operatorilor de sisteme de transport

(OST), precum și ai Comisiei, Agenției pentru Cooperarea Autorităților de Reglementare din Domeniul Energiei („agenția”) și Rețelei europene a operatorilor de sisteme de transport de energie electrică și gaze naturale (ENTSO-E și ENTSO-G).

(4) În contextul lucrărilor grupurilor regionale, au fost consultate organizațiile care reprezintă părțile interesate relevante, inclusiv producătorii, operatorii sistemelor de distribuție, furnizorii, consumatorii și organizațiile pentru protecția mediului.

(5) Proiectul de liste regionale a fost aprobat la 13 iulie 2013, cu ocazia unei reuniuni la nivel tehnic la care au participat reprezentanți ai Comisiei și ai statelor membre în cauză. După avizul agenției cu privire la proiectele de liste regionale, prezentat la 17 iulie 2013, listele regionale finale au fost adoptate de organismele decizionale ale grupurilor regionale la 24 iulie 2013. Toate proiectele propuse au obținut aprobarea statelor membre pe al căror teritoriu urmează să se desfășoare, în conformitate cu articolul 172 din TFUE și cu articolul 3 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 347/2013.

(6) Lista proiectelor de interes comun a Uniunii se bazează pe listele regionale finale. Unul dintre proiecte a fost eliminat din listă, ca urmare a discuțiilor aflate în desfășurare cu privire la desemnarea siturilor Natura 2000.

(7) Proiectele conținute în această primă listă a Uniunii au fost evaluate în funcție de criteriile pentru proiectele de interes comun prevăzute la articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 347/2013 și s-a constatat că îndeplinesc aceste criterii.

(8) A fost asigurată coerența transregională, luându-se în considerare avizul agenției prezentat la 17 iulie 2013.

(9) PIC sunt enumerate în funcție de ordinea coridoarelor prioritare stabilite în anexa I la Regulamentul (UE) nr. 347/2013. Lista nu conține ierarhizarea proiectelor.

⁽¹⁾ JO L 115, 25.4.2013, p. 39.

- (10) Proiectele de interes comun sunt fie enumerate ca proiecte de interes comun de sine stătătoare, fie ca parte a unui grup de mai multe proiecte de interes comun. Unele proiecte de interes comun au fost grupate din cauza naturii lor interdependente, potențial concurente sau concurente ⁽¹⁾. Toate proiectele de interes comun au aceleași drepturi și obligații stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 347/2013.
- (11) Lista Uniunii conține PIC în diferite etape ale dezvoltării acestora. Unele se află încă în primele faze, adică de fezabilitate, de fezabilitate sau fazele de evaluare. În aceste cazuri, încă sunt necesare studii pentru a demonstra că proiectele sunt viabile din punct de vedere tehnic și economic și că ele respectă legislația Uniunii și în special legislația Uniunii în domeniul mediului. În acest context, potențialul impact asupra mediului trebuie identificat în mod corespunzător, evaluat și evitat sau atenuat.
- (12) Includerea proiectelor în lista proiectelor de interes comun a Uniunii, în special a celor aflate încă în primele faze, nu aduce atingere rezultatului evaluării de mediu și nici procedurilor de autorizare relevante. Proiectele care nu sunt în conformitate cu legislația Uniunii trebuie eliminate de pe lista proiectelor de

interes comun a Uniunii. Punerea în aplicare a proiectelor de interes comun, inclusiv în ceea ce privește conformitatea acestora cu legislația UE, trebuie să fie monitorizată la nivel național și să respecte articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 347/2013.

- (13) În conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din Regulamentul (UE) nr. 347/2013, lista Uniunii urmează să ia forma unei anexe la respectivul regulament.
- (14) Prin urmare, Regulamentul (UE) nr. 347/2013 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

La Regulamentul (UE) nr. 347/2013 se adaugă anexa VII în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 14 octombrie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Astfel cum este explicat în anexă.

ANEXĂ

La Regulamentul (UE) nr. 347/2013 se adaugă următoarea anexă:

„ANEXA VII

Lista proiectelor de interes comun a Uniunii («lista Uniunii»), menționată la articolul 3 alineatul (4)

A. Comisia a aplicat următoarele principii la întocmirea listei Uniunii:

1. *Grupuri de proiecte de interes comun*

Unele proiecte de interes comun fac parte dintr-un grup din cauza naturii lor interdependente, potențial concurente sau concurente. La gruparea proiectelor de interes comun au fost aplicate următoarele principii:

- Un **grup de PIC interdependente** este definit ca fiind un «grup X care include următoarele proiecte de interes comun». Grupurile de proiecte interdependente au fost înființate pentru a identifica proiectele care sunt necesare pentru a aborda același blocaj transfrontalier și care generează sinergii dacă sunt realizate împreună. În acest caz, toate proiectele trebuie implementate pentru a realiza beneficii la nivelul UE.
- Un **grup de PIC potențial concurente** este definit ca fiind un «grup X care include unul sau mai multe dintre următoarele proiecte de interes comun». Grupurile de proiecte potențial concurente reflectă incertitudinea cu privire la amploarea blocajelor transfrontaliere. În acest caz, nu toate proiectele de interes comun conținute în grupuri trebuie să fie implementate. Rămâne la latitudinea pieței dacă unul, mai multe sau toate proiectele merg mai departe, sub rezerva planificării, a eliberării permiselor și aprobărilor reglementare. Necesitatea proiectelor va fi reevaluată în procesele ulterioare de identificare a PIC, inclusiv în ceea ce privește necesarul de capacitate.
- Un **grup de PIC concurente** este definit ca fiind un «grup X care include unul dintre următoarele proiecte de interes comun». Grupurile de proiecte concurente abordează aceeași blocaj transfrontalier. Cu toate acestea, amploarea blocajului este mai bine cunoscută decât în al doilea caz de mai sus și, prin urmare, este clar că numai unul dintre proiectele de interes comun trebuie implementat. Rămâne la latitudinea pieței să determine proiectul care merge mai departe, sub rezerva planificării, a eliberării permiselor și aprobărilor reglementare necesare. Dacă este cazul, necesitatea proiectelor va fi reevaluată în procesele ulterioare de identificare a PIC.

Toate proiectele de interes comun au aceleași drepturi și obligații stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 347/2013.

2. *Tratamentul stațiilor electrice, al stațiilor back-to-back și al stațiilor de compresoare*

Stațiile electrice și stațiile «back-to-back» (energie electrică) și stațiile de compresoare (gaz) sunt considerate ca făcând parte din PIC și nu sunt menționate în mod explicit dacă sunt situate geografic pe linia de transport. Dacă sunt situate în altă parte, sunt menționate explicit. Acestea au drepturile și obligațiile stabilite prin Regulamentul (UE) nr. 347/2013.

B. Lista proiectelor de interes comun a Uniunii:

1. **Coridorul prioritar al rețelelor offshore din mările septentrionale («NSOG»)**

Nr.	Definiție
1.1.	Grupul de proiecte Belgia-Regatul Unit între Canterbury și Zeebrugge (în prezent cunoscut drept proiectul NEMO), care include următoarele proiecte de interes comun: <ul style="list-style-type: none"> 1.1.1. Interconexiunea dintre Zeebrugge (BE) și vecinătatea Richborough (UK) 1.1.2. Linia internă dintre vecinătatea Richborough și Canterbury (UK) 1.1.3. Linia internă dintre Dungeness-Sellindge și Sellindge-Canterbury (UK)
1.2.	PIC Belgia – două hub-uri offshore pregătite pentru rețea, conectate la stația electrică Zeebrugge (BE), care vor permite interconexiuni cu Franța și/sau Regatul Unit dacă se fac investițiile necesare.
1.3.	Grupul Danemarca-Germania între Endrup și Brunsbüttel, care include următoarele proiecte de interes comun: <ul style="list-style-type: none"> 1.3.1. Interconexiunea dintre Endrup (DK) și Niebüll (DE) 1.3.2. Linia internă dintre Brunsbüttel și Niebüll (DE)

Nr.	Definiție
1.4.	<p>Grupul Danemarca-Germania între Kassø și Dollern, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>1.4.1. Interconexiunea dintre Kassø (DK) și Audorf (DE)</p> <p>1.4.2. Linia internă dintre Audorf și Hamburg/Nord (DE)</p> <p>1.4.3. Linia internă dintre Hamburg/Nord și Dollern (DE)</p>
1.5.	PIC Interconexiune Danemarca-Țările de Jos, între Endrup (DK) și Eemshaven (NL)
1.6.	PIC Interconexiune Franța-Irlanda, între La Martyre (FR) și Great Island sau Knockraha (IE)
1.7.	<p>Grupul Interconexiuni Franța-Regatul Unit, care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>1.7.1. Interconexiunea Franța-Regatul Unit dintre Cotentin (FR) și vecinătatea Exeter (UK) (cunoscut în prezent drept proiectul FAB)</p> <p>1.7.2. Interconexiunea Franța-Regatul Unit dintre Tourbe (FR) și Chilling (UK) (cunoscut în prezent drept proiectul IFA2)</p> <p>1.7.3. Interconexiunea Franța-Regatul Unit dintre Coquelles (FR) și Folkestone (UK) (cunoscut în prezent drept proiectul ElecLink)</p>
1.8.	PIC Interconectare Germania-Norvegia, între Wilster (DE) și Tonstad (NO) (cunoscut în prezent drept proiectul NORD.LINK)
1.9.	<p>Grup care conectează producția din surse regenerabile din Irlanda cu Regatul Unit și care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>1.9.1. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre Co. Offaly (IE), Pembroke și Pentir (UK)</p> <p>1.9.2. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre huburile Coolkeeragh-Coleraine (IE) și stația Hunterston, Islay, Argyll și parcurile eoliene offshore din partea C (<i>Location C Offshore Wind Farms</i>) (UK)</p> <p>1.9.3. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre Northern hub, Dublin și Codling Bank (IE) și Trawsfynydd și Pembroke (UK)</p> <p>1.9.4. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre ținuturile centrale ale Irlandei și Pembroke (UK)</p> <p>1.9.5. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre ținuturile centrale ale Irlandei și Alverdiscott, Devon (UK)</p> <p>1.9.6. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre coasta Irlandei și Pembroke (UK)</p>
1.10.	PIC Interconexiune Norvegia-Regatul Unit
1.11.	<p>Grupul de proiecte de stocare a electricității în Irlanda și conexiunile aferente cu Regatul Unit, care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>1.11.1. Stocare cu hidropompare în Irlanda de Nord-Vest</p> <p>1.11.2. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre Irlanda de Nord-Vest (IE) și Midlands (UK)</p> <p>1.11.3. Depozitare cu hidropompare (apă de mare) în Irlanda-Glinsk</p> <p>1.11.4. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre Glinsk, Mayo (IE) și Connah's Quay, Deeside (UK)</p>
1.12.	PIC Stocarea energiei prin aer comprimat în Regatul Unit – Larne

2. Coridorul prioritar nord-sud de interconexiuni electrice în Europa de Vest («NSI West Electricity»)

Nr.	Definiție
2.1.	PIC Linia internă austriacă între Westtirol și Zell-Ziller (AT) și în vederea creșterii capacității la frontiera AT/DE
2.2.	<p>Grupul de proiecte Belgia-Germania între Lixhe și Oberzier (în prezent cunoscut drept proiectul ALEGrO), care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>2.2.1. Interconexiunea dintre Lixhe (BE) și Oberzier (DE)</p> <p>2.2.2. Linia internă dintre Lixhe and Herderen (BE)</p> <p>2.2.3. Stație electrică nouă în Zutendaal (BE)</p>
2.3.	<p>Grupul de proiecte Creșterea capacității Belgia-Luxemburg la frontiera BE/LU, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>2.3.1. Instalarea și operarea coordonată a unui schimbător de fază la Schiffflange (LU)</p> <p>2.3.2. Interconexiunea dintre Aubange (BE) și Bascharage/Schiffflange (LU)</p>
2.4.	PIC Interconexiune Franța-Italia, între Codrongianos (IT), Lucciana (Corsica, FR) și Suvereto (IT) (în prezent cunoscut drept proiectul SA.CO.I. 3)
2.5.	<p>Grupul Franța-Italia, între Grande Ile și Piosasco, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>2.5.1. Interconexiunea dintre Grande Ile (FR) și Piosasco (IT) (în prezent cunoscut drept proiectul Savoia-Piemont)</p> <p>2.5.2. Linia internă dintre Trino și Lacchiarella (IT)</p>
2.6.	PIC Linia internă spaniolă dintre Santa Llogaia și Bescanó (ES) pentru a crește capacitatea de interconectare dintre Bescanó (ES) și Baixas (FR)
2.7.	PIC Interconexiunea Franța-Spania, între Aquitaine (FR) și Țara Bascilor (ES)
2.8.	PIC Instalarea și operarea coordonată a unui transformator schimbător de fază la Arkale (ES) pentru a crește capacitatea de interconectare dintre Argia (FR) și Arkale (ES)
2.9.	PIC Linia internă germană dintre Osterath și Philippsburg (DE) în vederea creșterii capacității la frontierele de vest
2.10.	PIC Linia internă germană dintre Brunsbüttel-Großgartach și Wilster-Grafenrheinfeld (DE) în vederea creșterii capacității la frontierele de nord și sud
2.11.	<p>Grupul Germania-Austria-Elveția, creșterea capacității în zona Lacului Constanța, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>2.11.1. Interconexiunea dintre zona de frontieră (DE), Meiningen (AT) și Rüthi (CH)</p> <p>2.11.2. Linia internă în regiunea punctului Rommelsbach-Herbertingen, Herbertingen-Tiengen, punctul Wullenstetten la punctul Niederwangen (DE) și zona de frontieră DE-AT</p>
2.12.	PIC Germania-Țările de Jos, interconexiunea dintre Niederrhein (DE) și Doetinchem (NL)

Nr.	Definiție
2.13.	Grupul de interconexiuni Franța-Regatul Unit (Irlanda de Nord), care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun: 2.13.1. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre Woodland (IE) și Turleenan (UK-Irlanda de Nord) 2.13.2. Interconexiunea Irlanda-Regatul Unit dintre Srananagh (IE) și Turleenan (UK-Irlanda de Nord)
2.14.	PIC Italia-Elveția, interconexiunea dintre Thusis/Sils (CH) și Verderio Inferiore (IT)
2.15.	Grupul Italia-Elveția, creșterea capacității la frontiera IT/CH, care include următoarele proiecte de interes comun: 2.15.1. Interconexiunea dintre Airolo (CH) și Baggio (IT) 2.15.2. Retehnologizarea stației electrice Magenta (IT) 2.15.3. Linia internă dintre Pavia și Piacenza (IT) 2.15.4. Linia internă dintre Tirano și Verderio (IT)
2.16.	Grupul Portugalia – creșterea capacității la frontiera PT/ES, care include următoarele proiecte de interes comun: 2.16.1. Linia internă dintre Pedralva și Alfena (PT) 2.16.2. Linia internă dintre Pedralva și Vila Fria B (PT) 2.16.3. Linia internă dintre Frades B, Ribeira de Pena și Feira (PT)
2.17.	PIC Portugalia-Spania, interconexiune între Vila Fria-Vila do Conde-Recarei (PT) și Beariz-Fontefría (ES)
2.18.	PIC Creșterea capacității de stocare prin hidropompare în Austria – Kaunertal, Tirol
2.19.	PIC Stocare prin hidropompare în Austria – provincia Obervermuntwerk II, Vorarlberg
2.20.	PIC Creșterea capacității de stocare prin hidropompare în Austria – Limberg III, Salzburg
2.21.	PIC Stocare prin hidropompare în Germania – Riedl

3. Coridorul nord-sud de interconexiuni de energie electrică din Europa Centrală și din Europa de Sud-Est («NSI East Electricity»)

Nr.	Definiție
3.1.	Grupul Austria-Germania între St. Peter și Isar, care include următoarele proiecte de interes comun: 3.1.1. Interconexiunea dintre St. Peter (AT) și Isar (DE) 3.1.2. Linia internă dintre St. Peter și Tauern (AT) 3.1.3. Linia internă dintre St. Peter și Ernstthofen (AT)
3.2.	Grupul Austria-Italia între Lienz și regiunea Veneto, care include următoarele proiecte de interes comun: 3.2.1. Interconexiunea dintre Lienz (AT) și regiunea Veneto (IT) 3.2.2. Linia internă dintre Lienz și Obersielach (AT) 3.2.3. Linia internă dintre Volpago și Veneția de nord (IT)

Nr.	Definiție
3.3.	PIC Austria-Italia, interconexiunea dintre Nauders (AT) și regiunea Milano (IT)
3.4.	PIC Austria-Italia, interconexiunea dintre Wurlmloch (AT) și Somplago (IT)
3.5.	<p>Grupul Bosnia și Herțegovina-Croația, între Banja Luka și Lika, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.5.1. Interconexiunea dintre Banja Luka (BA) and Lika (HR)</p> <p>3.5.2. Linii interne dintre Brinje, Lika, Velebit și Konjsko (HR)</p>
3.6.	<p>Grupul Bulgaria – creșterea capacității cu Grecia și România, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.6.1. Linia internă dintre Vetren și Blagoevgrad (BG)</p> <p>3.6.2. Linia internă dintre Țaraveț și Plovdiv (BG)</p>
3.7.	<p>Grupul Bulgaria-Grecia, între Marița Est 1 și N. Santa, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.7.1. Interconexiunea dintre Marița Est 1 (BG) și N. Santa (EL)</p> <p>3.7.2. Linia internă dintre Marița Est 1 și Plovdiv (BG)</p> <p>3.7.3. Linia internă dintre Marița Est 1 și Marița Est 3 (BG)</p> <p>3.7.4. Linia internă dintre Marița Est 1 și Burgas (BG)</p>
3.8.	<p>Grupul Bulgaria-România, creșterea capacității, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.8.1. Linia internă dintre Dobrudja și Burgas (BG)</p> <p>3.8.2. Linia internă dintre Vidino și Svoboda (BG)</p> <p>3.8.3. Linia internă dintre Svoboda (BG) și punctul de despărțire a interconexiunii Varna (BG)-Stupina (RO) în BG</p> <p>3.8.4. Linia internă dintre Cernavodă și Stâlpu (RO)</p> <p>3.8.5. Linia internă dintre Gutinaș și Smârdan (RO)</p> <p>3.8.6. Linia internă dintre Gădălin și Suceava (RO)</p>
3.9.	<p>Grupul Croația-Ungaria-Slovenia, între Žerjavenec/Heviz și Cirkovce, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.9.1. Interconexiunea dintre Žerjavenec (HR)/Heviz (HU) și Cirkovce (SI)</p> <p>3.9.2. Linia internă dintre Divača și Beričevo (SI)</p> <p>3.9.3. Linia internă dintre Beričevo și Podlog (SI)</p> <p>3.9.4. Linia internă dintre Podlog și Cirkovce (SI)</p>
3.10.	<p>Grupul Israel-Cipru-Grecia, între Hadera și regiunea Attica (cunoscut sub denumirea de interconexiunea Eurasia), care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.10.1. Interconexiunea dintre Hadera (IL) și Vasilikos (CY)</p> <p>3.10.2. Interconexiunea dintre Vasilikos (CY) și Korakia, Creta (EL)</p> <p>3.10.3. Interconexiunea dintre Korakia, Creta și regiunea Attica (EL)</p>

Nr.	Definiție
3.11.	<p>Grupul Republica Cehă, linii interne pentru a spori capacitatea la frontierele nord-vestice și sudice, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.11.1. Linia internă dintre Vernerov și Vitkov (CZ)</p> <p>3.11.2. Linia internă dintre Vitkov și Prestice (CZ)</p> <p>3.11.3. Linia internă dintre Prestice și Kocin (CZ)</p> <p>3.11.4. Linia internă dintre Kocin și Mirovka (CZ)</p> <p>3.11.5. Linia internă dintre Mirovka și Cebin (CZ)</p>
3.12.	PIC Linia internă în Germania între Lauchstädt și Meitingen pentru a spori capacitatea la frontierele estice
3.13.	PIC Linia internă în Germania între Halle/Saale și Schweinfurt pentru a spori capacitatea pe partea estică a coridorului nord-sud
3.14.	<p>Grupul Germania-Polonia, între Eisenhüttenstadt și Plewiska (în prezent cunoscut drept proiectul GerPol Power Bridge), care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.14.1. Interconexiunea dintre Eisenhüttenstadt (DE) și Plewiska (PL)</p> <p>3.14.2. Linia internă dintre Krajnik și Baczyna (PL)</p> <p>3.14.3. Linia internă dintre Mikułowa și Świebodzice (PL)</p>
3.15.	<p>Grupul Germania-Polonia, între Vierraden și Krajnik, inclusiv următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.15.1. Interconexiunea dintre Vierraden (DE) și Krajnik (PL)</p> <p>3.15.2. Instalarea și operarea coordonată a transformatoarelor schimbătoare de fază pe liniile de interconectare între Krajnik (PL)-Vierraden (DE) și Mikułowa (PL)-Hagenwerder (DE)</p>
3.16.	<p>Grupul Ungaria-Slovacia între Gőnyü și Gabčíkovo, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.16.1. Interconexiunea dintre Gőnyü (HU) și Gabčíkovo (SK)</p> <p>3.16.2. Linia internă dintre Velký Ďur și Gabčíkovo (SK)</p> <p>3.16.3. Extinderea stației electrice Győr (HU)</p>
3.17.	PIC Ungaria-Slovacia, interconexiunea dintre Sajóvánka (HU) și Rimavská Sobota (SK)
3.18.	<p>Grupul Ungaria-Slovacia, între zona Kiszárda și Velké Kapušany, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.18.1. Interconexiunea dintre zona Kiszárda (HU) și Velké Kapušany (SK)</p> <p>3.18.2. Linia internă dintre Lemešany și Velké Kapušany (SK)</p>
3.19.	<p>Grupul Ungaria-Muntelegru între Villanova and Lastva, care include următoarele proiecte de interes comun:</p> <p>3.19.1. Interconexiunea dintre Villanova (IT) și Lastva (ME)</p> <p>3.19.2. Linia internă dintre Fano și Teramo (IT)</p> <p>3.19.3. Linia internă dintre Foggia și Villanova (IT)</p>

Nr.	Definiție
3.20.	Grupul Italia-Slovenia, între Udine vest și Okroglo, care include următoarele proiecte de interes comun: 3.20.1. Interconexiunea dintre Udine vest (IT) și Okroglo (SI) 3.20.2. Linia internă dintre Udine vest și Redipuglia (IT)
3.21.	PIC Italia-Slovenia, interconexiunea dintre Salgareda (IT) și regiunea Divača-Bericevo (SI)
3.22.	Grupul România-Serbia, între Reșița și Pancevo, inclusiv următoarele proiecte de interes comun: 3.22.1. Interconexiunea dintre Reșița (RO) și Pancevo (RS) 3.22.2. Linia internă dintre Porțile de Fier și Reșița (RO) 3.22.3. Linia internă dintre Reșița și Timișoara/Săcălaz (RO) 3.22.4. Linia internă dintre Arad și Timișoara/Săcălaz (RO)
3.23.	PIC pentru stocarea prin hidropompare în Bulgaria – Iadenița
3.24.	PIC pentru stocarea prin hidropompare în Grecia – Amfilohia
3.25.	PIC pentru sisteme de stocare în baterii, Italia centrală și sudică
3.26.	PIC pentru stocarea prin hidropompare în Polonia – Mloty

4. Planul de interconectare a pieței energiei din coridorul prioritar baltic («BEMIP Electricity»)

Nr.	Definiție
4.1.	PIC Danemarca-Germania, interconexiunea dintre Ishøj/Bjæverskov (DK) și Bentwisch/Güstrow (DE) prin intermediul parcurilor eoliene offshore Kriegers Flak (DK) și Baltic 2 (DE) (cunoscute drept soluția comună de acces la rețea Kriegers Flak)
4.2.	Grupul Estonia-Letonia, între Kilingi-Nõmme și Riga (cunoscut în prezent drept interconexiunea nr. 3), care include următoarele PIC: 4.2.1. Interconexiunea dintre Kilingi-Nõmme (EE) și stația electrică Riga CHP2 (LV) 4.2.2. Linia internă dintre Harku și Sindi (EE)
4.3.	PIC Estonia-Letonia-Lituania, interconexiune sincronă cu rețelele continentale europene
4.4.	Grupul Letonia-Suedia, creșterea capacității (în prezent cunoscut drept proiectul NordBalt), care include următoarele proiecte de interes comun: 4.4.1. Linia internă dintre Ventspils, Tume și Imanta (LV) 4.4.2. Linia internă dintre Ekhyddan și Nybro/Hemsjö (SE)
4.5.	Grupul Lituania-Polonia, între Alytus (LT) și Elk (PL), care include următoarele proiecte de interes comun: 4.5.1. Partea LT a interconexiunii dintre Alytus (LT) și frontiera LT/PL 4.5.2. Linia internă dintre Stanisławów și Olsztyn Małki (PL) 4.5.3. Linia internă dintre Koziernice și Siedlce Ujrzanów (PL) 4.5.4. Linia internă dintre Płock și Olsztyn Małki (PL)

Nr.	Definiție
4.6.	PIC pentru stocarea prin hidropompare în Estonia – Muuga
4.7.	PIC Creșterea capacității de stocare prin hidropompare în Lituania – Kruonis

5. Interconexiunile de gaz pe coridorul prioritar nord-sud din Europa de Vest («NSI West Gas»)

Proiecte care permit fluxuri bidirecționale între Irlanda și Regatul Unit:

Nr.	Definiție
5.1.	Grup pentru crearea posibilității unor fluxuri bidirecționale din Irlanda de Nord în Regatul Unit și Irlanda și din Irlanda în Regatul Unit, care include următoarele proiecte de interes comun: 5.1.1. Inversarea fizică a fluxului la punctul de interconexiune Moffat (Irlanda/Regatul Unit) 5.1.2. Modernizarea SNIP (conducta Scoția-Irlanda de Nord) pentru a permite inversarea fizică a fluxului între Ballylumford și Twynholm 5.1.3. Dezvoltarea instalației de stocare subterană a gazului (UGS) Islandmagee la Larne (Irlanda de Nord)
5.2.	Proiectul de twinning al sistemului terestru din sud-vestul Scoției între Cluden și Brighthouse Bay (Regatul Unit)
5.3.	PIC Terminalul GNLShannon, situat între Tarbert și Ballylongford (Irlanda)

Proiecte care permit fluxuri bidirecționale între Portugalia, Spania, Franța și Germania:

Nr.	Definiție
5.4.	PIC Al treilea punct de interconexiune între Portugalia și Spania
5.5.	PIC Axa de Est Spania-Franța, punctul de interconexiune între Peninsula Iberică și Franța de la Le Perthus (cunoscut în prezent drept Midcat)
5.6.	PIC Consolidarea rețelei franceze de la sud la nord – flux invers din Franța în Germania la punctul de interconectare Obergailbach/Medelsheim (Franța)
5.7.	PIC Consolidarea rețelei franceze de la sud la nord la conducta Bourgogne, între Etrez și Voisines (Franța)
5.8.	PIC Consolidarea rețelei franceze de la sud la nord la conducta Lyonnais estică, între Saint-Avit și Etrez (Franța)

Fluxuri bidirecționale între Italia, Elveția, Germania și Belgia/Franța:

Nr.	Definiție
5.9.	PIC Interconectarea fluxului invers între Elveția și Franța
5.10.	PIC Interconectarea fluxului invers la conducta TENP din Germania
5.11.	PIC Interconectarea fluxului invers între Italia și Elveția la punctul de interconectare Passo Gries
5.12.	PIC Interconectarea fluxului invers pe conducta TENP la punctul de interconectare de la Eynatten (Germania)

Dezvoltarea interconexiunilor dintre Țările de Jos, Belgia, Franța și Luxemburg:

Nr.	Definiție
5.13.	PIC O nouă interconexiune între Pitgam (Franța) și Maldegem (Belgia)
5.14.	PIC Consolidarea rețelei franceze de la sud la nord la conducta Arc de Dierrey, între Cuvilly, Dierrey și Voisines (Franța)
5.15.	Grup de proiecte pentru implementarea optimizării compresoarelor de gaz în Țările de Jos, care include următoarele proiecte de interes comun: 5.15.1. Emden (din Norvegia în Țările de Jos) 5.15.2. Winterswijk/Zevenaar (din Țările de Jos în Germania) 5.15.3. Bocholtz (din Țările de Jos în Germania) 5.15.4. Gravenvoeren (din Țările de Jos în Belgia) 5.15.5. Hilvarenbeek (din Țările de Jos în Belgia)
5.16.	PIC Extinderea terminalului GNL Zeebrugge
5.17.	Grupul Luxemburg, Franța și Belgia, care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun: 5.17.1. Interconexiunea dintre Franța și Luxemburg 5.17.2. Consolidarea interconexiunii dintre Franța și Luxemburg

Alte proiecte:

Nr.	Definiție
5.18.	PIC Consolidarea rețelei germane pentru a spori capacitățile de interconectare cu Austria (cunoscut în prezent drept etapa I a conductei Monaco) (Haiming/Burghausen-Finsing)
5.19.	PIC Conectarea Maltei la rețelele europene de gaz [gazoduct cu Italia la Gela și unitate plutitoare de stocare și regazeficare a GNL (FSRU)]
5.20.	PIC Gazoductul care leagă Algeria de Italia (Sardinia) și Franța (Corsica) (cunoscut în prezent drept conductele Galsi & Cyréné)

6. Interconexiunile de gaz pe coridorul nord-sud din Europa Centrală și din Europa de Sud-Est («NSI East Gas»)

Proiecte care permit fluxuri bidirecționale între Polonia, Republica Cehă, Slovacia și Ungaria, punând în legătură terminalele GNL din Polonia și din Croația:

Nr.	Definiție
6.1.	Proiectul Modernizarea interconexiunii poloneze și intervențiile aferente în vestul Poloniei, care include următoarele proiecte de interes comun: 6.1.1. Interconexiunea Polonia-Republica Cehă (cunoscută drept Stork II), între Libhošť-Haf (CZ/PL)-Kedzierzyn (PL) 6.1.2. Conducta Lwówek-Odolanow 6.1.3. Stația de compresoare Odolanow 6.1.4. Conducta Czeszów-Wierzchowice

Nr.	Definiție
	6.1.5. Conducta Czeszów-Kiełczów 6.1.6. Conducta Zdieszowice-Wrocław 6.1.7. Conducta Zdieszowice-Kędzierzyn 6.1.8. Conducta Tworog-Tworzen 6.1.9. Conducta Tworóg-Kędzierzyn 6.1.10. Conducta Pogorska Wola-Tworzen 6.1.11. Conducta Strachocina-Pogórska Wola
6.2.	Grupul Interconexiunea Polonia-Slovia și intervențiile aferente în estul Poloniei, care include următoarele proiecte de interes comun: 6.2.1. Interconexiunea Polonia-Slovia 6.2.2. Stația de compresoare Rembelszczyzna 6.2.3. Conducta Rembelszczyzna-Wola Karczewska 6.2.4. Conducta Wola Karczewska-Wronów 6.2.5. Nodul Wronów 6.2.6. Conducta Rozwadów-Końskowola-Wronów 6.2.7. Conducta Jarosław-Rozwadów 6.2.8. Conducta Hermanowice-Jarosław 6.2.9. Conducta Hermanowice-Strachocina
6.3.	PIC Slovia-Ungaria, interconexiunea de gaz dintre Vel'ké Zlievce (SK)-Balassagyarmat, frontiera (SK/HU)-Vecsés (HU)
6.4.	PIC Interconexiunea bidirecțională Austria-Republica Cehă (BACI) între Baumgarten (AT)-Reinthal (CZ/AT)-Brečlav (CZ)

Proiecte care permit circulația gazului dinspre terminalul GNL din Croația către țările învecinate:

Nr.	Definiție
6.5.	Grupul Unitate de regazeificare GNL de la Krk și conducte de evacuare către Ungaria, Slovenia și Italia, inclusiv următoarele proiecte de interes comun: 6.5.1. Unitatea de regazeificare GNL din Krk (HR) 6.5.2. Conducta de gaz Zlobin-Bosiljevo-Sisak-Kozarac-Slobodnica (HR) 6.5.3. Conducta de evacuare GNL Omišalj-Zlobin (HR)-Rupa (HR)/Jelšane (SI)-Kalce (SI) sau 6.5.4. Conducta de gaz Omišalj (HR)-Casal Borsetti (IT)
6.6.	PIC Interconectare Croația-Slovenia [Bosiljevo-Karlovac-Lučko-Zabok-Rogatec (SI)]
6.7.	PIC Interconectare Slovenia-Italia [Gorizia (IT)/Šempeter (SI)-Vodice (SI)]

Proiecte care permit fluxurile de gaze din coridorul sudic al gazelor și/sau terminalele GNL din Grecia prin Grecia, Bulgaria, România, Serbia și mai departe în Ungaria și Ucraina, inclusiv capacitatea de inversare a fluxurilor din sud către nord și integrarea sistemelor de transport și de tranzit:

Nr.	Definiție
6.8.	Grupul Interconexiune între Grecia și Bulgaria și consolidările necesare în Bulgaria, care include următoarele proiecte de interes comun: 6.8.1. Interconexiunea Grecia-Bulgaria (cunoscută în prezent drept IGB), între Komotini (EL)-Stara Zagora (BG) 6.8.2. Reabilitarea, modernizarea și extinderea necesară a sistemului de transport din Bulgaria
6.9.	Grupul terminal GNL în Grecia, care include unul dintre următoarele proiecte de interes comun: 6.9.1. <i>Independent Natural Gas System</i> (Sistem independent de gaze naturale) LNG Greece (GNL Grecia) 6.9.2. Terminalul de import GNL din zona Egee
6.10.	PIC Interconexiunea de gaze Bulgaria-Serbia (cunoscută în prezent drept IBS)
6.11.	PIC Flux invers permanent la frontiera greco-bulgară, între Kula (BG)-Sidirokastro (EL)
6.12.	PIC Creșterea capacității de transport a gazoductului existent din Bulgaria spre Grecia
6.13.	Grupul Coridorul de transport România-Ungaria-Austria, care include următoarele proiecte de interes comun: 6.13.1. Conducta Városföld-Ercsi-Győr + extinderea stației de compresoare Városföld + modificarea odorizării centrale 6.13.2. Conducta Ercsi-Százhalombatta 6.13.3. Stația de compresoare Csanádpalota sau Algyő
6.14.	PIC Fluxuri inversate România-Ungaria la Csanádpalota sau Algyő (HU)
6.15.	Grupul Integrarea sistemelor de tranzit și transport și implementarea fluxului invers în România, care include următoarele proiecte de interes comun: 6.15.1. Integrarea sistemului român de tranzit și transport 6.15.2. Inversarea fluxului la Isaccea

Proiecte care permit trecerea gazului din coridorul sudic al gazelor și/sau din terminale GNL care ajunge în Italia către nord spre Austria, Germania și Republica Cehă (precum și către coridorul vestic NSI):

Nr.	Definiție
6.16.	PIC Conducta Tauerngasleitung (TGL), între Haiming (AT)/Überackern (DE)-Tarvisio (IT)
6.17.	PIC Conectarea la Oberkappel (AT) dinspre sectorul sudic al sistemului ceh de transport
6.18.	PIC Conducta Adriatică (IT)
6.19.	PIC Terminalul GNL terestru din zona de nord a Mării Adriatice (IT) ⁽¹⁾

(¹) Amplasarea exactă a terminalului GNL în zona de nord a Mării Adriatice va fi stabilită de comun acord între Italia și Slovenia.

Proiecte care permit dezvoltarea capacității de stocare subterană a gazelor în Europa de Sud-Est:

Nr.	Definiție
6.20.	Grupul Creșterea capacității de stocare în Europa de sud-est, care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun: 6.20.1. Construcția unei noi instalații de stocare pe teritoriul Bulgariei 6.20.2. Extinderea UGS Chiren 6.20.3. Unitatea de stocarea Kavala sud, Grecia 6.20.4. Unitatea de stocare Depomureș, România

Alte proiecte:

Nr.	Definiție
6.21.	PIC Conducta Marea Adriatică-Marea Ionică [Fieri (AB)-Split (HR)]
6.22.	Grupul Proiect interconectare Azerbaidjan-Georgia-România, care include următoarele proiecte de interes comun: 6.22.1. Conducta de gaz Constanța (RO)-Arad-Csanádpalota (HU) (cunoscută în prezent drept AGRI) 6.22.2. Terminalul GNL de la Constanța (RO)
6.23.	PIC Interconectare Ungaria-Slovenia [Nagykanizsa-Tornyiszentmiklós (HU)-Lendava (SI)-Kidričevo]

7. Coridor prioritar «coridorul sudic al gazelor (SGC)»

Nr.	Definiție
7.1.	Grup pentru infrastructură de transport integrată, dedicată și scalabilă și echipament asociat pentru transportul a minimum 10 bcm/a unor noi surse de gaz din regiunea Mării Caspice, care traversează Georgia și Turcia și ajunge în final pe piețele UE prin intermediul a două posibile rute: una care traversează Europa de Sud-Est și ajunge în Austria, cealaltă care ajunge în Italia prin Marea Adriatică, și care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun: 7.1.1. Gazoductul din UE către Turkmenistan prin Turcia, Georgia, Azerbaidjan și zona Mării Caspice [cunoscut în prezent drept conducta de gaz Transanatolia (TANAP), «extinderea conductei din Caucazul de sud» (SCP-(F)X) și «conducta de gaz trans-caspică» (TCP)] 7.1.2. Stația de comprimare a gazului de la Kipi (EL) 7.1.3. Conducta de gaz Grecia-Italia via Albania și Marea Adriatică [cunoscută în prezent drept conducta transadriatică (TAP)] 7.1.4. Conducta de gaz Grecia-Italia via Marea Adriatică [cunoscută în prezent drept interconexiunea Turcia-Grecia-Italia (ITGI)] 7.1.5. Conducta de gaz dinspre Bulgaria către Austria, via România și Ungaria
7.2.	Grup pentru infrastructură de transport integrată, dedicată și scalabilă și echipament asociat pentru transportul a minimum 8 bcm/a unor noi surse de gaz din regiunea Mării Caspice (Azerbaidjan și Turkmenistan) către România, care include următoarele proiecte: 7.2.1. Conducta submarină de gaz din Marea Caspică, dinspre Turkmenistan spre Azerbaidjan [cunoscută în prezent drept Conducta de gaz transcaspică (TCP)]

Nr.	Definiție
	7.2.2. Modernizarea conductei dintre Azerbaidjan și Turcia via Georgia [cunoscută în prezent drept Extinderea conductei din Caucazul de sud (SCP-(F)X)]
	7.2.3. Conducta submarină care leagă Georgia de România (cunoscută în prezent drept «White Stream»)
7.3.	Grupul Infrastructuri de gaz și echipamentul asociat pentru transportul de noi surse de gaz din exploatarea offshore aflate în estul Mediteranei, care include unul sau mai multe din următoarele proiecte de interes comun: <p>7.3.1. Conductă din zona offshore cipriotă până în Grecia continentală, via Creta</p> <p>7.3.2. Unitatea de stocare GNL din Cipru (cunoscută în prezent drept Unitatea de stocare mediteraneeană)</p>
7.4.	Grupul Interconexiuni cu Turcia, care include următoarele proiecte de interes comun: <p>7.4.1. Stația de comprimare a gazului de la Kipi (EL), cu o capacitate minimă de 3 bcm/a</p> <p>7.4.2. Interconexiunea Turcia-Bulgaria, cu o capacitate minimă de 3 bcm/a (cunoscută în prezent drept ITB)</p>

8. Coridorul prioritar Planul de interconectare a pieței energetice din zona baltică în sectorul gazului («BEMIP Gas»)

Nr.	Definiție
8.1.	Proiectul Aprovizionare cu GNL în zona de est a Mării Baltice, care include următoarele proiecte de interes comun: <p>8.1.1. Interconexiunea Balticconnector dintre Estonia-Finlanda; și</p> <p>8.1.2. Unul dintre următoarele terminale GNL: <p>8.1.2.1. GNL Finngulf</p> <p>8.1.2.2. GNL Paldiski</p> <p>8.1.2.3. GNL Tallinn</p> <p>8.1.2.4. GNL Letonia</p> </p>
8.2.	Proiectul Modernizarea infrastructurii în zona de est a Mării Baltice, care include următoarele proiecte de interes comun: <p>8.2.1. Extinderea interconexiunii Letonia-Lituania</p> <p>8.2.2. Extinderea interconexiunii Estonia-Letonia</p> <p>8.2.3. Creșterea capacității conductei Klaipeda-Kiemenai din Lituania</p> <p>8.2.4. Modernizarea și extinderea unității de stocare subterană a gazului Incukalns</p>
8.3.	PIC Interconexiunea Polonia-Danemarca «Gazoductul baltic»
8.4.	PIC Extinderea capacității la frontiera DK-DE
8.5.	PIC Interconexiunea Polonia-Lituania (cunoscută în prezent sub denumirea GIPL)
8.6.	PIC Terminalul GNL de la Göteborg, în Suedia
8.7.	PIC Extinderea capacității terminalului GNL de la Swinoujscie, în Polonia
8.8.	PIC Modernizarea punctelor de intrare Lwówek și Włocławek ale conductei Yamal-Europa în Polonia

9. Coridor prioritar Conexiuni în vederea aprovizionării cu petrol în Europa Centrală și de Est (OSC)

Nr.	Definiție
9.1.	PIC Conducta Adamowo-Brody: conductă care conectează stația JSC Ukransnafa de la Brody (Ucraina) și exploatarea de la Adamowo (Polonia)
9.2.	PIC Conducta Bratislava-Schwechat: conductă care leagă Schwechat (Austria) și Bratislava (Republica Slovacă)
9.3.	PIC Conductele JANAF-Adria: reconstrucția, modernizarea, întreținerea și creșterea capacității conductelor existente JANAF și Adria care leagă portul maritim croat Omisalj de sudul Drujbei (Croatia, Ungaria, Republica Slovacă)
9.4.	PIC Conducta Litvinov (Republica Cehă)-Spergau (Germania): proiectul de extindere a conductei de țigă «Drujba» către rafinăria TRM Spergau
9.5.	Grupul Conducta pomerană (Polonia), care include următoarele proiecte de interes comun: 9.5.1. Construcția unui terminal petrolier la Gdańsk 9.5.2. Extinderea conductei pomerane: bucle și linie secundară la conducta pomerană care leagă exploatarea Plebanka (lângă Płock) de terminalul petrolier Gdańsk
9.6.	PIC TAL Plus: Extinderea capacității conductei Tal dintre Trieste (Italia) și Ingolstadt (Germania)

10. Domeniul tematic prioritar Implementarea rețelelor inteligente

Nr.	Definiție
10.1.	Proiectul Green Zone din Atlanticul de Nord (Irlanda, Regatul Unit/Irlanda de Nord): Reducerea restricționării energiei eoliene prin implementarea infrastructurii de comunicații, consolidarea controlului rețelei și stabilirea protocoalelor (transfrontaliere) pentru gestionarea cererii
10.2.	Green-Me (Franța, Italia): Creșterea integrării RES prin implementarea sistemelor de automatizare, control și monitorizare la stațiile HV și HV/MV, îmbunătățirea comunicării cu producătorii de energie din surse regenerabile și depozitarea în stațiile primare

REGULAMENTUL (UE) NR. 1392/2013 AL COMISIEI**din 13 decembrie 2013****de interzicere a pescuitului de macrou în zonele IIIa și IV și în apele UE din zonele IIa, IIIb, IIIc și subdiviziunile 22-32 de către navele care arborează pavilionul Regatului Unit**

COMISIA EUROPEANĂ,

(3) Prin urmare, este necesară interzicerea activităților de pescuit din acest stoc,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2013 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

întrucât:

*Articolul 2***Interdicții**

(1) Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE, pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale ⁽²⁾, stabilește cote pentru 2013.

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexa respectivă. După această dată, se interzic în special păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

(2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2013.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 54.

ANEXĂ

Nr.	75/TQ40
Stat membru	Regatul Unit
Stoc	MAC/2A34.
Specie	Macrou (<i>Scomber scombrus</i>)
Zonă	IIIa și IV; apele UE din zonele IIa, IIIb, IIIc și subdiviziunile 22-32
Data încetării activităților	27.11.2013

REGULAMENTUL (UE) NR. 1393/2013 AL COMISIEI

din 13 decembrie 2013

de interzicere a pescuitului de sebastă în apele UE și în apele internaționale din zona V precum și în apele internaționale din zonele XII și XIV de către navele care arborează pavilionul Spaniei

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale ⁽²⁾, stabilește cote pentru 2013.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2013.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea activităților de pescuit din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2013 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexa respectivă. După această dată, se interzic în special păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 54.

ANEXĂ

Nr.	76/TQ40
Stat membru	Spania
Stoc	RED/51214D.
Specie	Sebastă (<i>Sebastes</i> spp.)
Zonă	Apele UE și apele internaționale din zona V; apele internaționale din zonele XII și XIV
Data încetării activităților	25.10.2013

REGULAMENTUL (UE) NR. 1394/2013 AL COMISIEI**din 13 decembrie 2013****de interzicere a pescuitului de sebastă în apele groenlandeze din zona NAFO 1F și în apele groenlandeze din zonele V și XIV de către navele care arborează pavilionul Spaniei**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale ⁽²⁾, stabilește cote pentru 2013.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2013.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea activităților de pescuit din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2013 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexa respectivă. După această dată, se interzic în special păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 54.

ANEXĂ

Nr.	77/TQ40
Stat membru	Spania
Stoc	RED/N1G14P
Specie	Sebastă (<i>Sebastes</i> spp.)
Zonă	Apele groenlandeze din zona NAFO 1F și apele groenlandeze din zonele V și XIV
Data încetării activităților	25.10.2013

REGULAMENTUL (UE) NR. 1395/2013 AL COMISIEI**din 13 decembrie 2013****de interzicere a pescuitului de merlucius (Ling american) în apele UE și apele internaționale din zonele VIII și IX de către navele care arborează pavilionul Portugaliei**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 1262/2012 al Consiliului din 20 decembrie 2012 de stabilire, pentru 2013 și 2014, a posibilităților de pescuit pentru navele din UE în ceea ce privește anumite stocuri de pești de adâncime ⁽²⁾ stabilește cote pentru 2013.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2013.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2013 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. Mai precis, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui capturat din stocul respectiv de către navele în cauză după această dată.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 13 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 356, 22.12.2012, p. 22.

ANEXĂ

Nr.	79/DSS
Stat membru	Portugalia
Stoc	GFB/89-
Specie	Merlucius – Ling american (<i>Phycis blennoides</i>)
Zonă	Apele UE și apele internaționale din zonele VIII și IX
Data	2.12.2013

REGULAMENTUL (UE) NR. 1396/2013 AL COMISIEI

din 17 decembrie 2013

de stabilire a unei interdicții privind pescuitul de halibut negru în apele NAFO 3 LMNO de către navele care arborează pavilionul Spaniei

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale ⁽²⁾ stabilește cotele pentru 2013.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2013.

- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2013 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte*

Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 54.

ANEXĂ

Nr.	82/TQ40
Stat membru	Spania
Stoc	GHL/N3LMNO
Specie	Halibut negru (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Zonă	NAFO 3LMNO
Data încetării activităților	4.12.2013

REGULAMENTUL (UE) NR. 1397/2013 AL COMISIEI

din 17 decembrie 2013

de interzicere a pescuitului de hering în apele UE și în apele norvegiene din zona IV la nord de paralela 53° 30' N de către navele care arborează pavilionul Regatului Unit

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului ⁽¹⁾, în special articolul 36 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale ⁽²⁾ prevede cote pentru 2013.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2013.
- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2013 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Activitățile de pescuit din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzic începând de la data stabilită în anexă. Mai exact, după această dată se interzic păstrarea la bord, transferul, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 17 decembrie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Lowri EVANS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 54.

ANEXĂ

Nr.	80/TQ40
Stat membru	Regatul Unit
Stoc	HER/4AB.
Specie	Hering (<i>Clupea harengus</i>)
Zonă	Apele UE și apele norvegiene din zona IV la nord de paralela 53° 30' N
Data	3.12.2013

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1398/2013 AL COMISIEI

din 18 decembrie 2013

privind operarea de deduceri din efortul de pescuit alocat Regatului Unit în 2013 pentru specii de scoici comestibile și pentru crab comun și crab-păianjen din cauza utilizării excesive în anul precedent

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006⁽¹⁾, în special articolul 106 alineatele (1) și (2),

întrucât:

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 1415/2004 al Consiliului din 19 iulie 2004 de stabilire a nivelului maxim anual al efortului de pescuit pentru anumite zone și activități de pescuit⁽²⁾ s-a alocat Regatului Unit un efort de pescuit maxim anual pentru specii de scoici comestibile în zona ICES VII și pentru crab comun și crab-păianjen în zona ICES VII.
- (2) Efortul maxim de pescuit pentru specii de scoici comestibile pentru 2012 a crescut de la 3 315 619 kW zile la 3 550 619 kW zile ca urmare a schimburilor făcute de Regatul Unit cu Irlanda și Țările de Jos, în temeiul articolului 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului⁽³⁾.
- (3) Ca urmare a inspecțiilor efectuate în Regatul Unit în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 și a cercetărilor suplimentare realizate în rândul autorităților

britanice, Comisia a detectat neconcordanțe între datele raportate Comisiei în temeiul articolului 33 din regulamentul respectiv și efortul realizat efectiv în 2012 în ceea ce privește speciile de scoici comestibile, crabul comun și crabul-păianjen în zona ICES VII de către navele de pescuit aflate sub pavilionul Regatului Unit. Aceste discrepanțe arată că navele de pescuit ale Regatului Unit au realizat un nivel de efort mai mare decât cel disponibil pentru această flotă în 2012, astfel cum a fost prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1415/2004 și adaptat în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2371/2002. Dovezile adunate în cursul anchetei și al cercetărilor permit Comisiei să stabilească faptul că statul membru în cauză și-a depășit efortul maxim de pescuit pentru 2012 în ceea ce privește speciile de scoici comestibile cu 451 641 kW zile și în ceea ce privește crabul comun și crabul-păianjen cu 38 462 kW zile.

- (4) În conformitate cu articolul 106 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, atunci când stabilește că un stat membru a depășit efortul de pescuit care i-a fost alocat, Comisia operează deduceri din viitorul efort de pescuit alocat statului membru respectiv.
- (5) Articolul 106 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 prevede că deducerile din efortul de pescuit trebuie operate în următorul an sau în următorii ani prin aplicarea anumitor factori de multiplicare stabiliți la alineatul respectiv.
- (6) Prin urmare, este oportun să se opereze deduceri din efortul de pescuit alocat Regatului Unit pentru specii de scoici comestibile și pentru crab comun și crab-păianjen în zona ICES VII în anul 2013,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Nivelul maxim anual al efortului de pescuit stabilit de Regulamentul (CE) nr. 1415/2004 alocat Regatului Unit pentru specii de scoici comestibile și pentru crab comun și crab-păianjen în zona ICES VII se reduce în 2013 în conformitate cu anexa.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 258, 5.8.2004, p. 1.

⁽³⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Specie	Efortul de pescuit maxim inițial 2012 ⁽¹⁾	Efortul de pescuit maxim adaptat 2012	Efortul de pescuit realizat stabilit 2012	Diferența dintre efortul maxim și efortul realizat (exces)	Factorul de multiplicare în temeiul articolului 106 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009	Deducere 2013
Specii de scoici comestibile în zona ICES VII	3 315 619	3 550 619	4 002 260	451 641 (12,7 % din efortul maxim de pescuit pentru 2012)	541 969 (exces * 1,2)	541 969
Crab comun și crab-păianjen în zona ICES VII	543 366	543 366	581 828	38 462 (7 % din efortul maxim de pescuit pentru 2012)	42 308 (exces * 1,1)	42 308

⁽¹⁾ Regulamentul (CE) nr. 1415/2004 al Consiliului (JO L 258, 5.8.2004, p. 1).

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1399/2013 AL COMISIEI**din 18 decembrie 2013****de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Antep Baklavası/Gaziantep Baklavası (IGP)]**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Conform articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, cererea de înregistrare a denumirii „Antep Baklavası”/„Gaziantep Baklavası”, depusă de Gaziantep Sanayi Odasi (Camera de Comerț Gaziantep), a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.

- (2) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, denumirea „Antep Baklavası”/„Gaziantep Baklavası” ar trebui, prin urmare, înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Dacian CIOLOȘ
Membru al Comisiei*

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO C 229, 8.8.2013, p. 43.

ANEXĂ

Produse agricole și alimentare enumerate la punctul I din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1151/2012:

Clasa 2.4. Produse de panificație, produse de patiserie, produse de cofetărie, biscuiți

TURCIA

Antep Baklavası/Gaziantep Baklavası (IGP)

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1400/2013 AL COMISIEI**din 18 decembrie 2013****de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Τοματάκι Σαντορίνης (Tomataki Santorinis) (DOP)]**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, cererea de înregistrare a denumirii „Τοματάκι Σαντορίνης” (Tomataki Santorinis), depusă de Grecia, a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.

- (2) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, denumirea „Τοματάκι Σαντορίνης” (Tomataki Santorinis) trebuie, prin urmare, să fie înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Dacian CIOLOȘ
Membru al Comisiei*

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO C 167, 13.6.2013, p. 22.

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale în stare proaspătă sau prelucrate

GRECIA

Τοματάκι Σαντορίνης (Tomataki Santorinis) (DOP)

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1401/2013 AL COMISIEI**din 18 decembrie 2013****de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Yorkshire Wensleydale (IGP)]**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, cererea de înregistrare a denumirii „Yorkshire Wensleydale” depusă de Regatul Unit a fost publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽²⁾.

- (2) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, denumirea „Yorkshire Wensleydale” trebuie, prin urmare, înregistrată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se înregistrează denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Dacian CIOLOȘ
Membru al Comisiei*

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO C 231, 9.8.2013, p. 20.

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.3. Brânzeturi

REGATUL UNIT

Yorkshire Wensleydale (IGP)

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1402/2013 AL COMISIEI**din 19 decembrie 2013****privind operarea de deduceri din cotele de pescuit disponibile pentru anumite stocuri de pește în 2013 din cauza depășirii cotelor de pescuit pentru alte stocuri în anul precedent și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 în ceea ce privește cantitățile care trebuie deduse în anii următori**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului din 20 noiembrie 2009 de stabilire a unui sistem comunitar de control pentru asigurarea respectării normelor politicii comune în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 847/96, (CE) nr. 2371/2002, (CE) nr. 811/2004, (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 2115/2005, (CE) nr. 2166/2005, (CE) nr. 388/2006, (CE) nr. 509/2007, (CE) nr. 676/2007, (CE) nr. 1098/2007, (CE) nr. 1300/2008, (CE) nr. 1342/2008 și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 2847/93, (CE) nr. 1627/94 și (CE) nr. 1966/2006⁽¹⁾, în special articolul 105 alineatele (1), (2), (3) și (5),

întrucât:

(1) Cotele de pescuit pentru anul 2012 s-au stabilit prin:

- Regulamentul (UE) nr. 1225/2010 al Consiliului din 13 decembrie 2010 de stabilire, pentru 2011 și 2012, a posibilităților de pescuit pentru navele din UE în ceea ce privește stocurile de pește din anumite specii de adâncime⁽²⁾,
- Regulamentul (UE) nr. 1256/2011 al Consiliului din 30 noiembrie 2011 de stabilire, pentru 2012, a posibilităților de pescuit pentru anumite resurse halieutice și grupe de resurse halieutice aplicabile în Marea Baltică și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1124/2010⁽³⁾,
- Regulamentul (UE) nr. 5/2012 al Consiliului din 19 decembrie 2011 de stabilire, pentru 2012, a posibilităților de pescuit pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește aplicabile în Marea Neagră⁽⁴⁾,
- Regulamentul (UE) nr. 43/2012 al Consiliului din 17 ianuarie 2012 de stabilire, pentru 2012, a posibilităților de pescuit disponibile pentru navele din UE în privința anumitor stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care nu fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale⁽⁵⁾, și

— Regulamentul (UE) nr. 44/2012 al Consiliului din 17 ianuarie 2012 de stabilire, pentru 2012, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale⁽⁶⁾.

(2) Cotele de pescuit pentru anul 2013 s-au stabilit prin:

- Regulamentul (UE) nr. 1262/2012 al Consiliului din 20 decembrie 2012 de stabilire, pentru 2013 și 2014, a posibilităților de pescuit pentru navele din UE în ceea ce privește anumite stocuri de pești de adâncime⁽⁷⁾,
- Regulamentul (UE) nr. 1088/2012 al Consiliului din 20 noiembrie 2012 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit pentru anumite resurse halieutice și grupe de resurse halieutice aplicabile în Marea Baltică⁽⁸⁾,
- Regulamentul (UE) nr. 1261/2012 al Consiliului din 20 decembrie 2012 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit pentru anumite resurse halieutice și grupe de resurse halieutice aplicabile în Marea Neagră⁽⁹⁾,
- Regulamentul (UE) nr. 39/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile pentru navele din UE în privința anumitor stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care nu fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale⁽¹⁰⁾, și
- Regulamentul (UE) nr. 40/2013 al Consiliului din 21 ianuarie 2013 de stabilire, pentru 2013, a posibilităților de pescuit disponibile în apele UE și, pentru navele din UE, în anumite ape din afara UE pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește care fac obiectul unor negocieri sau acorduri internaționale⁽¹¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 1.⁽²⁾ JO L 336, 21.12.2010, p. 1.⁽³⁾ JO L 320, 3.12.2011, p. 3.⁽⁴⁾ JO L 3, 6.1.2012, p. 1.⁽⁵⁾ JO L 25, 27.1.2012, p. 1.⁽⁶⁾ JO L 25, 27.1.2012, p. 55.⁽⁷⁾ JO L 356, 22.12.2012, p. 22.⁽⁸⁾ JO L 323, 22.11.2012, p. 2.⁽⁹⁾ JO L 356, 22.12.2012, p. 19.⁽¹⁰⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 1.⁽¹¹⁾ JO L 23, 25.1.2013, p. 54.

- (3) În conformitate cu articolul 105 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, în cazul în care Comisia stabilește că un stat membru a depășit cotele de pescuit care i-au fost alocate, aceasta operează deduceri din viitoarele cote de pescuit ale statului membru respectiv.
- (4) Potrivit articolului 105 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009, dacă efectuarea de deduceri ale cotelor depășite nu este posibilă în anul care urmează acestei depășiri, deoarece statul membru în cauză nu dispune de nicio cotă, deducerile trebuie efectuate din alte stocuri din aceeași zonă geografică sau având aceeași valoare comercială. Conform Comunicării nr. 2012/C 72/07 a Comisiei ⁽¹⁾, aceste deduceri trebuie efectuate de preferință din cotele alocate pentru stocurile exploatare de flota care a depășit cota, ținând cont de necesitatea de a evita aruncarea înapoi în mare a capturilor în cadrul pescuitului mixt.
- (5) Pentru anumite state membre nu au putut fi operate deduceri în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 din cotele alocate pentru stocurile afectate de depășiri din cauza faptului că aceste state membre nu dispuneau de astfel de cote pentru anul 2013.
- (6) Statele membre vizate au fost consultate cu privire la propunerile de deduceri din cotele alocate pentru alte stocuri decât cele afectate de depășiri ale cotelor.
- (7) Lituania și-a depășit cu 606,119 tone cota pentru stocul de stavrid negru JAX/2A-14 (stavrid negru și capturi accidentale asociate în apele UE din zonele ICES IIa și IVa, în zonele ICES VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc și VIIIe, în apele UE și apele internaționale din zona ICES Vb și în apele internaționale din zonele ICES XII și XIV). Deoarece nu dispune de nicio cotă pentru JAX/2A-14 în 2013, Lituania a solicitat operarea unei deduceri din cota pentru stocul de argentină mare din aceeași zonă geografică ARU/567 (stocul de argentină mare din apele UE și apele internaționale din zonele ICES V, VI și VII). Având în vedere că Lituania a demonstrat că a existat o diferență importantă din punctul de vedere al valorii medii între aceste două specii comerciale în cursul perioadei vizate și ținând cont de faptul că stadiul de conservare a acestor două specii pare a fi comparabil, nivelul deducerii ar trebui să fie stabilit la 400 de tone de ARU/567.
- (8) Deduceri din cotele alocate pentru alte stocuri decât cele afectate de depășiri ale cotelor, după cum se prevede în prezentul regulament, ar trebui să se aplice fără a aduce atingere deducerilor aplicabile cotelor din 2013, în conformitate cu:
- Regulamentul (UE) nr. 165/2011 al Comisiei ⁽²⁾;
 - Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 185/2013 al Comisiei ⁽³⁾.
- (9) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 al Comisiei ⁽⁴⁾ a stabilit deduceri din cotele de pescuit disponibile pentru anumite stocuri în 2013 din cauza depășirii cotelor de pescuit din anii precedenți.
- (10) Anumite deduceri prevăzute de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 par să depășească cota adaptată disponibilă în anul 2013 și, în consecință, nu pot fi aplicate în întregime la cota respectivă. Potrivit Comunicării nr. 2012/C 72/07 a Comisiei, cantitățile rămase ar trebui deduse din cotele adaptate disponibile pentru anii următori.
- (11) Prin urmare, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 ar trebui modificat în consecință,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

1. Cotele de pescuit pentru anul 2013 menționate în anexa I la prezentul regulament se reduc prin aplicarea deducerilor din stocurile alternative prevăzute în anexa respectivă.

2. Paragraful 1 se aplică fără a aduce atingere deducerilor prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 165/2011 și de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 185/2013.

Articolul 2

Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 se înlocuiește cu textul din anexa II la prezentul regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽¹⁾ JO C 72, 10.3.2012, p. 27.

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 165/2011 al Comisiei din 22 februarie 2011 de stabilire a deducerilor din anumite cote de macrou alocate Spaniei în 2011 și în anii următori din cauza depășirii cotelor de pescuit în 2010 (JO L 48, 23.2.2011, p. 11).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 185/2013 al Comisiei din 5 martie 2013 de stabilire a deducerilor din anumite cote de pescuit alocate Spaniei în 2013 și în anii următori din cauza depășirii cotei pentru macrou în 2009 (JO L 62, 6.3.2013, p. 62).

⁽⁴⁾ JO L 215, 10.8.2013, p. 1.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 decembrie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXA I

DEDUCERI DIN COTELE PENTRU ALTE STOCURI DECÂT CELE AFECTATE DE DEPĂȘIRI ALE COTELO

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) ⁽¹⁾	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare ⁽²⁾	Factor de multiplicare suplimentar ⁽³⁾	Deduceri rămase din 2012 ⁽⁴⁾ (cantitate în tone)	Cantitate rămasă ⁽⁵⁾ (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
DK	DGS	03A-C.	Câine de mare	Apele UE din zona IIIa	0	0,82	Nu se aplică	0,82	/	/	/	/	0,82

Deducere de aplicat stocului următor:

DK	NEP	3A/BCD	Langustină	IIIa; apele UE din subdiviziunile 22-32	/	/	/	/	/	/	/	/	0,82
DK	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	1,29	Nu se aplică	1,29	/	/	/	/	1,29

Deducere de aplicat stocului următor:

DK	NEP	2AC4-C	Langustină	Apele UE din zonele IIa și IV	/	/	/	/	/	/	/	/	1,29
DK	OTH	1N2AB.	Alte specii	Apele norvegiene din zonele I și II	0	4,74	Nu se aplică	4,74	/	/	/	/	4,74

Deducere de aplicat stocului următor:

DK	HAD	2AC4.	Eglefin	IV; apele UE din zona IIa	/	/	/	/	/	/	/	/	4,74
DK	POR	3-1234	Rechinul scrumbiilor	Apele Guyanei Franceze, Kattegat; apele UE din Skagerrak și zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV; apele UE din zonele CECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2	0	0,32	Nu se aplică	0,32	/	/	/	/	0,32

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) ⁽¹⁾	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare ⁽²⁾	Factor de multiplicare suplimentar ⁽³⁾	Deduceri rămase din 2012 ⁽⁴⁾ (cantitate în tone)	Cantitate rămasă ⁽⁵⁾ (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	--	--	------------------------	---	---------------------------------------	---	---	---	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

DK	ANF	2AC4-C	Pește-pescar	Apele UE din zonele IIa și IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,32
DE	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	0,87	Nu se aplică	0,87	/	/	/	/	0,87

Deducere de aplicat stocului următor:

DE	LIN	04-C	Mihalț-de-mare	Apele UE din zona IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,87
ES	DGS	15X14	Câine de mare	Apele UE și apele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV	0	5	Nu se aplică	5	/	/	/	/	5

Deducere de aplicat stocului următor:

ES	NEP	07.	Langustină	VII	/	/	/	/	/	/	/	/	5
ES	DWS	56789-	Rechini de adâncime	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și VIII	0	11,79	Nu se aplică	11,79	/	/	/	/	11,79

Deducere de aplicat stocului următor:

ES	BLI	12INT-	Mihalț-de-mare albastru	Apele internaționale din zona XII	/	/	/	/	/	/	/	/	11,79
ES	HAD	7X7A34	Eglefin	VIIIb-k; VIII, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3)	Deduceri rămase din 2012 (4) (cantitate în tone)	Cantitate rămasă (5) (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	---	--	------------------------	---	----------------------------	--	--	--------------------------------	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

ES	HKE	571214	Merluciu	VI și VII; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,08
ES	ORY	1CX14	Pion portocaliu	Apele UE și apele internaționale din zonele I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII și XIV	0	0,16	Nu se aplică	0,16	/	/	/	/	0,16

Deducere de aplicat stocului următor:

ES	BLI	12INT.	Mihalț-de-mare albastru	Apele internaționale din zona XII	/	/	/	/	/	/	/	/	0,16
ES	POK	56-14	Cod saithe	VI; apele UE și apele internaționale din zonele Vb, XII și XIV	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70

Deducere de aplicat stocului următor:

ES	RNG	8X14.	Grenadier de piatră	Apele UE și apele internaționale din zonele VIII, IX, X, XII și XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	27,7
ES	POR	3-1234	Rechinul scrumbiilor	Apele Guyanei Franceze, Kattegat; apele UE din Skagerrak și zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV; apele UE din zonele CECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2	0	0,01	Nu se aplică	0,01	/	/	/	/	0,01

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) ⁽¹⁾	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare ⁽²⁾	Factor de multiplicare suplimentar ⁽³⁾	Deduceri rămase din 2012 ⁽⁴⁾ (cantitate în tone)	Cantitate rămasă ⁽⁵⁾ (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	--	--	------------------------	---	---------------------------------------	---	---	---	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

ES	ANF	2AC4-C	Pește-pescar	Apele UE din zonele IIa și IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,01
LT	JAX	2A-14	Specii de stavrizi și capturi accidentale asociate	Apele UE din zonele IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIId, VIIIa, VIIIb, VIIIc și VIIIe; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	1 840	1 838,319	99,91	- 1,681	/	/	608,80	/	606,119

Deducere de aplicat stocului următor:

LT	ARU	567.	Argentină mare	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI și VII	/	/	/	/	/	/	/	/	400
NL	BSF	56712-	Sabie neagră	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII	0	0	0	/	/	/	/	5	5

Deducere de aplicat stocului următor:

NL	GFB	567-	Specie de merlucius (Ling american)	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI și VII	/	/	/	/	/	/	/	/	5
NL	DGS	15X14	Căine de mare	Apele UE și apele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV	0	1,622	Nu se aplică	1,622	/	/	/	/	1,622

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3)	Deduceri rămase din 2012 (4) (cantitate în tone)	Cantitate rămasă (5) (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	---	--	------------------------	---	----------------------------	--	--	--------------------------------	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

NL	ANF	56-14	Pește-pescar	VI; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	1,622
NL	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	1,23	Nu se aplică	1,23	/	/	/	/	1,23

Deducere de aplicat stocului următor:

NL	NEP	2AC4-C	Langustină	Apele UE din zonele IIa și IV	/	/	/	/	/	/	/	/	1,23
NL	LEZ	07.	Specii de caridină	VII	0	0,056	Nu se aplică	0,056	/	/	/	/	0,056

Deducere de aplicat stocului următor:

NL	SOL	7HJK.	Limbă-de-mare comună	VIII, VIIj și VIIk	/	/	/	/	/	/	/	/	0,056
NL	SBR	678-	Pagel argintiu	Apele UE și apele internaționale din zonele VI, VII și VIII	0 (6 pentru altele)	8,615	143,58 (comparativ cu 6)	2,615	/	/	/	6	8,615

Deducere de aplicat stocului următor:

NL	COD	07D.	Cod	VIIId	/	/	/	/	/	/	/	/	8,615
PL	GHL	1N2AB	Halibut negru	Apele norvegiene din zonele I și II	0	0	0	0	/	/	/	1	1

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) ⁽¹⁾	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare ⁽²⁾	Factor de multiplicare suplimentar ⁽³⁾	Deduceri rămase din 2012 ⁽⁴⁾ (cantitate în tone)	Cantitate rămasă ⁽⁵⁾ (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	--	--	------------------------	---	---------------------------------------	---	---	---	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

PL	BSF	56712-	Sabie neagră	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII	/	/	/	/	/	/	/	/	1
PL	HAD	2AC4	Eglefin	IV; apele UE din zona IIa	0	0	0	0	/	/	/	16	16

Deducere de aplicat stocului următor:

PL	BSF	56712-	Sabie neagră	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII	/	/	/	/	/	/	/	/	16
PL	MAC	2A34	Macrou	IIIa și IV; apele UE din zonele IIa, IIIb, IIIc și subdiviziunile 22-32	0	0	0	0	/	/	/	5	5

Deducere de aplicat stocului următor:

PL	COD	3BC+24	Cod	IIIb, c, d (1) – subdiviziunile 22-24	/	/	/	/	/	/	/	/	5
PL	RED	514GRN	Sebastă	Apele groenlandeze din zonele V și XIV	0	0	0	0	/	/	/	1	1

Deducere de aplicat stocului următor:

PL	BSF	56712-	Sabie neagră	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII	/	/	/	/	/	/	/	/	1
PL	WHB	1X14	Putasu	Apele UE și apele internaționale din zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII și XIV	0	0	0	0	/	/	/	8	8

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3)	Deduceri rămase din 2012 (4) (cantitate în tone)	Cantitate rămasă (5) (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	---	--	------------------------	---	----------------------------	--	--	--------------------------------	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

PL	COD	3BC+24	Cod	IIIb, c, d (1) – subdiviziunile 22-24	/	/	/	/	/	/	/	/	8
PT	GHL	1N2AB	Halibut negru	Apele norvegiene din zonele I și II	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508

Deducere de aplicat stocului următor:

PT	RED	1N2AB.	Sebastă	Apele norvegiene din zonele I și II	/	/	/	/	/	/	/	/	12,508
PT	NEP	08C.	Langustină	VIIIc	0	0,963	Nu se aplică	0,963	/	C	/	/	1,444

Deducere de aplicat stocului următor:

PT	HKE	8C3411	Merluciu	VIIIc, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	/	/	/	/	/	/	/	/	1,444
PT	POL	08C.	Polac	VIIIc	0	0,043	Nu se aplică	0,043	/	/	/	/	0,043

Deducere de aplicat stocului următor:

PT	SOO	8CDE34	Limbă-de-mare	VIIIc, VIIIId, VIIIe, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	/	/	/	/	/	/	/	/	0,043
UK	DGS	15X14	Căine de mare	Apele UE și apele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV	0	2,8	Nu se aplică	2,8	/	/	/	/	2,8

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3)	Deduceri rămase din 2012 (4) (cantitate în tone)	Cantitate rămasă (5) (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	---	--	------------------------	---	----------------------------	--	--	--------------------------------	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

UK	NEP	07.	Langustină	Zona VII	/	/	/	/	/	/	/	/	2,8
UK	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	0,3	Nu se aplică	0,3	/	/	/	/	0,3

Deducere de aplicat stocului următor:

UK	NEP	2AC4-C	Langustină	Apele UE din zonele IIa și IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,3
UK	GHL	N01GRN Cod nou GHL/ NIGRN.	Halibut negru	Apele groenlandeze din zonele NAFO 0 și 1	0	0,2	Nu se aplică	0,2	/	/	/	/	0,2

Deducere de aplicat stocului următor:

UK	GHL	1N2AB	Halibut negru	Apele norvegiene din zonele I și II	/	/	/	/	/	/	/	/	0,2
UK	HAL	514GRN	Halibut de Atlantic	Apele groenlandeze din zonele V și XIV	0	1,8	Nu se aplică	1,8	/	/	/	/	1,8

Deducere de aplicat stocului următor:

UK	GHL	1N2AB	Halibut negru	Apele norvegiene din zonele I și II	/	/	/	/	/	/	/	/	1,8
UK	NOP	2A3A4.	Merluciu norvegian și capturi accidentale asociate	IIIa; apele UE din zonele IIa și IV	0	6	Nu se aplică	6	/	/	/	/	6

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) ⁽¹⁾	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare ⁽²⁾	Factor de multiplicare suplimentar ⁽³⁾	Deduceri rămase din 2012 ⁽⁴⁾ (cantitate în tone)	Cantitate rămasă ⁽⁵⁾ (în tone)	Deduceri 2013 (cantitate în tone)
-------------	---------------	-------------	-------------------	--------------	--	--	------------------------	---	---------------------------------------	---	---	---	-----------------------------------

Deducere de aplicat stocului următor:

UK	WHB	1X14.	Putasu	Apele UE și apele internaționale din zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII și XIV	/	/	/	/	/	/	/	/	6
UK	POR	3-1234	Rechinul scrumbiilor	Apele Guyanei Franceze, Kattegat; apele UE din Skagerrak și zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV; apele UE din zonele CECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2	0	0,1	Nu se aplică	0,1	/	/	/	/	0,1

Deducere de aplicat stocului următor:

UK	ANF	2AC4-C	Pește-pescar	Apele UE din zonele IIa și IV	/	/	/	/	/	/	/	/	0,1
----	-----	--------	--------------	-------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	-----

⁽¹⁾ Cote aflate la dispoziția unui stat membru în temeiul regulamentelor relevante privind posibilitățile de pescuit, după ce au fost luate în considerare schimbările de posibilități de pescuit în conformitate cu articolul 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 (JO L 358, 31.12.2002, p. 59), transferurile de cote în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului (JO L 115, 9.5.1996, p. 3) și/sau realocarea și deducerea posibilităților de pescuit în conformitate cu articolele 37 și 105 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului și cu Regulamentul (UE) nr. 165/2011, după caz.

⁽²⁾ Conform articolului 105 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului. Deduceri egale cu volumul depășirii cotei de pescuit înmulțit cu 1,00 se aplică în toate cazurile în care depășirea cotei de pescuit este mai mică de sau egală cu 100 de tone.

⁽³⁾ Conform articolului 105 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului. Litera „a” indică faptul că s-a aplicat un factor de multiplicare suplimentar de 1,5 ca urmare a depășirilor consecutive ale cotelor de pescuit în anii 2010, 2011 și 2012. Litera „c” indică faptul că s-a aplicat un factor de multiplicare suplimentar de 1,5 deoarece stocul face obiectul unui plan multianual.

⁽⁴⁾ Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 700/2012 și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1136/2012 s-au operat deduceri din cotele de pescuit pentru anumite țări și specii pentru anul 2012. Cu toate acestea, în cazul anumitor state membre, deducerile care trebuiau aplicate au fost mai mari decât cota lor pentru anul 2012 și, prin urmare, nu au putut fi efectuate în întregime în respectivul an. Pentru a se garanta că și în astfel de cazuri se deduce cantitatea totală, la stabilirea deducerilor din cotele pentru 2013 au fost luate în considerare cantitățile rămase.

⁽⁵⁾ Cantitățile restante legate de depășirea cotelor de pescuit în anii care preced intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 și care nu pot fi deduse dintr-un alt stoc.

ANEXA II

Anexa la Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 se înlocuiește cu următorul text:

„ANEXĂ

DEDUCERI DIN COTELE PENTRU STOCURILE AFECTATE DE DEPĂȘIRI ALE COTELOR

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) ⁽¹⁾	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcărilor permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcărilor permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare ⁽²⁾	Factor de multiplicare suplimentar ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă ⁽⁵⁾	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
BE	PLE	7FG.	Cambulă de Baltica	VII f și VII g	46	185,9	202,9	109,14	17	/	/	/	/	17	
BE	POL	8ABDE.	Polac	VIIIa, VIIIb, VIII d și VIII e	0	0	0,2	Nu se aplică	0,2	/	/	/	/	0,2	
DK	DGS	03A-C.	Câine de mare	Apele UE din zona IIIa	0	0	0,82	Nu se aplică	0,82	/	/	/	/	0,82	
DK	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	0	1,29	Nu se aplică	1,29	/	/	/	/	1,29	
DK	HAD	1N2AB.	Eglefin	Apele norvegiene din zonele I și II	0	0	0,16	Nu se aplică	0,16	/	/	/	/	0,16	
DK	HKE	2AC4-C	Merluciu	Apele UE din zonele IIa și IV	1 119	875	918,62	104,99	43,62	/	C	/	/	65,43	
DK	OTH	1N2AB.	Alte specii	Apele norvegiene din zonele I și II	0	0	4,74	Nu se aplică	4,74	/	/	/	/	4,74	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (*)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (²)	Factor de multiplicare suplimentar (³) (⁴)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (⁵)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
DK	POR	3-1234	Rechinul scrumbiilor	Apele Guyanei Franceze, Kattegat; apele UE din Skagerrak și zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV; apele UE din zonele CECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2	0	0	0,32	Nu se aplică	0,32	/	/	/	/	0,32	
DE	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	0	0,870	Nu se aplică	0,87	/	/	/	/	0,87	
IE	HAD	7X7A34	Eglefin	VIIb-k; VIII, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	3 699	3 745	4 126,037	110,17	381,037	1,2	/	/	/	457,244	
IE	PLE	7FG.	Cambulă de Baltica	VII f și VII g	197	72	76,21	105,86	4,21	/	/	/	/	4,21	
IE	PLE	7HJK.	Cambulă de Baltica	VII h, VII j și VII k	77	86	99,3	115,47	13,3	/	/	/	/	13,3	
IE	SOL	7BC.	Limbă-de-mare comună	VII b și VII c	37	37	37,688	101,86	0,688	/	/	/	/	0,688	
IE	WHG	07A.	Merlan	VII a	52	56	57,089	101,94	1,089	/	/	/	/	1,089	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
EL	BFT	AE45WM	Ton roșu	Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și Marea Mediterană	124,37	174,37	176,36	101,14	1,99	/	C	/	/	1,55	1,435
ES	ALF	3X14-	Beryx	Apele UE și apele internaționale din zonele III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV	74	61	66,53	109,07	5,53	/	/	/	/	5,53	
ES	BLI	5B67-	Mihaț-de-mare albastru	Apele UE și apele internaționale din zonele Vb, VI, VII	62	21,07	25,29	120,03	4,22	/	/	/	0,07	0	4,29
ES	BSF	56712-	Sabie neagră	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII	124	113,12	124,57	110,12	11,45	/	/	61,52	/	72,97	
ES	BSF	8910-	Sabie neagră	Apele UE și apele internaționale din zonele VIII, IX și X	11	11	52,48	477,09	41,48	/	/	0,60	/	9,23	32,85
ES	BUM	ATLANT	Marlin albastru	Oceanul Atlantic	24	24	34,28	142,83	10,28	/	/	/	/	10,28	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
ES	DGS	15X14	Câine de mare	Apele UE și apele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV	0	0	5	Nu se aplică	5	/	/	/	/	5	
ES	DWS	56789-	Rechini de adâncime	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII, VIII și IX	0	0	11,79	Nu se aplică	11,79	/	/	/	/	11,79	
ES	GFB	89-	Specie de merlucius (Ling american)	Apele UE și apele internaționale din zonele VIII și IX	242	189,8	246,24	129,74	56,44	/	/	/	/	56,44	
ES	GHL	N3LMNO	Halibut negru	NAFO 3LMNO	4 486	4 687,7	4 694,2	100,14	6,5	/	C	/	/	9,75	
ES	HAD	5BC6A.	Eglefin	Apele UE și apele internaționale din zonele Vb și VIa	0	14,27	15,07	105,61	0,80	/	/	21,07	/	11,15	10,72
ES	HAD	7X7A34	Eglefin	VIIb-k; VIII, IX și X; apele UE din zona CEECAF 34.1.1	0	106	106,08	100,08	0,08	/	/	/	/	0,08	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcărilor permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcărilor permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
ES	HKE	571214	Merluciu	VI și VII; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	9 109	12 034,1	12 351,35	102,64	317,25	/	C	/	/	475,875	
ES	NEP	9/3411	Langustină	IX și X; apele UE din zona CEECAF 34.1.1	68	88	138,3	157,16	50,3	/	C	/	/	25,15 (6)	50,30
ES	ORY	1CX14	Pion portocaliu	Apele UE și apele internaționale din zonele I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XII și XIV	0	0	0,16	Nu se aplică	0,16	/	/	/	/	0,16	
ES	POK	56-14	Cod saithe	VI; apele UE și apele internaționale din zonele Vb, XII și XIV	0	13	13,1	100,77	0,10	/	/	27,60	/	27,70	
ES	POR	3-1234	Rechinul scrumbiilor	Apele Guyanei Franceze, Kattegat; apele UE din Skagerrak și zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV; apele UE din zonele CEECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2	0	0	0,01	Nu se aplică	0,01	/	/	/	/	0,01	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
ES	PRA	N3L	Crevete nordic	NAFO 3L	105,5	33,8	33,8	100	0	/	/	6,30	/	6,30	
ES	SOL	8AB.	Limbă-de-mare comună	VIIIa și VIIIb	10	9,47	11,31	119,43	1,84	/	C	0,52	/	0,28	3
ES	USK	567EI.	Brosme	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI și VII	14	0,15	0,15	100	0	/	/	28,55	/	5,68	22,87
FR	HAD	7X7A34	Eglefin	VIIb-k; VIII, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	11 096	11 357	11 911	104,88	554	/	/	/	/	554	
FR	MAC	*8ABD.	Macrou	VIIIa, VIIIb și VIII d	50,25	50,25	50,30	100,10	0,05	/	/	/	/	0,05	
CY	BFT	AE45WM	Ton roșu	Oceanul Atlantic, la est de meridianul de 45° longitudine vestică, și Marea Mediterană	66,98	16,98	17,906	105,45	0,926	/	C	/	/	1,389	
LT	GHL	N3LMNO	Halibut negru	NAFO 3LMNO	23	112,58	207,433	184,25	94,853	/	C	/	/	22	120,279

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcărilor permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcărilor permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
LT	JAX	2A-14	Specii de stavrizi și capturi accidentale asociate	Apele UE din zonele IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc și VIIIe; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	0	1 840	1 838,319	99,91	- 1,681	/	/	608,80	/	606,119	
NL	BSF	56712-	Sabie neagră	Apele UE și apele internaționale din zonele V, VI, VII și XII	0	0	0	0	/	/	/	/	5	5	
NL	DGS	15X14	Câine de mare	Apele UE și apele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV	0	0	1,622	Nu se aplică	1,622	/	/	/	/	1,622	
NL	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	0	1,23	Nu se aplică	1,23	/	/	/	/	1,23	
NL	HKE	571214	Merluciu	VI și VII; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	183	56	110,565	197,44	54,565	/	C	/	/	81,848	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
NL	HKE	*57-14	Merluciu	VI și VII; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	6	6	6,198	103,30	0,198	/	C	/	/	0,297	
NL	LEZ	07.	Specii de cardină	VII	0	0	0,056	Nu se aplică	0,056	/	/	/	/	0,056	
NL	SBR	678-	Pagel argintiu	Apele UE și apele internaționale din zonele VI, VII și VIII	0 (6 pentru altele)	0 (6 pentru altele)	8,615	143,58 (comparativ cu 6)	2,615			/	6	8,615	
NL	SRX	07D.	Vulpi și pisici de mare	Apele UE din zona VIId	4	12	12,015	100,13	0,015	/	/	/	/	0	0,015
PL	COD	1/2B.	Cod	I și IIb	2 285	3 565	3 565,574	100,02	0,574	/	/	/	/	0,574	
PL	GHL	1N2AB	Halibut negru	Apele norvegiene din zonele I și II	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	HAD	2AC4	Eglefin	IV; apele UE din zona IIa	0	0	0	0	0	/	/	/	16	16	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
PL	HER	3D-R30	Hering	Apele UE din subdiviziunile 25-27, 28.2, 29 și 32	19 537	19 537	21 270,651	108,87	1 733,651	1,1	/	/	/	1 907,016	
PL	MAC	2A34	Macrou	IIIa și IV; apele UE din zonele IIa, IIb, IIc și subdiviziunile 22-32	0	0	0	0	0	/	/	/	5	5	
PL	RED	514GRN	Sebastă	Apele groenlandeze din zonele V și XIV	0	0	0	0	0	/	/	/	1	1	
PL	SPR	3BCD-C	Șprot și capturi accidentale asociate	Apele UE din subdiviziunile 22-32	66 128	66 128	66 605,314	100,72	477,314	/	/	/	/	0	477,314
PL	WHB	1X14	Putasu	Apele UE și apele internaționale din zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIa, VIIb, VIIId, VIIIE, XII și XIV	0	0	0	0	0	/	/	/	8	8	
PT	ALF	3X14-	Beryx	Apele UE și apele internaționale din zonele III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV	214	203	239,129	117,8	36,129	/	A	/	/	54,194	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (*)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (²)	Factor de multiplicare suplimentar (³) (⁴)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (⁵)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
PT	BUM	ATLANT	Marlin albastru	Oceanul Atlantic	48,6	48,6	61,673	126,9	13,073	/	/	3,30	/	16,373	
PT	COD	1/2B.	Cod	I și IIb	2 449	1 946,7	1 946,95	100,01	0,25	/	/	/	/	0,25	
PT	GHL	1N2AB	Halibut negru	Apele norvegiene din zonele I și II	0	0	1,508	/	0	/	/	/	11,00	12,508	
PT	HAD	1N2AB	Eglefin	Apele norvegiene din zonele I și II	0	23,93	23,926	99,98	-0,004	/	/	/	383,93	7,8	376,126
PT	MAC	8C3411	Macrou	VIIIc, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	6 258	5 471,5	5 472,57	100,02	1,07	/	/	/	/	0	1,07
PT	NEP	08C.	Langustină	VIIIc	0	0	0,963	Nu se aplică	0,963	/	C	/	/	1,444	
PT	PLE	8/3411	Cambulă de Baltica	VIII, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	66	64,8	71,506	110,35	6,706	/	/	/	/	4,8	1,906
PT	POK	1N2AB.	Cod saithe	Apele norvegiene din zonele I și II	0	8,16	8,16	100	0	/	/	/	223,06	13,3	209,76

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
PT	POL	08C	Polac	VIIIc	0	0	0,043	Nu se aplică	0,043	/	/	/	/	0,043	
PT	RED	N3NL	Sebastă	NAFO 3LN	0	982,5	1 204,691	122,61	222,191	1,4	/	/	/	311,067	
PT	WHM	ATLANT	Marlin alb	Oceanul Atlantic	21,8	21,8	26,021	119,36	4,221	/	/	/	/	1,2	3,021
RO	TUR	F3742C	Calcan	Apele UE din Marea Neagră	43,2	43,2	43,213	100,03	0,013	/	/	/	/	0,013	
UK	COD	N01514 <i>Cod nou N1GL14</i>	Cod	Apele groenlandeze din zonele NAFO 0 și 1; apele groenlandeze din zonele V și XIV	364	1 116,4	1 165,1	104,36	48,7	/	/	/	/	48,7	
UK	DGS	15X14	Câine de mare	Apele UE și apele internaționale din zonele I, V, VI, VII, VIII, XII și XIV	0	0	2,8	Nu se aplică	2,8	/	/	/	/	2,8	
UK	DGS	2AC4-C	Câine de mare	Apele UE din zonele IIa și IV	0	0	0,3	Nu se aplică	0,3	/	/	/	/	0,3	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) (1)	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare (2)	Factor de multiplicare suplimentar (3) (4)	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă (5)	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
UK	GHL	2A-C46	Halibut negru	Apele UE din zonele IIa și IV; apele UE și apele internaționale din zonele Vb și VI	123	62	67	108,06	5	/	/	/	/	5	
UK	GHL	514GRN	Halibut negru	Apele groenlandeze din zonele V și XIV	275	0	1	Nu se aplică	1	/	/	/	/	0	1
UK	GHL	N01GRN <i>Cod nou GHL/NIGRN.</i>	Halibut negru	Apele groenlandeze din zonele NAFO 0 și 1	0	0	0,2	Nu se aplică	0,2	/	/	/	/	0,2	
UK	HAD	7X7A34	Eglefin	VIIb-k; VIII, IX și X; apele UE din zona CECAF 34.1.1	1 665	1 822	1 891,5	103,81	69,5	/	/	/	/	69,5	
UK	HAL	514GRN	Halibut de Atlantic	Apele groenlandeze din zonele V și XIV	0	0	1,8	Nu se aplică	1,8	/	/	/	/	1,8	
UK	HER	5B6ANB	Hering	Apele UE și apele internaționale din zonele Vb, VIb și VIaN	13 837	11 931,5	12 064,2	101,11	132,7	/	C	/	/	199,05	
UK	NOP	2A3A4.	Merluciu norvegian și capturi accidentale asociate	IIIa; apele UE din zonele IIa și IV	0	0	6	Nu se aplică	6	/	/	/	/	6	

Stat membru	Codul speciei	Codul zonei	Denumirea speciei	Numele zonei	Cota inițială pentru 2012	Debarcări permise în 2012 (cantitate totală adaptată în tone) ⁽¹⁾	Total capturi 2012 (cantitate în tone)	Utilizarea cotelor în raport cu debarcările permise (%)	Depășirea cotelor de pescuit în raport cu debarcările permise (cantitate în tone)	Factor de multiplicare ⁽²⁾	Factor de multiplicare suplimentar ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Deduceri rămase din 2012	Cantitate rămasă ⁽⁵⁾	Deduceri aplicate în 2013 (cantitate în tone)	Cantități rămase care urmează a fi deduse în 2014 și în anul (anii) următor(i) (cantitate în tone)
UK	PLE	7FG.	Cambulă de Baltica	VIII și VIIg	43	41,6	43,7	105,05	2,1	/	/	/	/	2,1	
UK	POR	3-1234	Rechinul scrumbiilor	Apele Guyanei Franceze, Kattegat; apele UE din Skagerrak și zonele I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII și XIV; apele UE din zonele CECAF 34.1.1, 34.1.2 și 34.2	0	0	0,1	Nu se aplică	0,1	/	/	/	/	0,1	
UK	RED	514GRN Cod nou RED/ N1G14P	Sebastă	Apele groenlandeze din zonele V și XIV	31	31	31,3	100,97	0,3	/	/	/	/	0,3	
UK	WHG	56-14	Merlan	VI; apele UE și apele internaționale din zona Vb; apele internaționale din zonele XII și XIV	176	202	204,9	101,44	2,9	/	/	/	/	2,9	

⁽¹⁾ Cote aflate la dispoziția unui stat membru în temeiul regulamentelor relevante privind posibilitățile de pescuit, după ce au fost luate în considerare schimbările de posibilități de pescuit în conformitate cu articolul 20 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002, transferurile de cote în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 847/96 al Consiliului și/sau realocarea și deducerea posibilităților de pescuit în conformitate cu articolele 37 și 105 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului, cu Regulamentul (CE) nr. 147/2007 al Comisiei și cu Regulamentul (UE) nr. 165/2011 al Comisiei, după caz.

⁽²⁾ Conform articolului 105 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului. Deducere egală cu volumul depășirii cotei de pescuit înmulțit cu 1,00 se aplică în toate cazurile în care depășirea cotei de pescuit este mai mică de sau egală cu 100 de tone.

⁽³⁾ Conform articolului 105 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului.

⁽⁴⁾ Litera «a» indică faptul că s-a aplicat un factor de multiplicare suplimentar de 1,5 ca urmare a depășirilor consecutive ale cotelor de pescuit în anii 2010, 2011 și 2012. Litera «c» indică faptul că s-a aplicat un factor de multiplicare suplimentar de 1,5 deoarece stocul face obiectul unui plan multianual.

⁽⁵⁾ Cantitățile restante legate de depășirea cotelor de pescuit în anii care preced intrarea în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 referitor la sistemul comunitar de control și care nu pot fi deduse dintr-un alt stoc.

⁽⁶⁾ La cererea Spaniei, restituirea a 75,45 tone prevăzută pentru 2013 se va întinde pe o perioadă de trei ani, și anume 25,15 tone în fiecare an (2013, 2014 și 2015)."

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1403/2013 AL COMISIEI

din 19 decembrie 2013

de aprobare a unei modificări care nu este minoră a caietului de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Liquirizia di Calabria (DOP)]

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare ⁽¹⁾, în special articolul 52 alineatul (2),

întrucât:

(1) În conformitate cu articolul 53 alineatul (1) primul paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, Comisia a examinat cererea Italiei de aprobare a unei modificări a caietului de sarcini al denumirii de origine protejate „Liquirizia di Calabria”, înregistrată în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1072/2011 al Comisiei ⁽²⁾.

(2) Deoarece modificarea respectivă nu este minoră în sensul articolului 53 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, Comisia a publicat cererea de modificare

în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* ⁽³⁾, în conformitate cu articolul 50 alineatul (2) litera (a) din regulamentul respectiv.

(3) Deoarece Comisiei nu i s-a comunicat nicio declarație de opoziție în conformitate cu articolul 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012, modificarea caietului de sarcini ar trebui aprobată,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*Se aprobă modificarea caietului de sarcini publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* cu privire la denumirea care figurează în anexa la prezentul regulament.*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 decembrie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Dacian CIOLOȘ
Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ JO L 278, 25.10.2011, p. 1.

⁽³⁾ JO C 219, 31.7.2013, p. 12.

ANEXĂ

Produse agricole destinate consumului uman, enumerate în anexa I la tratat:

Clasa 1.8. Alte produse din anexa I la tratat (condimente etc.)

Produsele agricole și alimentare enumerate la punctul I din anexa I la Regulamentul (UE) nr. 1151/2012:

Clasa 2.4. Produse de panificație, patiserie, cofetărie și biscuiți

ITALIA

Liquirizia di Calabria (DOP)

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1404/2013 AL COMISIEI

din 20 decembrie 2013

privind autorizarea unui preparat de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Aspergillus niger* (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de *Aspergillus niger* (DSM 18404) ca aditiv furajer pentru hrana porcilor pentru îngrășat (titularul autorizației: BASF SE)

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 septembrie 2003 privind aditivii din hrana animalelor ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1831/2003 prevede autorizarea aditivilor destinați hranei animalelor, precum și motivele și procedurile de acordare a unei astfel de autorizării.
- (2) În conformitate cu articolul 7 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003, s-a depus o cerere pentru o nouă utilizare a preparatului de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Aspergillus niger* (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de *Aspergillus niger* (DSM 18404). Cererea respectivă a fost însoțită de informațiile și de documentele necesare în temeiul articolului 7 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003.
- (3) Cererea se referă la autorizarea unei noi utilizări a unui preparat de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Aspergillus niger* (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de *Aspergillus niger* (DSM 18404) ca aditiv furajer pentru hrana porcilor pentru îngrășat, care urmează să fie clasificat în categoria „aditivi zootehnici”.
- (4) Utilizarea preparatului respectiv a fost autorizată pe o perioadă de zece ani prin Regulamentul (CE) nr. 271/2009 al Comisiei ⁽²⁾ pentru purceii înțărcați, puii de găină pentru îngrășat, găinile ouătoare, curcanii

pentru îngrășat și rațele pentru îngrășat și prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1068/2011 al Comisiei ⁽³⁾ pentru puicutele pentru ouat, curcanii pentru reproducție, curcanii crescuți pentru reproducție, alte specii aviare minore (altele decât rațele pentru îngrășat) și păsările ornamentale.

- (5) În avizul său din 18 iunie 2013 ⁽⁴⁾, Autoritatea Europeană pentru Siguranța Alimentară (denumită în continuare „autoritatea”) a confirmat concluziile sale precedente, conform cărora, în condițiile de utilizare propuse, preparatul de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Aspergillus niger* (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de *Aspergillus niger* (DSM 18404) nu are un efect nociv asupra sănătății animale, a sănătății oamenilor sau asupra mediului. Autoritatea a concluzionat că acest preparat prezintă potențialul de a fi eficace în cazul porcilor pentru îngrășat. Autoritatea nu consideră că sunt necesare cerințe specifice de monitorizare ulterioară introducerii pe piață. Autoritatea a verificat, de asemenea, raportul privind metoda de analiză a aditivului furajer în hrana pentru animale, prezentat de laboratorul de referință înființat în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1831/2003.
- (6) Evaluarea preparatului de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Aspergillus niger* (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de *Aspergillus niger* (DSM 18404) arată că sunt îndeplinite condițiile de autorizare prevăzute la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1831/2003. În consecință, utilizarea preparatului respectiv ar trebui să fie autorizată, conform specificațiilor din anexa la prezentul regulament.
- (7) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

⁽¹⁾ JO L 268, 18.10.2003, p. 29.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 271/2009 al Comisiei din 2 aprilie 2009 privind autorizarea unui preparat de endo-1,4-beta-xilanază și endo-1,4-beta-glucanază ca aditiv furajer pentru purceii înțărcați, puii de găină pentru îngrășat, găinile ouătoare, curcanii pentru îngrășat și rațele pentru îngrășat (titular al autorizației BASF SE) (JO L 91, 3.4.2009, p. 5).

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1068/2011 al Comisiei din 21 octombrie 2011 privind autorizarea unui preparat enzimatic de endo-1,4-beta-xilanază produsă de *Aspergillus niger* (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de *Aspergillus niger* (DSM 18404) ca aditiv furajer pentru puicutele pentru ouat, curcanii pentru reproducție, curcanii crescuți pentru reproducție, alte specii aviare minore (altele decât rațele pentru îngrășat) și păsările ornamentale (titularul autorizației BASF SE) (JO L 277, 22.10.2011, p. 11).

⁽⁴⁾ EFSA Journal 2013; 11(7):3285.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

se autorizează ca aditiv pentru hrana animalelor în condițiile prevăzute în anexa respectivă.

Articolul 1

Articolul 2

Preparatul menționat în anexă, aparținând categoriei „aditivi zootehnici” și grupului funcțional „promotori de digestibilitate”,

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2013.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

ANEXĂ

Numărul de identificare al aditivului	Numele titularului autorizației	Aditiv	Compoziția, formula chimică, descrierea, metoda de analiză	Specia sau categoria de animale	Vârsta maximă	Conținut minim	Conținut maxim	Alte dispoziții	Sfârșitul perioadei de autorizare
						Unități de activitate/kg de furaj complet cu un conținut de umiditate de 12 %			
Categoria aditivilor zootehnici. Grupul funcțional: promotori de digestibilitate									
4a7	BASF SE	Endo-1,4-beta-xilanază EC 3.2.1.8 Endo-1,4-beta-glucanază EC 3.2.1.4	<p><i>Compoziția aditivului</i></p> <p>Preparat de endo-1,4-beta-xilanază produsă de <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de <i>Aspergillus niger</i> (DSM 18404) având o activitate minimă de: 5 600 TXU ⁽¹⁾ și 2 500 TGU ⁽²⁾/g</p> <p>Formă solidă și lichidă.</p> <p><i>Caracterizarea substanței active</i></p> <p>Endo-1,4-beta-xilanază produsă de <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713) și endo-1,4-beta-glucanază produsă de <i>Aspergillus niger</i> (DSM 18404).</p> <p><i>Metoda de analiză</i> ⁽³⁾</p> <p>Pentru cuantificarea activității endo-1,4-beta-xilanazei: metodă vâscozimetrică bazată pe reducerea vâscozității produse de acțiunea endo-1,4-beta-xilanazei asupra substratului cu conținut de xilan (arabinoxilan din grâu) la pH 3,5 și la 55 °C.</p> <p>Pentru cuantificarea activității endo-1,4-beta-glucanazei: metodă vâscozimetrică bazată pe reducerea vâscozității produse de acțiunea endo-1,4-beta-glucanazei asupra substratului cu conținut de glucan (beta-glucan din orz) la pH 3,5 și la 40 °C.</p>	Porci pentru îngrășat	—	560 TXU 250 TGU	—	<p>1. În instrucțiunile de utilizare a aditivului și a preamestecului se indică condițiile de depozitare și stabilitatea la granulare.</p> <p>2. Doze recomandate per kilogram de furaje complete: 560-840 TXU/250-375 TGU.</p> <p>3. Pentru siguranță: în timpul manipulării, trebuie utilizate măști de protecție respiratorie, ochelari de protecție și mănuși.</p>	12 ianuarie 2024

⁽¹⁾ 1 TXU este cantitatea de enzimă care eliberează într-un minut 5 micromoli de zaharuri reducătoare (în echivalenți xiloză) din arabinoxilan din grâu la pH 3,5 și la 55 °C.

⁽²⁾ 1 TGU este cantitatea de enzimă care eliberează într-un minut 1 micromol de zaharuri reducătoare (în echivalenți glucoză) din beta-glucan din orz la pH de 3,5 și la 40 °C.

⁽³⁾ Detaliile privind metodele de analiză sunt disponibile la următoarea adresă a laboratorului de referință:
http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1405/2013 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2013****privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (1) litera (a),

întrucât:

- (1) Pentru a asigura aplicarea uniformă a Nomenclurii combinate anexate la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, este necesar să se adopte măsuri privind clasificarea mărfurilor, menționate în anexa la prezentul regulament.
- (2) Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 stabilește regulile generale de interpretare a Nomenclurii combinate. Aceste reguli se aplică, de asemenea, oricăror alte nomenclaturi bazate integral sau parțial pe aceasta sau care îi adaugă acesteia orice fel de subdiviziuni suplimentare și care sunt stabilite prin dispoziții specifice ale Uniunii, în vederea aplicării de măsuri tarifare sau de altă natură privind comerțul cu mărfuri.
- (3) În temeiul acestor reguli generale, mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă trebuie clasificate la codul sau codurile NC indicate în coloana 2, pe baza motivelor care figurează în coloana 3 a aceluiași tabel.

(4) Este necesar să se prevadă posibilitatea invocării de către titular, pentru o anumită perioadă de timp, în conformitate cu articolul 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului ⁽²⁾, a informațiilor tarifare obligatorii care sunt emise în legătură cu mărfurile vizate de prezentul regulament, dar care nu sunt conforme cu acesta. Perioada respectivă ar trebui să fie de [trei] luni.

(5) Comitetul Codului Vamal nu a emis un aviz în termenul stabilit de președintele său,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Mărfurile descrise în coloana 1 a tabelului din anexă se clasifică în Nomenclatura combinată la codul sau codurile NC indicate în coloana 2 a aceluiași tabel.

Articolul 2

Informațiile tarifare obligatorii care nu sunt conforme cu prezentul regulament pot fi în continuare invocate, în conformitate cu articolul 12 alineatul (6) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92, pentru o perioadă de [trei] luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2013.

*Pentru Comisie,
pentru președinte
Algirdas ŠEMETA
Membru al Comisiei*

⁽¹⁾ JO L 256, 7.9.1987, p. 1.

⁽²⁾ Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar (JO L 302, 19.10.1992, p. 1).

ANEXĂ

Descrierea mărfurilor	Clasificare (Cod NC)	Motive
(1)	(2)	(3)
<p>Produs cu următoarea compoziție:</p> <ul style="list-style-type: none"> — între 90,0 și 99,9% alcool etilic în greutate (agent antigel); — Aditivi (agenți de denaturare): <ul style="list-style-type: none"> — 20 mg/litru de alcool pur de benzoat de denatoniu, — 5 ml/litru de alcool pur de alcool izopropilic și — fie 5 ml/litru de alcool pur de alcool butilic, fie 10 ml/litru de alcool pur de metil etil cetonă; — 1 g/litru de alcool pur de agent tensioactiv. <p>Adăugarea de benzoat de denatoniu, alcool izopropilic și alcool butilic sau metil etil cetonă fac ca produsul impropriu consumului uman.</p> <p>Produsul este transportat în cisterne sau rezervoare. Nu sunt disponibile ambalaje pentru vânzarea cu amănuntul.</p> <p>În conformitate cu documentele însoțitoare, produsul este un concentrat utilizat la producerea de lichid antigel.</p>	2207 20 00	<p>Clasificarea se stabilește pe baza regulilor generale 1, 3 (b) și 6 pentru interpretarea Nomenclaturii combinate, precum și pe baza textului codurilor NC 2207 și 2207 20 00.</p> <p>Având în vedere conținutul ridicat de alcool etilic, produsul nu este adecvat utilizării în mod direct ca lichid antigel, deoarece trebuie să fie diluat cu apă pentru a reduce la minimum reacția chimică adversă cu elastomerii cu care este în contact lichidul antigel circulant. Prin urmare, produsul nu poate fi utilizat ca lichid antigel sau lichid de degivrare de la poziția 3820. Prin urmare, se exclude clasificarea la poziția 3820.</p> <p>Având în vedere caracteristicile sale obiective, și anume conținutul ridicat de alcool etilic și prezența diversilor agenți de denaturare (benzoat de denatoniu, alcool izopropilic, alcool butilic, metil etil cetonă), precum și absența unor agenți antigel, alții decât alcoolul etilic, caracterul esențial al produsului este conferit de alcoolul denaturat.</p> <p>Prin urmare, produsul trebuie clasificat ca alcool etilic denaturat la codul NC 2207 20 00.</p>

REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 1406/2013 AL COMISIEI**din 20 decembrie 2013****de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume**

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 al Comisiei din 7 iunie 2011 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului în sectorul fructelor și legumelor și în sectorul fructelor și legumelor procesate ⁽²⁾, în special articolul 136 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din cadrul Rundei Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import

din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XVI la regulamentul respectiv.

- (2) Valoarea forfetară de import se calculează în fiecare zi lucrătoare, în conformitate cu articolul 136 alineatul (1) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011, ținând seama de datele zilnice variabile. Prin urmare, prezentul regulament trebuie să intre în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 136 din Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 543/2011 sunt stabilite în anexa la prezentul regulament.

*Articolul 2*Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 decembrie 2013.

Pentru Comisie,
pentru președinte

Jerzy PLEWA

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.⁽²⁾ JO L 157, 15.6.2011, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Codul NC	Codul țării terțe ⁽¹⁾	Valoarea forfetară de import
0702 00 00	AL	55,3
	IL	168,0
	MA	70,4
	TN	99,9
	TR	110,0
	ZZ	100,7
0707 00 05	AL	99,8
	JO	158,2
	MA	158,2
	TR	148,2
	ZZ	141,1
0709 93 10	MA	81,6
	TR	150,7
	ZZ	116,2
0805 10 20	AR	26,3
	MA	57,5
	TR	82,1
	ZA	38,0
	ZZ	51,0
0805 20 10	MA	57,2
	ZZ	57,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	35,9
	IL	96,0
	JM	133,9
	MA	69,9
	TR	74,2
	ZZ	82,0
0805 50 10	AR	102,8
	TR	63,2
	ZZ	83,0
0808 10 80	CN	77,6
	MK	33,9
	US	125,2
	ZZ	78,9
0808 30 90	TR	124,7
	US	150,9
	ZZ	137,8

⁽¹⁾ Nomenclatura țărilor stabilită prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” desemnează „alte origini”.

DECIZII

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 11 decembrie 2013

privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2012/011 DK/Vestas introdusă de Danemarca)

(2013/787/UE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare ⁽²⁾, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene ⁽³⁾,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) a fost creat pentru a oferi sprijin suplimentar lucrătorilor concediați ca urmare a schimbărilor majore intervenite în practicile comerciale mondiale generate de globalizare și pentru a-i ajuta să se reintegreze pe piața forței de muncă.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea FEG în limita unui plafon anual de 500 de milioane EUR.
- (3) La 21 decembrie 2012, Danemarca a depus o cerere de mobilizare a FEG în legătură cu concedierile din întreprinderea Vestas Group, iar până la 16 iulie 2013 a

transmis informații suplimentare. Această cerere îndeplinește condițiile pentru stabilirea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt prevăzute la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Prin urmare, Comisia propune mobilizarea sumei de 6 364 643 EUR.

- (4) Prin urmare, ar trebui mobilizat FEG pentru a oferi o contribuție financiară ca răspuns la cererea depusă de Danemarca,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013, se mobilizează Fondul european de ajustare la globalizare pentru alocarea sumei de 6 364 643 EUR, sub formă de credite de angajament și credite de plată.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Strasbourg, 11 decembrie 2013.

Pentru Parlamentul European

Președintele

M. SCHULZ

Pentru Consiliu

Președintele

V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

⁽³⁾ JO C , ..., p. .

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 11 decembrie 2013

privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2013/001 FI/Nokia înaintată de Finlanda)

(2013/788/UE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 28,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare ⁽²⁾, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) a fost creat pentru a oferi sprijin suplimentar lucrătorilor concediați ca urmare a modificărilor structurale majore intervenite în practicile comerciale internaționale, generate de globalizare, și pentru a le oferi asistență în reintegrarea pe piața muncii.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea FEG în limita unui plafon anual de 500 de milioane EUR.
- (3) La 1 februarie 2013, Finlanda a înaintat o cerere de mobilizare a FEG pentru concedierile din cadrul între-

prinderii Nokia plc, al filialei sale Nokia Siemens Networks și din cadrul a 30 dintre subcontractanții săi, pe care a completat-o cu informații suplimentare până la 21 august 2013. Această cerere îndeplinește condițiile pentru stabilirea contribuțiilor financiare, astfel cum se prevede la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Prin urmare, Comisia propune mobilizarea sumei de 9 810 000 EUR.

- (4) Prin urmare, FEG ar trebui mobilizat pentru a furniza o contribuție financiară ca răspuns la cererea înaintată de Finlanda,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013, se mobilizează Fondul european de ajustare la globalizare în scopul furnizării sumei de 9 810 000 EUR, sub formă de credite de angajament și credite de plată.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptat la Strasbourg, 11 decembrie 2013.

*Pentru Parlamentul European**Președintele*

M. SCHULZ

*Pentru Consiliu**Președintele*

V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

DECIZIA PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

din 11 decembrie 2013

privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2013/003 DE/First Solar înaintată de Germania)

(2013/789/UE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, având în vedere Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 dintre Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară ⁽¹⁾, în special punctul 28,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1927/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 decembrie 2006 privind crearea Fondului european de ajustare la globalizare ⁽²⁾, în special articolul 12 alineatul (3),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) a fost creat pentru a oferi sprijin suplimentar lucrătorilor concediați ca urmare a schimbărilor structurale majore intervenite în practicile comerciale mondiale, generate de globalizare, și pentru a-i ajuta să se reintegreze pe piața forței de muncă.
- (2) Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 permite mobilizarea FEG în limita unui plafon anual de 500 milioane EUR.
- (3) La 12 aprilie 2013, Germania a depus o cerere de mobilizare a FEG pentru concedierile din cadrul întreprinderii First Solar Manufacturing GmbH, iar până la 14 august 2013 a transmis informații suplimentare. Această cerere

îndeplinește cerințele pentru stabilirea contribuțiilor financiare, astfel cum sunt prevăzute la articolul 10 din Regulamentul (CE) nr. 1927/2006. Prin urmare, Comisia propune mobilizarea sumei de 2 305 357 EUR.

- (4) Prin urmare, ar trebui mobilizat FEG pentru a oferi o contribuție financiară ca răspuns la cererea prezentată de Germania,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În cadrul bugetului general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013, se mobilizează Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) pentru alocarea sumei de 2 305 357 EUR, sub formă de credite de angajament și credite de plată.

Articolul 2

Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Strasbourg, 11 decembrie 2013.

*Pentru Parlamentul European**Președintele*

M. SCHULZ

*Pentru Consiliu**Președintele*

V. LEŠKEVIČIUS

⁽¹⁾ JO C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁽²⁾ JO L 406, 30.12.2006, p. 1.

DECIZIA CONSILIULUI

din 13 decembrie 2013

privind acceptarea, în numele Uniunii Europene, a amendamentului la articolele 25 și 26 din Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale

(2013/790/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană este parte la Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale („Convenția”), după aprobarea acesteia în 1995 ⁽¹⁾.
- (2) Această convenție urmărește, în principal, stabilirea unui cadru de cooperare bilaterală sau multilaterală pentru prevenirea și controlul poluării cursurilor de apă transfrontaliere și pentru garantarea unei utilizări raționale a resurselor de apă în țările membre ale Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite („CEE-ONU”).
- (3) La reuniunea din 2003, părțile la Convenție și-au exprimat dorința de a permite statelor situate în afara regiunii CEE-ONU să devină părți la convenție, cu scopul de a promova cooperarea în cadrul bazinelor hidrografice din întreaga lume.
- (4) Alte convenții CEE-ONU privind mediul, ca de exemplu Convenția privind accesul la justiție în probleme de mediu și Convenția privind evaluarea impactului asupra mediului în context transfrontalier, sunt deschise statelor situate în afara regiunii CEE-ONU.
- (5) Comunitatea Europeană a participat în 2003 la reuniunea părților care a adoptat amendamentul prin care se permite aderarea la convenție a oricărui stat care este

membru al Organizației Națiunilor Unite, sub rezerva aprobării în cadrul reuniunii părților.

- (6) Amendamentul va intra în vigoare după acceptarea de către toate statele și organizațiile care erau părți la convenție la 28 noiembrie 2003.
- (7) Amendamentul ar trebui să fie acceptat în numele Uniunii,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Prin prezenta decizie se acceptă, în numele Uniunii, amendamentul (denumit în continuare „amendamentul”) la articolele 25 și 26 din Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale (denumită în continuare „Convenția”), prin care se deschide aderarea la Convenție pentru toate statele membre ale Organizației Națiunilor Unite și care a fost adoptat la cea de-a treia reuniune a părților.

Textul amendamentului se atașează la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana împuternicită să depună, în numele Uniunii, instrumentul de acceptare a amendamentului prevăzut la articolul 21 alineatul (4) din Convenție, pentru a exprima consimțământul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul amendamentului respectiv.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 13 decembrie 2013.

Pentru Consiliu
Președintele
V. MAZURONIS

⁽¹⁾ JO L 186, 5.8.1995, p. 42.

AMENDAMENT LA CONVENȚIA PRIVIND APA

- (a) La articolul 25 din Convenție, se introduce un nou alineat după alineatul (2):

„(3) Orice alt stat, care nu este menționat la alineatul (2), care este membru al Organizației Națiunilor Unite poate adera la Convenție, sub rezerva aprobării în cadrul reuniunii părților. În instrumentul său de aderare, statul menționat declară că a obținut, în cadrul reuniunii părților, aprobarea de aderare la Convenție și precizează data la care a primit această aprobare. Reuniunea părților nu va examina nicio cerere de aderare la Convenție din partea membrilor Organizației Națiunilor Unite înainte de intrarea în vigoare a prezentului alineat pentru toate statele și organizațiile care erau părți la Convenție la 28 noiembrie 2003.”

iar alineatele următoare se renumerează în consecință;

- (b) La articolul 26 alineatul (3), după cuvintele „menționată la articolul 23”, se introduc cuvintele „sau la articolul 25 alineatul (3)”.
-

DECIZIA CONSILIULUI

din 13 decembrie 2013

de modificare a Deciziei 2007/198/Euratom de înființare a întreprinderii comune europene pentru ITER și pentru dezvoltarea energiei de fuziune, cu oferirea unor avantaje conexe

(2013/791/Euratom)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 47 al treilea și al patrulea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Prin Decizia 2007/198/Euratom a Consiliului⁽¹⁾ a fost înființată întreprinderea comună europeană pentru ITER și pentru dezvoltarea energiei de fuziune (denumită în continuare „întreprinderea comună”) cu scopul de a oferi contribuția Comunității Europene a Energiei Atomice (denumită în continuare „Euratom”) la organizația internațională ITER pentru energia de fuziune și la activitățile din programul extins de colaborare cu Japonia, precum și de a pregăti și coordona un program de activități în pregătirea construirii unui reactor de fuziune demonstrativ și a instalațiilor conexe.
- (2) Decizia 2007/198/Euratom a prevăzut o valoare de referință financiară considerată necesară pentru întreprinderea comună împreună cu valoarea totală orientativă a contribuției Euratom la această sumă, care ar trebui să fie pusă la dispoziție prin intermediul programelor de cercetare și de formare ale Euratom adoptate în temeiul articolului 7 din Tratatul Euratom.
- (3) Resursele considerate necesare pentru întreprinderea comună ITER în timpul etapei de construcție, care acoperă perioada 2007 - 2020, reprezentau, în martie 2010, suma de 7 200 000 000 EUR (la valoarea din 2008). În iulie 2010, Consiliul a limitat această sumă la 6 600 000 000 EUR (la valoarea din 2008).

(4) Parlamentul European și Consiliul au stabilit nivelul maxim al angajamentelor Euratom pentru ITER, în contextul cadrului financiar multianual pentru perioada 2014 - 2020, la suma de 2 707 000 000 EUR (la valoarea din 2011).

(5) Este necesar să se modifice Decizia 2007/198/Euratom pentru a permite finanțarea activităților întreprinderii comune pentru perioada 2014-2020 din bugetul general al Uniunii Europene și nu prin intermediul programelor de cercetare și formare Euratom.

(6) Țările terțe care au încheiat un acord de cooperare cu Euratom în domeniul cercetării privind energia nucleară, inclusiv fuziunea nucleară controlată, care asociază respectivele lor programe de cercetare la programele Euratom, urmează să contribuie și ele la finanțarea activităților întreprinderii comune. Contribuția lor ar trebui să fie stabilită în acordul de cooperare corespunzător cu Euratom.

(7) Foaia de parcurs privind fuziunea din 2012 elaborată de laboratoarele naționale din domeniul fuziunii are scopul ultim de a sprijini proiectarea și construcția ITER și de a demonstra producția de electricitate prin fuziune aproximativ la mijlocul veacului. Prin urmare, pentru a-și îndeplini sarcinile, întreprinderea comună ar trebui să mențină o relație de lucru strânsă cu entitățile europene responsabile pentru punerea în aplicare a acestei foi de parcurs.

(8) De asemenea, este oportun să se actualizeze Decizia 2007/198/Euratom în ceea ce privește dispozițiile privind protejarea intereselor financiare ale Uniunii.

(9) Este oportun să se procedeze la informarea Parlamentului European și a Consiliului cu privire la punerea în aplicare a Deciziei 2007/198/Euratom pe baza informațiilor furnizate de întreprinderea comună.

⁽¹⁾ Decizia 2007/198/Euratom a Consiliului din 27 martie 2007 de înființare a întreprinderii comune europene pentru ITER și pentru dezvoltarea energiei de fuziune, cu oferirea unor avantaje conexe (JO L 90, 30.3.2007, p. 58).

(10) Prin urmare, Decizia 2007/198/Euratom ar trebui modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2007/198/Euratom se modifică după cum urmează:

1. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1), litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) în ceea ce privește sarcinile menționate la articolul 1 alineatul (2) litera (c), în conformitate cu programele de cercetare și instruire adoptate în temeiul articolului 7 din tratat sau prin intermediul oricărei alte decizii adoptate de Consiliu.”;

(b) (la alineatul (2), se adaugă următorul paragraf:

„Contribuția din partea țărilor terțe care au încheiat un acord de cooperare cu Euratom în domeniul cercetării privind energia nucleară, inclusiv fuziunea nucleară controlată, care asociază respectivele lor programe de cercetare la programele Euratom, se determină în acordul de cooperare corespunzător cu Euratom.”;

(c) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Contribuția Euratom la întreprinderea comună pentru perioada 2014 - 2020 se stabilește la 2 915 015 000 EUR (la valorile curente).”;

(d) alineatul (4) se elimină.

2. Se introduc următoarele articole:

„Articolul 5a

Protecția intereselor financiare ale Uniunii

(1) La punerea în aplicare a acțiunilor finanțate în temeiul prezentei decizii, Comisia ia măsurile corespunzătoare pentru a se asigura că interesele financiare ale Uniunii sunt protejate prin aplicarea de măsuri preventive împotriva fraudei, corupției și a oricăror alte activități ilegale, prin controale eficiente, și, în cazul în care se constată nereguli, prin recuperarea sumelor plătite în mod necuvenit, precum și, dacă este necesar, prin sancțiuni eficiente, proporționale și disuasive.

(2) Comisia sau reprezentanții săi și Curtea de Conturi au competența de a efectua audituri, pe bază de documente și de verificări și inspecții la fața locului, în privința tuturor beneficiarilor granturilor, a contractorilor, subcontractorilor și a altor părți terțe care au primit fonduri din partea Uniunii în temeiul prezentei decizii.

(3) Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) poate efectua investigații, inclusiv controale la fața locului și inspecții, în conformitate cu dispozițiile și procedurile prevăzute de Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (*) și de Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului (**), pentru a stabili dacă au avut loc fraude, acte de corupție sau orice activitate ilegală care afectează interesele financiare ale Uniunii în legătură cu un grant sau cu un contract finanțat în temeiul prezentei decizii.

Fără a aduce atingere alineatului (2) și primul paragraf al prezentului alineat, acordurile de cooperare cu țări terțe și cu organizații internaționale, contractele, acordurile și deciziile care rezultă din aplicarea prezentei decizii acordă în mod expres Comisiei, Curții de Conturi și OLAF competența de a efectua audituri, controale la fața locului și inspecții.

„Articolul 5b

Evaluarea intermediară

Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, până la 31 decembrie 2017, un raport intermediar privind punerea în aplicare a prezentei decizii, pe baza informațiilor furnizate de întreprinderea comună. Acest raport prezintă rezultatele utilizării contribuției Euratom menționate la articolul 4 alineatul (3) în ceea ce privește angajamentele și cheltuielile.”

(*) Regulamentul (UE, Euratom) nr. 883/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1073/1999 al Parlamentului European și al Consiliului și a Regulamentului (Euratom) nr. 1074/1999 al Consiliului (JO L 248, 18.9.2013, p. 1).

(**) Regulamentul (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri (OJ L 292, 15.11.1996, p. 2).”.

*Articolul 2***Intrarea în vigoare**

Prezenta decizie intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2014.

*Articolul 3***Destinatari**

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 13 decembrie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

V. MAZURONIS

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 decembrie 2013

privind lansarea schimbului automatizat de date în ceea ce privește datele dactiloscopice în Finlanda

(2013/792/UE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Decizia 2008/615/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind intensificarea cooperării transfrontaliere, în special în domeniul combaterii terorismului și a criminalității transfrontaliere ⁽¹⁾, în special articolul 25,

având în vedere Decizia 2008/616/JAI a Consiliului din 23 iunie 2008 privind punerea în aplicare a Deciziei 2008/615/JAI ⁽²⁾, în special articolul 20 și capitolul 4 din anexă,

întrucât:

(1) În conformitate cu Protocolul privind dispozițiile tranzitorii anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană, la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, actele instituțiilor, ale organelor, ale oficiilor și ale agențiilor Uniunii adoptate înainte de intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona continuă să producă efecte juridice până la abrogarea, anularea sau modificarea lor ca urmare a punerii în aplicare a tratatelor.

(2) În consecință, se aplică articolul 25 din Decizia 2008/615/JAI, iar Consiliul trebuie să decidă în unanimitate dacă statele membre au pus în aplicare dispozițiile capitolului 6 din respectiva decizie.

(3) Articolul 20 din Decizia 2008/616/JAI dispune că deciziile menționate la articolul 25 alineatul (2) din Decizia 2008/615/JAI se adoptă în temeiul unui raport de evaluare bazat pe un chestionar. În ceea ce privește schimbul automatizat de date în conformitate cu capitolul 2 din Decizia 2008/615/JAI, raportul de evaluare se bazează pe o vizită de evaluare și pe un test-pilot.

(4) În conformitate cu capitolul 4 punctul 1.1 din anexa la Decizia 2008/616/JAI, chestionarul elaborat de grupul de lucru competent al Consiliului se aplică fiecăruia dintre schimburile automatizate de date și trebuie să fie

completat de un stat membru de îndată ce acesta consideră că îndeplinește condițiile pentru schimbul de date din categoria de date relevantă.

(5) Finlanda a completat chestionarul privind protecția datelor și chestionarul referitor la schimbul de date dactiloscopice.

(6) Finlanda a derulat cu succes un test-pilot împreună cu Austria.

(7) A fost efectuată o vizită de evaluare în Finlanda și echipa de evaluare austriacă a elaborat un raport privind vizita de evaluare respectivă, care a fost transmis grupului de lucru competent al Consiliului.

(8) A fost prezentat Consiliului un raport de evaluare global, care sintetizează rezultatele chestionarului, ale vizitei de evaluare și ale testului-pilot referitor la schimbul de date dactiloscopice,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În scopul căutării automatizate a datelor dactiloscopice, Finlanda a pus în aplicare pe deplin dispozițiile generale privind protecția datelor din capitolul 6 din Decizia 2008/615/JAI și poate primi și furniza date cu caracter personal în temeiul articolului 9 din respectiva decizie începând cu data intrării în vigoare a prezentei decizii.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, 16 decembrie 2013.

Pentru Consiliu

Președintele

V. JUKNA

⁽¹⁾ JO L 210, 6.8.2008, p. 1.

⁽²⁾ JO L 210, 6.8.2008, p. 12.

DECIZIA COMISIEI

din 19 decembrie 2013

de modificare a Deciziei 2007/506/CE în vederea prelungirii perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru săpunuri, șampoane și balsamuri de păr

[notificată cu numărul C(2013) 9223]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/793/UE)

COMISIA EUROPEANĂ

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 66/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 noiembrie 2009 privind eticheta UE ecologică ⁽¹⁾, în special articolul 8 alineatul (3) litera (c),

după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) Decizia 2007/506/CE a Comisiei din 21 iunie 2007 de stabilire a criteriilor ecologice pentru acordarea de etichete ecologice săpunurilor, șampoanelor și balsamurilor de păr ⁽²⁾ expiră la 31 decembrie 2013.
- (2) A fost întreprinsă o evaluare pentru a determina relevanța și caracterul adecvat al criteriilor ecologice actuale, precum și al cerințelor de evaluare și de verificare aferente, stabilite de decizia menționată anterior. Având în vedere stadiul în care se găsește procesul de revizuire a deciziei respective, este necesară prelungirea perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice și a criteriilor de evaluare și de verificare aferente stabilite prin aceasta. Perioada de valabilitate a criteriilor ecologice și a cerințelor de evaluare și de verificare aferente stabilite prin Decizia 2007/506/CE ar trebui să fie prelungită până la 31 decembrie 2014.

(3) Prin urmare, Decizia 2007/506/CE ar trebui modificată în consecință.

(4) Măsurile prevăzute în prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 16 din Regulamentul (CE) nr. 66/2010,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Articolul 4 din Decizia 2007/506/CE se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 4

Criteriile ecologice pentru grupul de produse «săpunuri, șampoane și balsamuri de păr», precum și cerințele de evaluare și de verificare aferente sunt valabile până la 31 decembrie 2014.”

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 2013.

Pentru Comisie

Janez POTOČNIK

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ JO L 27, 30.1.2010, p. 1.

⁽²⁾ JO L 186, 18.7.2007, p. 36.

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 19 decembrie 2013

privind recunoașterea Georgiei în temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor

[notificată cu numărul C(2013) 9224]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/794/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind nivelul minim de formare a navigatorilor ⁽¹⁾, în special articolul 19 alineatul (3) primul paragraf,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Directiva 2008/106/CE, statele membre pot decide să ateste certificatele corespunzătoare ale navigatorilor eliberate de țări terțe, cu condiția ca țara terță respectivă să fie recunoscută de Comisie. Aceste țări terțe trebuie să îndeplinească toate cerințele Convenției Organizației Maritime Internaționale privind standardele de pregătire a navigatorilor, brevetare/atestare și efectuare a serviciului de cart (denumită în continuare „Convenția STCW”) din 1978, astfel cum a fost revizuită în 1995.
- (2) Prin Decizia 2010/705/UE a Comisiei ⁽²⁾, recunoașterea Georgiei în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor, care fusese acordată în conformitate cu articolul 18 alineatul (3) litera (c) din Directiva 2001/25/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽³⁾, a fost retrasă. Rezultatul evaluării conformității și evaluarea informațiilor furnizate de autoritățile georgiene demonstraseră că Georgia nu a respectat integral cerințele relevante ale Convenției STCW.
- (3) Prin scrisoarea din 10 septembrie 2012, Republica Cipru a solicitat re-recunoașterea Georgiei. În urma acestei solicitări, Comisia a evaluat sistemele de formare și certificare din Georgia pentru a verifica dacă Georgia respectă toate cerințele Convenției STCW și dacă s-au luat măsurile corespunzătoare în vederea prevenirii fraudei în ceea ce privește certificatele. Această evaluare s-a bazat pe rezultatele unei inspecții efectuate de experții Agenției Europene pentru Siguranța Maritimă în octombrie 2012 și pe măsurile corective prezentate de autoritățile georgiene.
- (4) În special, în urma inspecției, autoritățile georgiene au fost invitate, prin scrisoarea din 6 februarie 2013, să

prezinte un plan voluntar de măsuri corective pentru deficiențele care fuseseră detectate și să adopte măsuri de remediere.

- (5) Principalele deficiențe au fost legate de lipsa unor cerințe legislative și administrative prin care să se pună integral în aplicare prevederile Convenției STCW, precum lipsa unei cerințe privind monitorizarea de către administrația georgiană a instituțiilor și programelor străine acreditate de învățământ și formare cu profil maritim (*Maritime Education and Training*, MET). De asemenea, instituțiile MET inspectate nu au pus în aplicare anumite dispoziții, cum ar fi cele legate de utilizarea simulatoarelor. În fine, instituțiile inspectate nu dispuneau de echipamentele specifice pentru formarea și evaluarea anumitor competențe.
- (6) Prin corespondența din 15 mai 2013 și 20 iulie 2013, Georgia a informat Comisia că s-au întreprins acțiuni în scopul soluționării deficiențelor identificate. În special, autoritățile georgiene au indicat că dispozițiile naționale au fost aliniate la convenție, iar instituțiile MET au pus în aplicare în mod corespunzător dispozițiile pertinente. În sfârșit, s-au furnizat și dovezi că echipamentul pentru formare care lipsea fusese achiziționat și instalat.
- (7) O deficiență care persistă se referă la anumite instalații pentru formare ale Universității de predare a navigației din Batumi. În special, laboratorul electric și barca de salvare disponibilă pentru formare în ambarcațiuni de supraviețuire și bărci de salvare par să necesite modernizări suplimentare. Prin urmare, Georgia a fost invitată să implementeze măsuri corective suplimentare în acest sens. Aceste deficiențe nu sunt însă de natură să pună sub semnul întrebării nivelul general de conformitate al Georgiei cu cerințele Convenției STCW privind formarea și certificarea navigatorilor.
- (8) Rezultatul final al evaluării demonstrează că Georgia respectă cerințele Convenției STCW, întrucât această țară a luat măsurile corespunzătoare de prevenire a fraudei în ceea ce privește certificatele.
- (9) Comisia a furnizat statelor membre un raport privind rezultatele evaluării.
- (10) Măsura prevăzută în prezenta decizie este conformă cu avizul Comitetului pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave,

⁽¹⁾ JO L 323, 3.12.2008, p. 33.⁽²⁾ JO L 306, 23.11.2010, p. 78.⁽³⁾ JO L 136, 18.5.2001, p. 17.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

În sensul articolului 19 din Directiva 2008/106/CE, Georgia este recunoscută în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 2013.

Pentru Comisie
Siim KALLAS
Vicepreședinte

DECIZIA DE PUNERE ÎN APLICARE A COMISIEI

din 19 decembrie 2013

privind notificarea prezentată de Regatul Unit a măsurilor pe care acesta intenționează să le adopte în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) și cu articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2009/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri

[notificată cu numărul C(2013) 9225]

(Numai textul în limba engleză este autentic)

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2013/795/UE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Directiva 2009/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 mai 2009 privind regulile și standardele de siguranță pentru navele de pasageri ⁽¹⁾, în special articolul 9 alineatul (4),

întrucât:

- (1) Directiva 2009/45/CE stabilește un nivel uniform de cerințe de siguranță pentru navele de pasageri, indiferent de pavilion, angajate în curse interne.
- (2) Articolul 9 alineatul (2) din directiva sus-menționată oferă statelor membre posibilitatea de a adopta măsuri care să permită echivalențe corespunzătoare cu regulile conținute în anexa I la directivă, cu condiția ca aceste echivalențe să fie cel puțin la fel de eficiente ca aceste reguli și în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 9 alineatul (4).
- (3) Articolul 9 alineatul (3) din directiva menționată anterior permite statelor membre să adopte măsuri pentru a scuti navele de anumite cerințe specifice, cu condiția să nu existe nicio reducere a nivelului de siguranță și să se respecte procedura de la articolul 9 alineatul (4).
- (4) Articolul 9 alineatul (4) prevede că un stat membru care se prevalează de dispozițiile de la articolul 9 alineatul (2) și de la articolul 9 alineatul (3) ar trebui să informeze Comisia cu privire la măsurile pe care intenționează să le adopte, specificând detalii, în măsura în care este necesar pentru a se confirma că nivelul de siguranță este menținut la un nivel corespunzător. În cazul în care, în termen de șase luni de la notificare, se decide, în conformitate cu procedura de la articolul 11 alineatul (2), că

măsurile nu se justifică, se solicită statului membru menționat să modifice măsurile propuse sau să nu le adopte.

- (5) La 17 februarie 2011, Regatul Unit a transmis inițial Comisiei o notificare privind o măsură națională cu privire la excepții și echivalențe legate de cerințele pentru navele de pasageri care efectuează curse interne în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) și cu articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2009/45/CE. La 25 martie 2011, Comisia a solicitat detalii tehnice și explicații suplimentare cu privire la propunerea înaintată de Regatul Unit.
- (6) Regatul Unit a prezentat din nou o notificare la 19 martie 2013 privind o măsură națională de acordare a 21 de echivalențe și de scutiri în temeiul articolului 9 alineatul (2) și al articolului 9 alineatul (3) din Directiva 2009/45/CE. Această notificare înlocuiește notificarea transmisă la 17 februarie 2011; aceasta abordează în principal alternativele tehnice și operaționale la cerințele directivei referitoare la nevoile specifice ale navelor mici de pasageri exploatate de-a lungul coastei Regatului Unit.
- (7) La 12 iunie 2013, Comisia a solicitat informații și clarificări suplimentare privind cererea de scutiri și echivalențe. Comisia a indicat faptul că perioada de șase luni prevăzută la articolul 9 alineatul (4) din directivă, începând de la primirea notificării inițiale, a fost întreruptă până la primirea tuturor informațiilor necesare pentru a finaliza analiza. Regatul Unit a răspuns la data de 13 iulie 2013. La 23 septembrie 2013 a avut loc o reuniune între reprezentanții Comisiei, Agenția Europeană pentru Siguranță Maritimă (EMSA) și autoritățile Regatului Unit pentru a examina în continuare detaliile acestei notificări complexe.
- (8) Până la 1 octombrie 2013, Regatul Unit a decis să retragă 11 dintre scutirile/echivalențele inițiale. De asemenea, Regatul Unit a actualizat restul de scutiri/echivalențe și a clarificat condițiile de exploatare în cazul în care s-ar aplica scutirile solicitate.

⁽¹⁾ JO L 163, 25.6.2009, p. 1.

- (9) Comisia consideră că nouă dintre scutiile/echivalențele solicitate sunt justificate și că procedura prevăzută la articolul 11 alineatul (2) din Directiva 2009/45/CE nu este aplicabilă.
- (10) Solicitarea rămasă se referă la cerința prevăzută de regula III/2.1 din anexa I la Directiva 2009/45/CE privind „furnizarea de plute de salvare de rezervă”. Această măsură include o scutire și o propunere echivalentă. Regatul Unit solicită scutirea de obligația prevăzută de regula III/2.1, nave din clasele C și D, cu lungimea sub 24 de metri, care efectuează transporturi numai în condiții meteorologice favorabile, pe timp de zi și în timpul verii, și care transportă cel mult 130 de persoane. Regatul Unit propune ca echivalență cu regula sus-menționată asigurarea de către navele respective de pasageri a prezenței plutele de salvare pentru 100 % dintre persoanele de la bord și a echipamentelor plutitoare pentru 20 % dintre acestea.
- (11) Comisia consideră că această solicitare de scutire a navelor din clasele C și D, cu o lungime sub 24 de metri, de obligația prevăzută de regula III/2.1 din anexa I la Directiva 2009/45/CE privind „furnizarea de plute de salvare de rezervă” nu poate fi acceptată. Regatul Unit nu a demonstrat că nu există nicio reducere a nivelului de siguranță în condițiile de funcționare propuse pentru navele care efectuează curse numai în condiții meteorologice favorabile, pe timp de zi și în timpul verii. De asemenea, Regatul Unit nu a demonstrat că riscul de a nu dispune de o plută de salvare este scăzut, iar măsura echivalentă propusă privind disponibilitatea la bord a echipamentelor plutitoare pentru 20 % dintre persoane este inacceptabilă întrucât implică faptul că persoanele care le-ar utiliza ar fi în apă. În unele dintre zonele care fac obiectul măsurii, temperatura apei mării în sezonul estival definit poate fi foarte redusă, atingând în unele cazuri 5 °C.
- (12) Prin urmare, Comisia consideră că măsurile preconizate referitoare la regula III/2.1 din anexa I la Directiva 2009/45/CE nu sunt justificate.
- (13) Măsura prevăzută în prezenta decizie este conformă cu avizul Comitetului pentru siguranța maritimă și prevenirea poluării de către nave,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se solicită Regatului Unit să nu adopte scutirea preconizată de cerința „furnizarea de plute de salvare de rezervă” din regula III/2.1 din anexa I la Directiva 2009/45/CE pentru navele de pasageri din clasele C și D, cu o lungime mai mică de 24 de metri, nici echivalența propusă pentru aceste nave de a transporta plute de salvare pentru 100 % dintre persoanele de la bord și echipamente plutitoare pentru 20 % dintre acestea.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord.

Adoptată la Bruxelles, 19 decembrie 2013.

Pentru Comisie

Siim KALLAS

Vicepreședinte

DECIZIA BĂNCII CENTRALE EUROPENE

din 6 decembrie 2013

privind aprobarea volumului emisiunii de monede metalice în 2014

(BCE/2013/46)

(2013/796/UE)

CONSILIUL GUVERNATORILOR BĂNCII CENTRALE EUROPENE,

(milioane EUR)

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 128 alineatul (2) și articolul 140 alineatul (2),

având în vedere Decizia 2013/387/UE a Consiliului din 9 iulie 2013 privind adoptarea de către Letonia a monedei euro la 1 ianuarie 2014 ⁽¹⁾, în special articolul 1,

întrucât:

- (1) De la 1 ianuarie 1999, Banca Centrală Europeană (BCE) are dreptul exclusiv de a aproba volumul emisiunii de monede metalice de către statele membre a căror monedă este euro.
- (2) Derogarea în favoarea Letoniei, prevăzută la articolul 4 din Actul de aderare din 2003, se abrogă începând cu 1 ianuarie 2014.
- (3) Cele 17 state membre a căror monedă este euro și Letonia au prezentat BCE spre aprobare estimările lor privind volumul emisiunii de monede metalice euro prevăzută pentru 2014, însoțite de note explicative privind metodologia de prognozare,

	Emisiunea de monede metalice destinate circulației și emisiunea de monede de colecție (care nu sunt destinate circulației) în 2014
Belgia	24,925
Germania	655
Estonia	11,14
Irlanda	48,96
Grecia	6,856
Spania	201,24
Franța	267
Italia	58,36
Cipru	5,1
Luxemburg	45
Malta	10,04
Țările de Jos	97,5
Letonia	80,91
Austria	247
Portugalia	20,4
Slovenia	12
Slovacia	21,4
Finlanda	60

Articolul 2

Dispoziție finală

Prezenta decizie se adresează statelor membre a căror monedă este euro și Letoniei.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Aprobarea volumului emisiunii de monede metalice euro prevăzută pentru 2014

BCE aprobă volumul emisiunii de monede metalice euro de către statele membre a căror monedă este euro prevăzută pentru 2014, astfel cum se descrie în tabelul următor:

Adoptată la Frankfurt pe Main, 6 decembrie 2013.

Președintele BCE

Mario DRAGHI

⁽¹⁾ JO L 195, 18.7.2013, p. 24.

★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1401/2013 al Comisiei din 18 decembrie 2013 de înregistrare a unei denumiri în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Yorkshire Wensleydale (IGP)]	60
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1402/2013 al Comisiei din 19 decembrie 2013 privind operarea de deduceri din cotele de pescuit disponibile pentru anumite stocuri de pește în 2013 din cauza depășirii cotelor de pescuit pentru alte stocuri în anul precedent și de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 770/2013 în ceea ce privește cantitățile care trebuie deduse în anii următori	61
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1403/2013 al Comisiei din 19 decembrie 2013 de aprobare a unei modificări care nu este minoră a caietului de sarcini al unei denumiri înregistrate în Registrul denumirilor de origine protejate și al indicațiilor geografice protejate [Liquirizia di Calabria (DOP)]	86
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1404/2013 al Comisiei din 20 decembrie 2013 privind autorizarea unui preparat de endo-1,4-beta-xilanază produsă de <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713) și de endo-1,4-beta-glucanază produsă de <i>Aspergillus niger</i> (DSM 18404) ca aditiv furajer pentru hrana porcilor pentru îngrășat (titularul autorizației: BASF SE) ⁽¹⁾	88
★ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1405/2013 al Comisiei din 20 decembrie 2013 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura combinată	91
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1406/2013 al Comisiei din 20 decembrie 2013 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume ...	93

DECIZII

2013/787/UE:

★ Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2013 privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul inter-instituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2012/011 DK/Vestas introdusă de Danemarca)	95
---	----

2013/788/UE:

★ Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2013 privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul inter-instituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2013/001 FI/Nokia înaintată de Finlanda)	96
---	----



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

2013/789/UE:

- ★ Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2013 privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (cererea EGF/2013/003 DE/First Solar înaintată de Germania) 97

2013/790/UE:

- ★ Decizia Consiliului din 13 decembrie 2013 privind acceptarea, în numele Uniunii Europene, a amendamentului la articolele 25 și 26 din Convenția privind protecția și utilizarea cursurilor de apă transfrontaliere și a lacurilor internaționale 98

2013/791/Euratom:

- ★ Decizia Consiliului din 13 decembrie 2013 de modificare a Deciziei 2007/198/Euratom de înființare a întreprinderii comune europene pentru ITER și pentru dezvoltarea energiei de fuziune, cu oferirea unor avantaje conexe 100

2013/792/UE:

- ★ Decizia Consiliului din 16 decembrie 2013 privind lansarea schimbului automatizat de date în ceea ce privește datele dactiloscopice în Finlanda 103

2013/793/UE:

- ★ Decizia Comisiei din 19 decembrie 2013 de modificare a Deciziei 2007/506/CE în vederea prelungirii perioadei de valabilitate a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice a UE pentru săpunuri, șampoane și balsamuri de păr [notificată cu numărul C(2013) 9223] ⁽¹⁾ 104

2013/794/UE:

- ★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 19 decembrie 2013 privind recunoașterea Georgiei în temeiul Directivei 2008/106/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește sistemele de formare și certificare a navigatorilor [notificată cu numărul C(2013) 9224] ⁽¹⁾ 105

2013/795/UE:

- ★ Decizia de punere în aplicare a Comisiei din 19 decembrie 2013 privind notificarea prezentată de Regatul Unit a măsurilor pe care acesta intenționează să le adopte în conformitate cu articolul 9 alineatul (2) și cu articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2009/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind normele și standardele de siguranță pentru navele de pasageri [notificată cu numărul C(2013) 9225] ⁽¹⁾ 107

2013/796/UE:

- ★ Decizia Băncii Centrale Europene din 6 decembrie 2013 privind aprobarea volumului emisiunii de monede metalice în 2014 (BCE/2013/46) 109



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) oferă acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO